

Letno poročilo 2011

**Banka
Volksbank d. d.**

Avstrija

Bosna in Hercegovina

Češka

Hrvaška

SLOVENIJA

Madžarska

Slovaška

Srbija

Ukrajina

Dunajska cesta 128 a

SI – 1000 Ljubljana

T +386 (1) 5307 400

F +386 (1) 5307 555

BANKA VOLKSBANK D. D.

info@volksbank.si

www.volksbank.si

www.e-obresti.si

080 22 65

VSEBINA

UPRAVA BANKE	4
BANKA V ŠTEVILKAH 2007–2011	6
MEDNARODNA MREŽA	7
ORGANI UPRAVLJANJA BANKE	8
OSNOVNI PODATKI O SKUPINI BANKE VOLKSBANK	9
ORGANIZACIJSKA SHEMA	10
GOSPODARSKO OKOLJE V LETU 2011	12
POSLOVNE USMERITVE BANKE V LETU 2012	14
POSLOVANJE	16
IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA	23
ČISTI POSLOVNI IZID POSLOVNEGA LETA	26
IZPOSTAVLJENOST TVEGANJEM	27
KAPITAL IN DELNIČARJI BANKE	28
RAZVOJ BANKE	30
KLJUČNI FINANČNI PODATKI	33
POROČILO NADZORNEGA SVETA	34
RAČUNOVODSKI IZKAZI	36
Izjava o odgovornosti uprave	37
Poročilo neodvisnega revizorja I.	38
Izkaz finančnega položaja	40
Izkaz poslovnega izida	41
Izkaz vseobsegajočega donosa	42
Izkaz sprememb lastniškega kapitala 2011	43
Izkaz sprememb lastniškega kapitala 2010	44
Izkaz denarnih tokov	45
PRILOGA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM	47
KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI	110
Poročilo neodvisnega revizorja II.	111
Konsolidirani izkaz finančnega položaja	113
Konsolidirani izkaz poslovnega izida	115
Konsolidirani izkaz vseobsegajočega donosa	116
Konsolidirani izkaz sprememb lastniškega kapitala 2011	117
Konsolidirani izkaz sprememb lastniškega kapitala 2010	118
Konsolidirani izkaz denarnih tokov	119
Pojasnila h konsolidiranim računovodskim izkazom	121
NAŠA MREŽA	122

UPRAVA BANKE



Aleš Zajc
Gašpar Ogris-Martič
Johann Staudigl
(z leve proti desni)

Spoštovani!

Tudi leto 2011 je minilo v znamenju finančne in gospodarske krize, ki se je začela pred dobrimi tremi leti. Na zahtevne razmere smo se v veliki meri že navadili. Ko se pojavi kaj nepričakovanega, banka hitro in ustrezno ukrepa ter ravna situaciji primerno.

Že na začetku leta 2009 je Banka Volksbank, d. d. kot odgovor na finančno in gospodarsko krizo sprejela ukrepe, ki so se izkazali za učinkovite in ki so pozitivno vplivali tudi na poslovne rezultate v letu 2011. To je banki omogočilo, da je lahko v preteklem letu nemoteno delovala na vseh področjih, tudi na področju kreditnega poslovanja. Pri tem se je osredotočila na ciljne skupine, ki so opredeljene v poslovnem modelu banke, to so fizične osebe, mikropodjetja ter mala in srednje velika podjetja. Tako kot v preteklem letu so krizne razmere tudi v letu 2011 pri obvladovanju kreditnega tveganja zahtevale bolj restriktivno politiko.

Poslovni rezultat za leto 2011 nedvomno potrjuje ustreznost sprejetih ukrepov. Kljub kriznim razmeram, ki še vedno ovirajo kreditno poslovanje bančnega sektorja, je Banka Volksbank, d. d. zmeroma povečala volumen kreditnega poslovanja (za 2,3 %), in sicer tako na področju poslovanja s podjetji kot tudi na področju poslovanja s prebivalstvom. Medtem ko je v preteklih letih banka vodila nekoliko manj aktivno politiko v segmentu depozitov od strank, se je v letu 2011 odločila za večji poudarek na tem področju in bila, kljub zahtevnim razmeram na trgu, pri zbiranju vlog izjemno uspešna (porast za 48 %). Na ta način je vzpostavila bolj zdravo razmerje med danimi krediti in prejetimi depoziti ter znižala razmerje z 296 % (konec leta 2010) na 205 % (konec leta 2011). Banka si bo za nižje razmerje prizadevala tudi v prihodnje.

V izkazu poslovnega izida je Banka Volksbank, d. d. v letu 2011 (v primerjavi s predhodnim letom) izkazala rast prihodkov za 6 %, rezultat pred oslabitvami in rezervacijami je bil konec leta 2011 na ravni 9,4 mio EUR (v letu 2010 9,5 mio EUR). Trenutne gospodarske razmere zahtevajo večje oslabitve kreditnih naložb banke. V letu 2011 je bilo poknjženo neto 6,1 mio EUR oslabitev in rezervacij, kar je za 700 tisoč več kot v letu 2010. Potreba po oslabitvah je z začetkom krize v letu 2008 narasla, vendar je pozneje ostala na tej ravni in se ni več bistveno dvigovala. Glede na portfelj banke lahko pričakujemo večjo potrebo po neto oslabitvah tudi v letu 2012, ki pa najverjetneje ne bodo presegle vrednosti iz leta 2011. Razmere na trgu se med drugim zrcalijo tudi v večjem številu insolventnih podjetij, kar pa na Banko Volksbank, d. d. ne bi smelo imeti večjega vpliva, saj je le-ta kreditne naložbe v večini primerov primerno zavarovala.

Leto 2011 je Banka Volksbank, d. d. zaključila z dobičkom pred davki v višini skoraj 3,3 mio EUR, kar je glede na krizne razmere, ki vladajo na trgu zelo zadovoljiv rezultat. V letu 2012 ne pričakujemo bistvenih sprememb pri samem poslovanju. Visoka raven organizacijske in kadrovske strukture bo še naprej omogočala, da bomo lahko našim strankam nudili kakovostne storitve ter obvladovali vsa tveganja, ki jih povzročajo trenutne gospodarske razmere.

Septembra 2011 je bila na Dunaju med Sberbank Rusija in tedanjimi lastniki skupine Volksbank International AG (VBI), ki je večinski lastnik Banke Volksbank, d. d., podpisana kupoprodajna pogodba za nakup/prodajo 100-odstotnega deleža v VBI. Sklenitev pogodbe je bila skladno s pogodbo realizirana 15. februarja 2012. S tem dnem je Banka Volksbank, d. d. zapustila konsolidacijsko skupino avstrijske Volksbank AG, Dunaj, in prek Volksbank International AG, ki še naprej ostaja večinski lastnik Banke Volksbank, d. d., vstopila v skupino Sberbank. S tem je Banka Volksbank, d. d. postala del največje bančne skupine v Ruski federaciji ter ene izmed največjih in kapitalsko najmočnejših bančnih skupin v širši regiji.

Novo močno zaledje bo Banki Volksbank, d. d. omogočilo učinkovito poslovanje v prihodnje in nadaljnji razvoj storitev za stranke, ter zagotavljalo ustrezno varnost. Zaradi zamenjave posrednega lastnika bo banka spremenila tudi zunanjo podobo ter zamenjala ime.

mag. Gašpar Ogris–Martič



predsednik uprave

Aleš Zajc, MBA



namestnik predsednika uprave

mag. Johann Staudigl

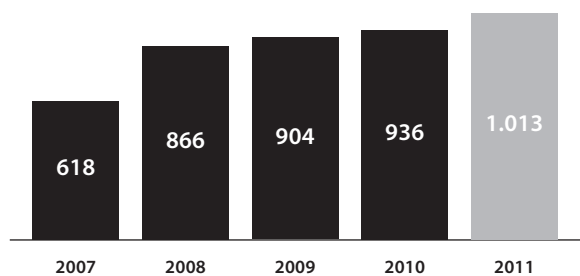


član uprave

BANKA V ŠTEVILKAH 2007 – 2011

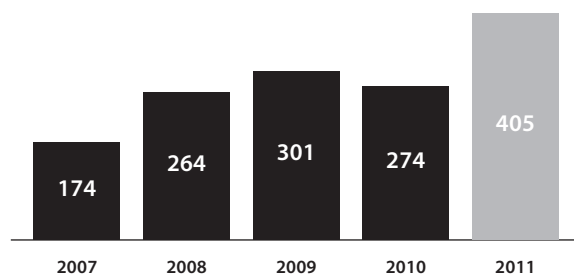
BILANČNA VSOTA

v mio EUR



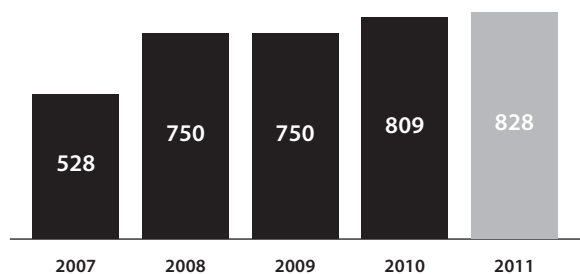
VLOGE STRANK, KI NISO BANKE

v mio EUR



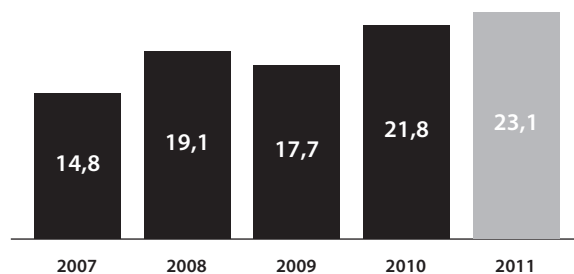
KREDITI STRANK, KI NISO BANKE

v mio EUR



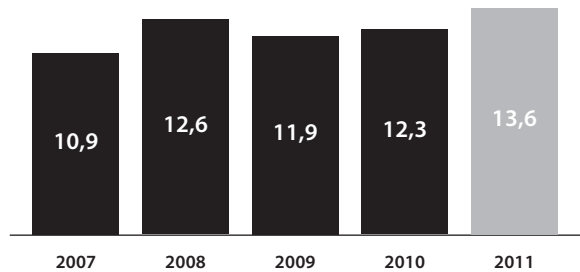
PRIHODKI IZ POSLOVANJA

v mio EUR



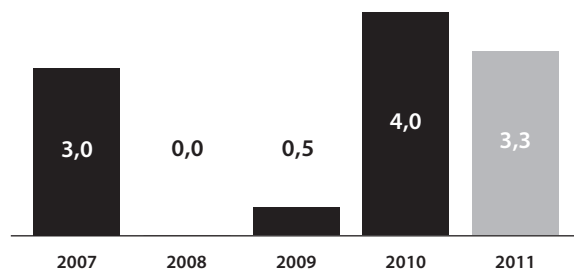
ODHODKI IZ POSLOVANJA

v mio EUR



DOBIČEK IZ REDNEGA POSLOVANJA

v mio EUR



MEDNARODNA MREŽA



Banka Volksbank, d. d. uspešno deluje na slovenskem tržišču že od leta 1993 kot del mreže skupine Volksbank International AG (VBI) s sedežem na Dunaju. VBI je večinski lastnik Banke Volksbank, d. d. in ima podružnice še v sedmih srednje- in vzhodnoevropskih državah, in sicer na Slovaškem, Češkem, Madžarskem, Hrvaškem, v Bosni in Hercegovini, Srbiji ter Ukrajini.

Konec leta 2011 je imela skupina VBI 4.156 zaposlenih, ki so svoje storitve nudili 600.000 zasebnim in poslovnim strankam, ter je obsegala 295 poslovalnic. Skupna bilančna vsota Skupine VBI je konec leta 2011 znašala 9,1 milijarde EUR.

Nov in močan partner

V februarju 2012 je bila Volksbank International AG v celoti prevzeta s strani Sberbank, ki je z 240.000 zaposlenimi največja ruska banka. Kot nov in močan lastnik skupine VBI AG se bo Sberbank zavzemala za pozitiven in trajnostni razvoj celotne mreže.

Sberbank ima v ruskem bančnem sektorju 27 % tržni delež glede na bilančno vsoto. Ustanovila jo je ruska centralna banka, ki z več kot 60 % glasovalnih delnic ostaja največji delničar banke. Preostanek delničarjev predstavlja več kot 245.000 podjetij in individualnih vlagateljev. Sberbank ima največjo razvejano mrežo poslovalnic v Rusiji, ki jih obvladuje s 17 regionalnimi centri. Banka je prisotna tudi v Kazahstanu, Ukrajini, Belorusiji ter s poslovalnico v Indiji in predstavništvom v Nemčiji in na Kitajskem.

ORGANI UPRAVLJANJA BANKE NA 31. 12. 2011

NADZORNI SVET

Predsednik: Christophe Marcel Descos (član uprave Volksbank International AG), Dunaj

Namestnik: Gerhard Wöber (Volksbank International AG), Dunaj

Člani: David Vadnal (Volksbank International AG), Dunaj

Jörg Langner (Volksbank International AG), Dunaj

REVIZIJSKA KOMISIJA

Gerhard Wöber, predsednik revizijske komisije

David Vadnal, namestnik predsednika revizijske komisije

Christophe Marcel Descos, član

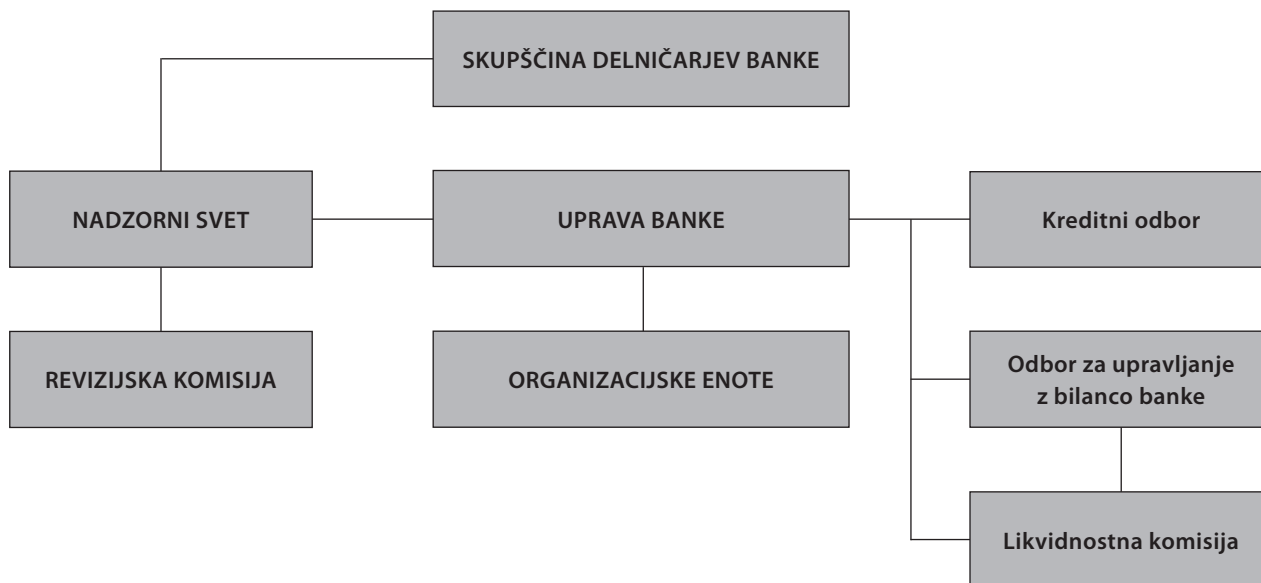
Reinhard Kaufmann, neodvisni strokovnjak

UPRAVA BANKE

Gašpar Ogris–Martič, predsednik uprave

Aleš Zajc, namestnik predsednika uprave

Johann Staudigl, član uprave

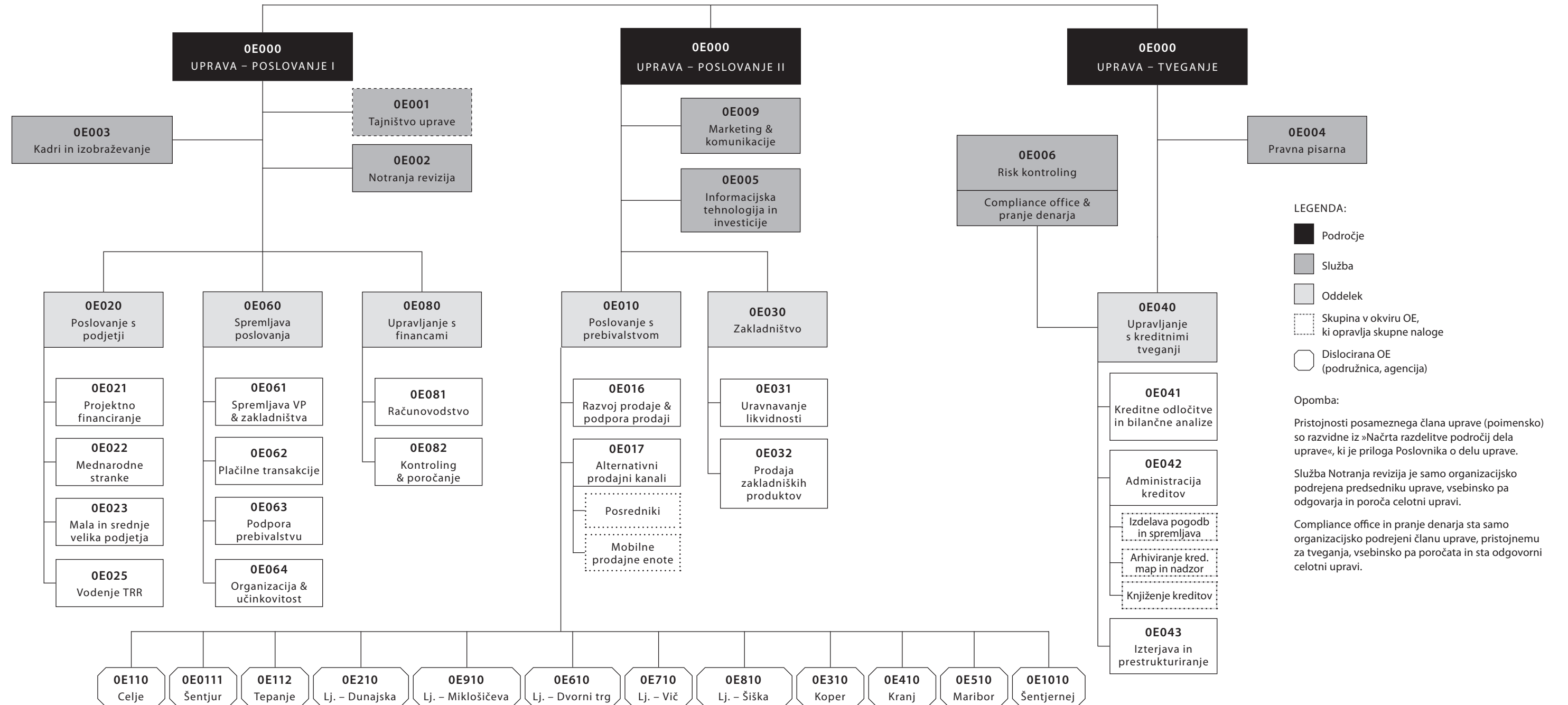


OSNOVNI PODATKI O SKUPINI BANKE VOLKSBANK

Banka je 100-odstotna lastnica odvisne družbe Privatinvest, d. o. o. Ljubljana, ki je na istem naslovu kot banka. Na dan 31. 12. 2011 je bilančna vsota odvisne družbe znašala 1.694.695,15 EUR in predstavljala manj kot 1 %, oziroma natančno 0,17 % bilančne vsote banke. Vrednost kapitalskega deleža znaša 1.614.209,62 EUR. Dejavnost družbe je 70.310 – posredništvo v prometu z nepremičninami. Direktorja družbe sta mag. Igor Zalar in mag. Johann Staudigl. Zaradi zanemarljivega pomena za ugotavljanje finančnega položaja bančne skupine smo skladno s 7. členom Sklepa o nadzoru bank in hranilnic Banko Slovenije na konsolidirani podlagi obvestili, da bomo družbo iz konsolidacije izločili.

ORGANIZACIJSKA SHEMA

BANKA VOLKSBANK D.D.



GOSPODARSKO OKOLJE V LETU 2011

Po počasnem okrevanju leta 2010 smo bili leta 2011 priča postopnemu drsenju v novo gospodarsko krizo. Rast skupnega svetovnega BDP je bila zopet pozitivna (približno 4 %), prav tako je bila pozitivna tudi rast BDP Evropske unije in ZDA. Dogajanje na finančnih trgih je najbolj zaznamovala dolžniška kriza posameznih držav znotraj evrskega območja (Grčija, Italija, Španija itn.), opaziti pa je bilo mogoče tudi rast cen surovin in pozitivne trende na delniških trgih. V Sloveniji se je ponovno drsenje v krizo najbolj poznalo pri gradbenikih, finančnih holdingih in pri podjetjih, v katerih so bili izvedeni menedžerski prevzemi.

IMF predvideva, da bo leta 2012 rast svetovnega BDP le malce večja kot v preteklem letu. Gonilna sila svetovnega gospodarstva bodo še nadalje hitro rastoče, predvsem azijske države. Velika pa ostajajo tveganja, da bo rast manjša od pričakovane. To so tveganja, ki so v razvitih državah povezana predvsem z vplivom konsolidacije javnih financ na rast.

Podatki o kratkoročnih kazalnikih gospodarske aktivnosti za november 2011 potrjujejo nadaljevanje ohlajanja evrskega območja. Obseg industrijske proizvodnje v evrskem območju je bil medletno večji za 9,1 %. Ponovna rast novih naročil v industriji (novembra za 8,6 %) nakazuje nadaljevanje okrevanja industrijske proizvodnje. Slabšajo pa se vrednosti različnih kazalnikov zaupanja in predvsem pričakovanja glede poslovanja v naslednjih mesecih. Obseg opravljenih del v gradbeništvu se še nadalje zmanjšuje.

V povprečju celotnega leta 2011 je evro nasproti najpomembnejšim svetovnim valutam ostal bolj ali manj nespremenjen oz. se je njegova vrednost rahlo zmanjšala. Povprečni tečaj dolarja glede na evro se je na primer okrepil za 2,1 %, in sicer na 1,2948 USD za 1 EUR. Glede na evro so se 2011 okrepile tudi vrednosti švicarskega franka (za 2,3 %, in sicer na 1,2154 CHF za 1 EUR), britanskega funta (za 2,2 %, in sicer na 0,8321 GBP za 1 EUR).

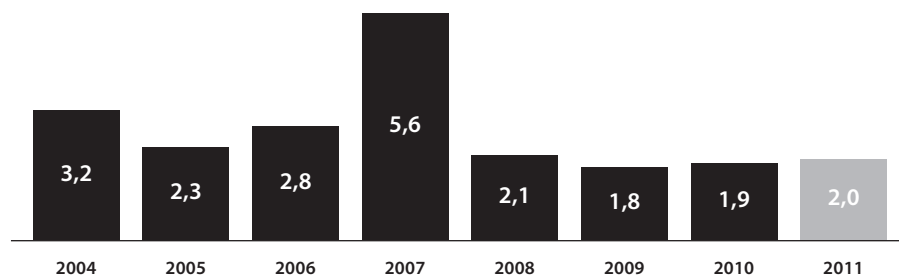
Ključne obrestne mere najpomembnejših centralnih bank so se v letu 2011 začele počasi zviševati, a so se proti koncu leta 2011 ponovno znašle na ravneh z začetka leta. Prav tako se v preteklem letu niso bistveno spremenile medbančne obrestne mere. Vrednost 3-mesečnega EURIBOR-a je v povprečju meseca decembra znašala 1,3918 %, kar je 39 bazičnih točk več kot januarja.

Cene življenjskih potrebščin so se v letu 2011 povečale za 2,9 %, kar je primerljivo z evrskim območjem. Relativno majhna rast cen je bila predvsem posledica šibke gospodarske aktivnosti, ki je vplivala na umirjeno temeljno inflacijo, največ pa so k njej prispevale večje trošarine in ostale dajatve ter podražitve energentov. Velika rast cen surovin in hrane na mednarodnih trgih v letu 2011 se je proti koncu leta začela razširjati po prehranski proizvodni verigi, vendar se z izjemo sveže zelenjave in sadja ta še ni odražala na maloprodajnih cenah. Intenzivnost prenosa večjih cen iz mednarodnega okolja ostaja negotova, saj trenutne makroekonomske razmere dopuščajo manj prostora za povečevanje maloprodajnih cen kot v letih 2007 in 2008, poleg tega pa se je v zadnjih letih nekoliko zmanjšala tudi stopnja koncentracije v trgovini.

Okrevanje proizvodnje in izvoza visoko in srednje visoko tehnološko zahtevnih panog, ki so tudi bolj izvozno usmerjene, je hitrejša od okrevanja nizko tehnološko zahtevnih panog, ki so tudi bolj odvisne od domačega povpraševanja. Pri tem sta bila izvoz blaga in industrijska proizvodnja predelovalnih dejavnosti večja, kot v enakem obdobju predhodnega leta, a obenem še vedno precej manjša kot v povprečju predkriznega leta 2008. Še nadalje se zmanjšuje tudi gradbena dejavnost, ki se je po občutnem padcu septembra nadalje zmanjševala tudi oktobra.

Za slovenski bančni sektor je bilo to zelo težko leto. Bilančna vsota bančnega sektorja se je v letu 2011 zmanjšala za 3,3 %, krediti nebančnemu sektorju so se zmanjšali za 4,3 %, obseg kreditov bankam pa je manjši za 3,7 %. Obseg depozitov nebančnega sektorja se je povečal za 2,5 %. Čisti dobiček po davkih je znašal 393 mio EUR (leta 2010 – 102 mio), k čemur so največ prispevale oslabitve, ki so znašale 1,1 mrd EUR (leta 2010 788 mio).

STOPNJA RASTI CEN V %



POSLOVNE USMERITVE BANKE V LETU 2012

Banka Volksbank, d. d. bo v letu 2012 nadaljevala pot, ki jo je začrtala v drugi polovici leta 2008, na začetku aktualne finančne in gospodarske krize, ko je preusmerila nekatera težišča operativnega poslovanja, pri tem pa ni spustila z vidika svoje glavne strateške usmeritve.

V ospredju bančnega poslovanja bodo tako storitve, ki ne vplivajo na povečanje tehtane aktive (Risk Weighted Assets), saj bo omejena njena rast oz. pridobivanje refinanciranja za dolgoročne kredite. Z inovativnimi bančnimi storitvami na področju denarnih vlog (načrtovan je nadaljnji razvoj naložbenih strukturiranih depozitov, zavarovalniških storitev, ki jih banka nudi v sodelovanju z zavarovalnico Victoria Volksbanken idr.) ter z zakladniškimi produkti, se bo še naprej zavzemala za obogatitev svoje produktne palete.

Zaradi spremembe lastništva Volksbank International AG bo banka tekom leta 2012 ponovno preverila svoje strateške cilje in jih dopolnila skladno z zahtevami in pričakovanji skupine Sberbank.

Poslovanje s podjetji

Pri novih poslih je banka že v drugi polovici leta 2008 težišče svojega poslovanja usmerila predvsem na glavno ciljno skupino, to je na mala in srednje velika podjetja. Tako je ta segment kljub težkim razmeram v kreditnem poslovanju tudi v času krize nenehno rasel. Še naprej pa bo banka največji del kreditnih, poslovnih in kadrovskih zmogljivosti namenjala skrbi za ciljne skupine. Banka v tem segmentu tudi v letu 2012 načrtuje zmerno rast kreditnega poslovanja. V ospredju bo vsekakor celotno poslovno razmerje posamezne stranke z banko in posledično dobičkonosnost takega poslovnega odnosa. Za doseganje tega cilja si je banka zastavila tudi srednjeročni strateški načrt, ki opredeljuje predvsem doseganje intenzivnosti oz. kakovost poslovnega odnosa s posamezno stranko in doseganje konkretnega števila strank.

Na področju projektnega financiranja je bila banka v glavnem aktivna pri malih in srednje velikih projektih stanovanjske gradnje. Dva večja projekta se postopno zapirata in banka namerava v prihodnje financirati le še manjše oz. posamične srednje velike projekte. Glede na tržne razmere lahko na eni strani pričakujemo stagnacijo prodaje stanovanj, na drugi strani pa močnejšo diferenciacijo trga glede na kakovost in lokacije posameznih projektov. V takšnih razmerah pa imajo prednost manjši in pregledni projekti. Izkušnje namreč kažejo, da so manjši projekti bistveno bolj neodvisni od splošnih razmer. Iz srednjeročnega vidika banka ne načrtuje povečanja volumenskega portfelja na projektne financiranja, temveč večjo razpršenost glede na število in kakovost manjših projektov.

Na področju večjih podjetij in strank s tujim kapitalom banka ne načrtuje povečanja kreditnega portfelja. V ospredju oziroma glavno in edino merilo pri sklepanju poslov v tej ciljni skupini bo dobičkonosnost posameznega posla, seveda ob sprejemljivem tveganju. Na področju velikih podjetij je mogoče pričakovati nazadovanje kreditnega portfelja, pri podjetjih s tujim kapitalom se bo banka kot že doslej prav tako osredotočila na mala in srednje velika podjetja, pri katerih običajno ni toliko v ospredju kreditno financiranje, temveč servisiranje njihovega dnevnega tekočega bančnega poslovanja.

Poslovanje s prebivalstvom

V letu 2012 nameravamo na področju poslovanja s prebivalstvom z načrtovanjem aktivnosti ob uporabi aplikacije CRM, ki je bila uvedena v letu 2011, doseči večjo stopnjo navzkrižne prodaje in posledično s povečanim zadovoljstvom obstoječih strank, spodbuditi priporočilno verigo. Nadaljevali bomo z uporabo koncepta urejenih osebnih financ in s celotno obravnavo strank. Drugi del aktivnosti pa bo usmerjen v pridobivanje novih strank, pri čemer bomo iskali sinergijske učinke prek sodelovanja z različnimi zvezami, združenji in podobno. S produktnega vidika ostajajo zelo pomembni zavarovalniški produkti, ki poleg zmanjševanja tveganj za banko generirajo pomemben del neobrestnih prihodkov. Načrtujemo tudi nadaljnje povečanje pasive, ki jo nameravamo doseči s promocijo celotne palete varčevalnih produktov banke skozi vse leto in s posebnimi omejenimi akcijskimi ponudbami predvsem dolgoročnih vezanih depozitov. Na mikrosegmentu želimo z začetkom trženja standardiziranega kreditnega produkta pomembno povečati prepoznavnost banke v tem segmentu in povečati kreditni portfelj mikropodjetij. S stalnim izobraževanjem in z izvedbo motivacijskih dogodkov bomo nadaljevali z uresničevanjem vizije, da je v bančništvu najpomembnejša konkurenčna prednost vrhunsko prodajno osebje, preseganje pričakovanj strank pa zagotovilo za uspeh.

Zakladništvo

Medtem ko smo v letu 2011 uspešno prestrukturirali in povečali bančno knjigo, tudi v letu 2012 načrtujemo konservativno politiko, usmerjeno v državne dolžniške papirje iz evrskega območja.

Pri pridobivanju depozitov bomo nadaljevali z dokaj agresivno politiko z namenom, da nadomestimo obstoječe vire in financiramo načrtovano rast kreditnega portfelja. Zbiranje depozitov bo sledilo povečanju kreditnega portfelja, hitrost pa bomo uravnavali z aktivnostmi na denarnem trgu in s sočasno izrabo instrumentov, ki so na voljo pri ECB.

Banka je naredila pomemben korak in se umestila kot resen ponudnik finančnih in blagovnih izvedenih instrumentov. V letu 2012 pa načrtujemo rast prihodkov glede na predhodno leto.

Upravljanje s tveganji

Glede na gospodarske razmere na trgu je banka v načrtu poslovanja za leto 2012 opredelila zmerno rast kreditnih volumnov ter večjo aktivnost na strani vlog ter drugih finančnih in naložbenih produktov.

Z zastavljenim načrtom poslovanja za leto 2012 se je banka zavezala, da bo natančno obravnavala in spremljala vse stroškovne postavke. Na ta način se banka zavzema za izboljšanje racionalizacije poslovanja.

Ob upoštevanju kriznih razmer, ki so zajele tudi realno gospodarstvo, je banka ustrezno okrepila svoje zmogljivosti pri obvladovanju kreditnega in operativnega tveganja. V prihodnosti bo vse pomembnejše hitro prepoznavanje težav, ki bodo prizadele posamezne stranke, na ta način bo banka skupaj z njimi izdelala načrte za obvladovanje nastalih težav. Načeloma pa bo veljalo pravilo, da bomo zmanjševali nezavarovani del portfelja ter ga nadomeščali z zavarovanimi krediti.

POSLOVANJE

Banka Volksbank, d. d. ima dovoljenje za opravljanje bančnih storitev po 7. členu Zakona o bančništvu (Uradni list RS, št. 131/06, 1/08, 109/08 in 19/09; v nadaljevanju imenovan ZBan-1). Bančne storitve so sprejemanje depozitov od javnosti ter dajanje kreditov za svoj račun.

Banka ima dovoljenje za opravljanje vzajemno priznanih in dodatnih finančnih storitev.

Banka lahko po 10. členu ZBan-1 opravlja naslednje vzajemno priznane finančne storitve:

1. sprejemanje depozitov;
2. dajanje kreditov, ki zajema tudi:
 - potrošniške kredite,
 - hipotekarne kredite,
 - odkup terjatev z regresom ali brez njega (factoring),
 - financiranje komercialnih poslov, vključno z izvoznim financiranjem na podlagi odkupa z diskontom in brez regresa dolgoročnih nezapadlih terjatev, zavarovanih s finančnim instrumentom (forfeiting);
4. storitve plačilnega prometa po ZPlaP, razen storitev upravljanja plačilnih sistemov;
5. izdajanje in upravljanje plačilnih instrumentov (na primer kreditnih kartic in potovalnih čekov);
6. izdajanje garancij in drugih jamstev;
7. trgovanje za svoj račun ali za račun strank:
 - s tujimi plačilnimi sredstvi, vključno z menjalniškimi posli,
 - z valutnimi in obrestnimi finančnimi instrumenti;trgovanje za svoj račun:
 - z instrumenti denarnega trga,
 - s prenosljivimi vrednostnimi papirji;
8. sodelovanje pri izdaji vrednostnih papirjev in storitve, povezane s tem;
15. investicijske ter pomožne investicijske storitve in posli.

Banka lahko po 11. členu ZBan-1 opravlja naslednje dodatne finančne storitve:

1. posredovanje pri prodaji zavarovalnih polic po zakonu, ki ureja zavarovalništvo;
6. trženje investicijskih skladov, prodajo investicijskih kuponov oziroma delnic investicijskih skladov.

KREDITNO POSLOVANJE

Banka je v letu 2011 nadaljevala s še aktivnejšim trženjem v segmentu malih in srednje velikih podjetij ter samostojnih podjetnikov, kar je njena strategija že vrsto let. Prav to je pripomoglo k temu, da je banka v letu 2011 veliko sredstev preusmerila v segment SME in s tem dosegla razpršenost, manjše tveganje, boljša zavarovanja, in seveda ohranila visoke marže.

Na področju poslovanja s podjetji smo tudi v letu 2011, kljub težki gospodarski situaciji, ki je zadnja tri leta navzoča tako v Sloveniji kot tudi v svetu, ponovno dosegli dobre rezultate. Kljub temu da je slovenski bančni sektor zmanjševal financiranje podjetjem in samostojnim podjetnikom smo obseg plasiranih sredstev podjetjem in samostojnim podjetnikom v primerjavi z letom 2010 povečali za 2,3 %. V tem porastu pa niso zajeti krediti mikrostrankam, kjer se je obseg kreditiranja povečal za 21 %. Rast prihodkov je bil dosežena predvsem zaradi večjih marž pri plasiranju sredstev, zaradi povečanja sredstev v segmentu SME za 33 mio EUR in zaradi zmanjšanja na področju projektnega financiranja.

V segmentu kreditiranja prebivalstva smo tudi v letu 2011 zaznavali posledice gospodarske krize, ki se odraža predvsem v manjšem povpraševanju po kreditih prebivalstva. Zabeležena je bila rast kreditov v višini dveh odstotkov, pri čemer je le-ta posledica spremembe tečaja EUR/CHF. Raven novo odobrenih potrošniških kreditov v letu 2011 ostaja na ravni leta 2010, volumen novo odobrenih stanovanjskih kreditov pa je bil za 13 % večji kot v predhodnem letu. Tudi v letu 2011 nismo zabeležili večjih težav z neplačniki, kar pripisujemo svetovanju po konceptu urejenih osebnih financ in bolj konzervativnemu pristopu pri odobritvah kreditov fizičnim osebam.

Kreditni bankam so se v letu 2011 zmanjšali za 55 % oziroma za 17,5 mio EUR, kar pomeni, da je imela banka konec leta 2011 nekaj manj sredstev v obliki kratkoročnih vlog pri bankah kot konec leta 2010.

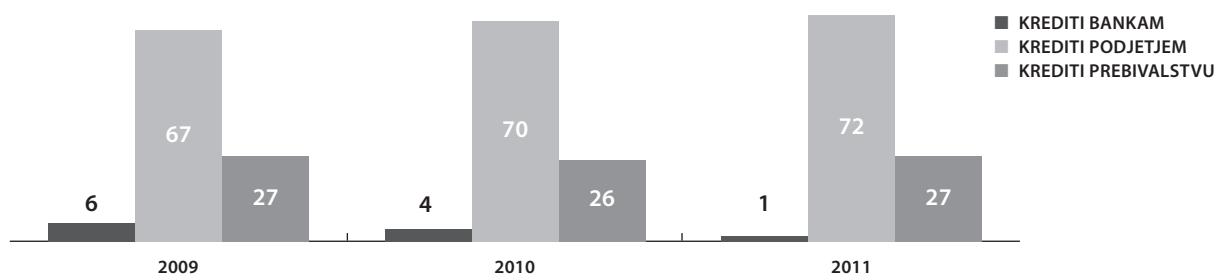
v tisoč EUR						
Kreditni po vrstah kreditnojemalcev	31. 12. 2010	Struktura	Sprememba	31. 12. 2011	Struktura	Indeks
Kreditni bankam	31.503	4	-17.475	14.028	1	45
Kreditni podjetjem	588.790	70	15.213	604.004	72	103
Kreditni prebivalstvu	220.701	26	3.391	224.091	27	102
Skupaj kreditni	840.994	100	1.129	842.123	100	100
Kreditni po ročnosti						
Kratkoročni kreditni	141.152	17	-20.617	120.535	14	85
Dolgoročni kreditni	699.842	83	21.746	721.588	86	103
Kreditni po valuti						
Kreditni v domači valuti	722.282	86	17.784	740.066	88	102
Kreditni z valutno klavzulo	41.096	5	-4.415	36.681	4	89
Devizni kreditni	77.616	9	-12.240	65.376	8	84

Med krediti so glede na ročnost še vedno prevladovali dolgoročni krediti, ki so se povečali za 3 %, to je na 722 mio EUR, kratkoročni pa so se zmanjšali za 15 %, to je na 121 mio EUR. Gledano strukturno se je delež kratkoročnih kreditov zmanjšal za 3 odstotne točke, to je na 14 %, delež dolgoročnih kreditov pa se je povečal za 3 odstotne točke, to je na 86 %.

Kredit v EUR so dosegli majhno pozitivno rast in se povečali za 2 %, to je na 740 mio EUR. Volumen kreditov z valutno klavzulo se je zaradi sprotnih odplačil zmanjšal za 11 odstotkov, obseg kreditov v devizi pa iz enakega razloga za 16 odstotkov.

V strukturi prevladujejo krediti v domači valuti z 88-odstotnim deležem, sledijo devizni krediti z 8-odstotnim deležem in krediti z valutno klavzulo s 4-odstotnim deležem. Po nastopu finančne krize v septembru 2008 je banka prenehala s trženjem kreditov v švicarskih frankih.

STRUKTURA V %



DEPOZITNO POSLOVANJE – VIRI SREDSTEV

Depozitno poslovanje, ki ga obravnavamo kot zbiranje sredstev bank in strank, predstavlja najpomembnejšo obliko, s katero banka pridobiva vire sredstev. Obseg zbranih virov sredstev od bank in strank je v letu 2011 presegel 909 mio EUR, kar je za 9 % več kot v letu 2010. Glede na valuto zbranih sredstev je 86 % zbranih depozitov v domači valuti, 14 % pa so predstavljali devizni depoziti.

Glede na ročnost depozitov je 64 % depozitov dolgoročnih, pri čemer gre v največji meri za dolgoročne depozite od bank, 36 % pa je kratkoročnih depozitov. Viri sredstev, ki so prikazani pod to točko, so enaki kot pri postavki finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti iz bilance stanja, brez upoštevanja podrejenega dolga.

Stanje depozitov oziroma dolgov do bank, ki predstavlja 56 % vseh zbranih virov, se je v letu 2011 zmanjšalo za 9 %. Največji del dolgov do bank predstavljajo sredstva, najeta pri nadrejeni banki VBI AG.

v tisoč EUR

Depoziti po vrstah deponentov	31. 12. 2010	Struktura	Sprememba	31. 12. 2011	Struktura	Indeks
Depoziti bank	556.961	67	-52.607	504.354	56	91
Depoziti podjetij	176.259	21	87.892	264.151	29	150
Depoziti prebivalstva	97.321	12	43.344	140.665	15	145
Skupaj depoziti	830.541	100	78.629	909.170	100	109

Depoziti po ročnosti						
Kratkoročni depoziti	328.183	40	2.708	330.891	36	101
Dolgoročni depoziti	502.359	60	75.920	578.279	64	115

Depoziti po valuti						
Depoziti v domači valuti	708.995	85	73.483	782.478	86	110
Depoziti z valutno klavzulo	898	0	-898	0	0	0
Devizni depoziti	120.649	15	6.043	126.692	14	105

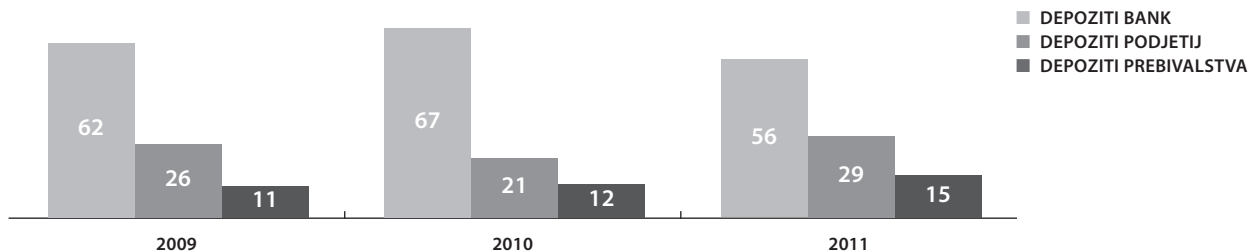
V letu 2011 se je področje poslovanja s podjetji aktivno ukvarjalo s pridobivanjem depozitov in to se odraža na rezultatu v teku celotnega leta 2011 in seveda ob koncu leta, ko je bilo stanje depozitov za 50 % višje kot ob koncu leta 2010. Področje poslovanja s podjetji je opravljalo aktivnosti tudi na področju e-obresti, kar je vidno v veliki razpršenosti depozitarjev in v stabilnosti depozitov z vidika volumnov.

Področje poslovanja s prebivalstvom je v letu 2011 za 44 % povečalo obseg sredstev prebivalstva v primerjavi z letom 2010. Navedeni rezultat je posledica spremembe poslovne politike, ki se je odrazila z zelo konkurenčno ponudbo obrestnih mer za vezane depozite v drugi polovici leta. Z aktivnim trženjem in odločnejšim nastopom na trgu nam je uspelo ne samo povečati obsega sredstev, temveč smo izboljšali tudi strukturo sredstev prebivalstva, in sicer se je delež vezanih depozitov iz 18 % povečal na 44 % celotnega portfelja sredstev prebivalstva.

Konec leta 2011 je imela banka 140 mio EUR zbranih sredstev prebivalstva.

V nadaljevanju je grafično prikazana struktura depozitnega poslovanja v preteklih treh letih:

STRUKTURA V %



DOLŽNIŠKI VREDNOSTNI PAPIRJI, RAZPOLOŽLJIVI ZA PRODAJO

V letu 2011 se je portfelj dolgoročnih vrednostnih papirjev povečal na 70,9 mio EUR ali za 24 %. Banka je naložbeno politiko, ki si jo je začrtala v lanskem letu, nadaljevala tudi v tem letu. To je pomenilo rast naložb v državne vrednostne papirje s fiksno obrestno mero. Glavni razlog za to je še vedno želja po povečanju portfelja z investicijami v varne državne obveznice, ki jih lahko banka kadar koli uporabi kot sekundarno likvidnost.

	v tisoč EUR					
	31. 12. 2010	Struktura	Sprememba	31. 12. 2011	Struktura	Indeks
Dolgoročni vrednostni papirji	56.988	100	13.934	70.922	100	124
Obveznice držav EU	51.986	73	-908	51.078	72	98
Obveznice domačih bank	5.003	7	14.841	19.844	28	397
Obveznice tujih bank	0	0	0	0	0	0
ÖVAG	0	0	0	0	0	0
Drugi dolgoročni vrednostni papirji	0	0	0	0	0	0
Skupaj naložbe v vrednostne papirje	56.988	100	13.934	70.922	100	124
Naložbe v vrednostne papirje po valuti						
Naložbe v vrednostne papirje v domači valuti	56.988	100	13.934	70.922	100	124
Naložbe v vrednostne papirje v tuji valuti	0	0	0	0	0	0

PLAČILNI PROMET

Spremembe v izvajanju plačilnega prometa so zaznamovale tudi leto 2011. Nov obrazec za izvajanje kreditnih plačil je uspešno nadomestil obrazce za virnanski nalog, posebno položnico in regulirano plačilo, ki so 31. 12. 2011 prenehali veljati. V tem letu se je uspešno zaključila migracija direktnih odobritev v SEPA kreditna plačila, hkrati pa smo postali dosegljivi tudi za domače direktne obremenitve – SDD po obeh shemah, Core in B2B.

Plačilni promet s tujino

V primerjavi z letom 2010 banka beleži skoraj 6-odstotno letno rast skupnega obsega plačilnega prometa s tujino in 2-odstotno zmanjšanje skupnega števila transakcij, kar je posledica uveljavitve SEPE in z njo povezanega direktnega usmerjanja plačilnih nalogov.

Skupni obseg plačilnega prometa s tujino v letu 2011 znaša 762 mio evrov.

Struktura obsega je razvidna iz naslednje preglednice:

PPT	2010	struktura (%)	sprememba	2011	struktura (%)
prilivi	336	46,7	28	364	47,8
odlivi	383	53,3	15	398	52,2
skupaj	719	100	43	762	100

Plačilni promet s tujino banka zagotavlja prek vseevropskih plačilnih sistemov, kot so SEPA, TARGET 2 in STEP 2, ki je bil v Sloveniji v opuščanju in v mesecu decembru tudi opuščen. Lastno kontokorentno mrežo, ki jo sestavlja 9 računov banke v tujini in 4 računi tujih bank pri nas, uporabljamo bolj za izvajanje zakladniških poslov in manj za potrebe plačilnega prometa.

Prek spletne bančne poslovalnice VBOOnline je bilo opravljenih 85,7 % nakazil v tujino oz. 2,1 % več kot v letu 2010.

Plačilni promet v državi

Banka na področju plačilnega prometa v državi beleži skoraj 40-odstotno povečanje skupnega obsega plačilnega prometa in 13,6-odstotno povečanje števila transakcij.

Skupni obseg plačilnega prometa v državi v letu 2011 znaša 6.667 mio evrov.

Struktura obsega je razvidna iz pregleda:

DPP	2010	struktura (%)	sprememba	2011	struktura (%)
prilivi	2.451	51,4	832	3.283	49,2
odlivi	2.320	49,6	1.064	3.384	50,8
skupaj	4.771	100	1.897	6.667	100

Prek spletne bančne poslovalnice VBOOnline je bilo opravljenih 93,3 % vseh domačih plačil oz. 0,9 % več kot v letu 2010.

POSREDOVANJE ZAVAROVALNIŠKIH PRODUKTOV

Banka je v letu 2011 nadaljevala s konceptom urejenih osebnih financ in aktivnim trženjem zavarovalnih produktov partnerske zavarovalniške družbe Victoria Volksbanken Versicherung, med katerimi je še posebej izstopal njihov izjemno fleksibilen in tržno najbolj zanimiv naložbeni produkt Varčevanje & Garancija. Kljub težji splošni ekonomski in finančni situaciji v letu 2011, se je banka v segmentu prihodkov iz naslova trženja zavarovanj, uspela približati doseženim rezultatom iz še vedno rekordnega leta 2010.

IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI

Skladno s poslovnimi usmeritvami v letu 2011 je banka posle z izvedenimi finančnimi instrumenti na valute, obrestne mere in surovine sklepala s poslovnimi bankami in s podjetji. Podjetja se zavedajo, da je z izvedenimi finančnimi instrumenti mogoče zmanjšati izpostavljenost tveganjem. Praviloma sklepa banka posle z izvedenimi finančnimi instrumenti le s prvovrstnimi strankami v okviru določenih limitov, ki jih zapira na domačem in tujem medbančnem trgu. Banka je v letu 2011 sklenila nekaj poslov z obrestnimi, deviznimi in z blagovnimi izvedenimi finančnimi instrumenti, glavnino je zapirala »back to back«.

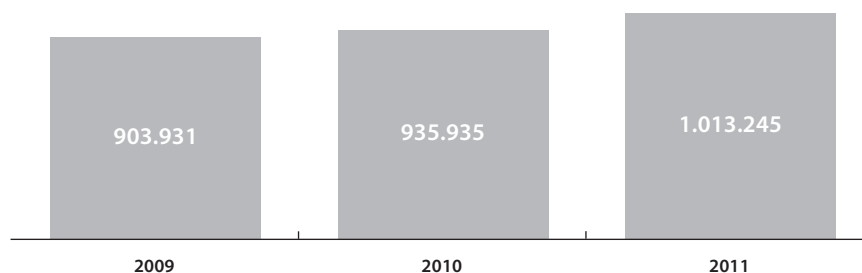
IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA

Bilančna vsota banke je ob koncu leta 2011 znašala 1.013 mio EUR in se je v primerjavi s preteklim letom povečala za 77 mio EUR oziroma za 8 %.

Rast bilančne vsote v preteklih treh letih je razvidna iz naslednjega grafičnega prikaza:

IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA NA DAN 31. 12.

v tisoč EUR



STRUKTURA SREDSTEV

Sredstva banke so bila po posameznih postavkah realizirana v naslednjem obsegu:

Sredstva banke	v tisoč EUR					
	31. 12. 2010	Struktura	Sprememba	31. 12. 2011	Struktura	Indeks
Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	20.643	2	59.217	79.860	8	387
Finančna sredstva, namenjena trgovanju	1.896	0	-1.090	806	0	43
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	58.249	6	12.687	70.935	7	122
Kredit	840.994	90	1.129	842.123	83	100
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	3.077	0	4.416	7.493	1	244
Opredmetena osnovna sredstva	7.807	1	-211	7.595	1	97
Neopredmetena sredstva	356	0	71	427	0	120
Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb	1.614	0	0	1.614	0	100
Terjatve za davek od dohodkov pravnih oseb	280	0	836	1.116	0	399
Druga sredstva	1.019	0	255	1.274	0	125
SKUPAJ SREDSTVA	935.935	100	77.310	1.013.245	100	108

Najpomembnejša sredstva banke ostajajo krediti bankam in nebankam s 83-odstotnim deležem vseh sredstev in so za 1,1 mio EUR večji kot v letu 2010. Krediti podjetjem so se povečali za 15,2 mio EUR, krediti prebivalstvu so se povečali za 3,4 mio EUR, krediti bankam pa so se zmanjšali za 17,5 mio EUR.

Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo, so se v letu 2011 povečala za 12,7 mio EUR oziroma za 22 % in predstavljajo 7 % vseh sredstev. K temu so največ prispevali nakupi obveznic Republike Slovenije, Nemčije in Avstrije, ki jih je banka kupila z namenom izboljševanja bančne likvidnosti.

Postavka »denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki« se je konec leta 2011 povečala za 59 mio EUR in z 79,9 mio EUR predstavlja 8-odstotni delež vseh sredstev. Razlog za to je višje stanje plasiranih sredstev čez noč pri Banki Slovenije konec leta 2011.

Naložbe v opredmetena osnovna sredstva so se v letu 2011 zmanjšale za 0,2 mio EUR, kar je predvsem posledica redne amortizacije.

STRUKTURA OBVEZNOSTI IN KAPITALA

Obveznosti banke so bile po posameznih postavkah realizirane v naslednjem obsegu:

Obveznosti banke	v tisoč EUR					
	31. 12. 2010	Struktura	Sprememba	31. 12. 2011	Struktura	Indeks
Finančne obveznosti, namenjene trgovanju	2.014	0	-783	1.231	0	61
Izvedeni finančni instrumenti, namenjeni varovanju	43	0	-43	0	0	0
Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	858.903	92	78.644	937.547	93	109
Rezervacije	560	0	117	677	0	121
Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	698	0	-698	0	0	0
Druge obveznosti	2.797	0	180	2.977	0	106
Osnovni kapital	43.140	5	0	43.140	4	100
Kapitalske rezerve	27.248	3	0	27.248	3	100
Prevrednotovalni popravek kapitala	-880	0	-2.758	-3.638	0	413
Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	-1.847	0	3.259	1.412	0	0
Čisti dobiček/izguba poslovnega leta	3.259	0	-608	2.651	0	81
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL	935.935	100	77.310	1.013.245	100	108

Pri pasivnem poslovanju so se v preteklem letu vrednostno najbolj povečale finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti, in sicer za 77,3 mio EUR. Največ so k temu pripomogle vloge strank, ki so se povečale za 131 mio, na drugi strani pa so se za 52 mio zmanjšale vloge in krediti od bank.

Za 39 % oziroma za 783 tisoč EUR so se zmanjšale finančne obveznosti namenjene trgovanju. Razlika je nastala, ker je meseca junija dospel pomembnejši posel z izvedenim finančnim instrumentom. Banka pozicije sprti zapira, zato je takšno gibanje razvidno tudi iz predhodne preglednice, ki prikazuje strukturo sredstev.

Rezervacije so se povečale za 21 % in so konec leta 2011 znašale 0,7 mio EUR.

ZUNAJBILANČNO POSLOVANJE

Obseg tveganega zunajbilančnega poslovanja, ki zajema potencialne in prevzete obveznosti banke, se je v letu 2011 povečal za 57,8 mio EUR in je konec leta 2011 znašal 186,5 mio EUR.

Zunajbilančna tvegana aktiva	v tisoč EUR					
	31. 12. 2010	Struktura	Sprememba	31. 12. 2011	Struktura	Indeks
Možne obveznosti iz naslova akreditivov in indosamentov	867	0	616	1.484	1	171
Jamstva in sredstva, dana v zastavo	25.408	20	55.350	80.758	43	318
Prevzete finančne obveznosti	66.932	52	-14.501	52.430	28	78
Izvedeni finančni instrumenti	35.521	28	16.337	51.858	28	146
Skupaj	128.728	100	57.802	186.529	100	145

Garancijsko poslovanje se je v letu 2011 povečalo za 218 % in znaša 80,8 mio EUR.

Prevzete obveznosti so se zmanjšale za 22 %. V tej kategoriji so zajete obveznosti iz neizkoriščenih okvirnih kreditov, obveznosti iz odobrenih, vendar še nekorisčenih kreditov in obveznosti iz naslova pisem o nameri.

Izvedeni finančni instrumenti so se zaradi povečanega obsega poslovanja povečali za 16 mio EUR.

ČISTI POSLOVNI IZID POSLOVNEGA LETA

Banka je poslovno leto 2011 sklenila z dobičkom v višini 2,7 mio EUR. Poslovni izid je prikazan v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja. Struktura čistih prihodkov in odhodkov banke, ustvarjenih v letu 2011, je prikazana v naslednji preglednici:

	v tisoč EUR			
	2010	Sprememba	2011	Indeks
Čiste obresti in podobni prihodki	19.057	1.307	20.363	107
Čiste opravnine (provizije)	1.793	347	2.140	119
Dobiček/izguba iz finančnih sredstev, ki niso merjena po pošteni vrednosti	609	137	746	123
Čisti dobiček/izguba iz finančnih sredstev, namenjenih trgovanju	174	1.041	1.216	697
Čisti dobiček/izguba iz tečajnih razlik	200	-1.333	-1.133	
Čisti dobiček/izguba iz odprave pripoznanja sredstev	-198	-37	-235	119
Drugi čisti poslovni dobiček/izguba	157	-165	-7	
Administrativni stroški z amortizacijo	-12.255	-1.387	-13.642	111
Rezervacije	-227	144	-83	37
Oslabitve	-5.343	-702	-6.045	113
Poslovni izid iz rednega poslovanja	3.967	-647	3.320	84
Davek iz dobička (latentni davek)	-708	39	-669	94
Čisti poslovni izid poslovnega leta	3.259	-608	2.651	81

Čisti obrestni prihodki so bili v letu 2011 za 7 % višji kot v letu 2010. Banka postopoma nadomešča kredite, ki so bili odobreni pred začetkom krize, z novimi krediti, kar pa z višjo obrestno mero pozitivno vpliva na raven neto obresti. Po drugi strani pa mora banka zaradi strožjih zahtev regulatorjev v EU zagotavljati višjo raven likvidnostnih rezerv, kar znižuje obrestne prihodke. Skupni neto učinek je bil v letu 2011 pozitiven.

Čiste opravnine za opravljene bančne storitve so se v letu 2011 povečale za 347 tisoč EUR oziroma za 19 %. K temu je največ prispevalo povečanje provizij pri plačilnem prometu v državi in pri plačilnem prometu s tujino.

Čisti dobiček iz finančnih sredstev, namenjenih trgovanju, se je povečal za 597 % oziroma za 1.041 tisoč EUR. Pod to postavko so tudi rezultati iz izvedenih finančnih instrumentov (izvenbilančne postavke), ki jih banka uporablja za upravljanje svoje devizne pozicije. Rezultat iz bilančne devizne pozicije (npr. krediti v CHF) je prikazan med tečajnimi razlikami in se je v primerjavi z lanskim letom zmanjšal za 1.333 tisoč EUR. Za pošteno predstavitev izkaza je zato treba sešteti postavki čisti dobiček iz trgovanja in čisti dobiček iz tečajnih razlik. Skupni seštevek obeh postavk se je zmanjšal za 290 tisoč EUR (v letu 2011 83 tisoč; v letu 2010 374 tisoč). K zmanjšanju so največ prispevali manjši prihodki iz prodaje izvedenih finančnih instrumentov strankam, manjši prihodki iz kupo-prodaje deviz, izgube iz odprte devizne pozicije ter negativni učinki vrednotenja obrestnih zamenjav.

Administrativni stroški z amortizacijo so bili za 11 % večji kot v letu 2010. Obsegajo stroške dela, materiala in storitev ter stroške amortizacije. Največji porast je bil na področju administrativnih stroškov.

Banka je v letu 2011 skladno s sprejeto interno politiko ocenjevanja izgub iz kreditnega tveganja oblikovala za neto 6.045 tisoč EUR oslabitev.

IZPOSTAVLJENOST TVEGANJEM

Opravljanje finančnih storitev je neločljivo povezano s prevzemanjem tveganj. Tveganja predstavljajo verjetnost, da bodo dogodki v prihodnosti vplivali na poslovanje in stabilnost banke oziroma na njene prihodke in kapital. Zaradi pomembnosti vloge, ki jo imajo banke v nacionalnih ekonomijah, in zaradi zaupanja, ki ga imajo do teh ustanov vlagatelji, morajo banke poslovati skrbno in varno ter vzdrževati primerno raven kapitala za zavarovanje pred tveganji.

Iz same narave dejavnosti bančnega poslovanja izhaja več vrst tveganj, ki so po vsebini in obsegu različna. Glede na dejavnost, velikost, organiziranost in poslovno kulturo bank razlikujemo različen obseg prevzemanja tveganj. Pri nagnjenosti k prevzemanju kreditnega tveganja se lahko dve banki med seboj razlikujeta na primer tako, da ima prva visoko in druga nizko ocenjeno kreditno tveganje. Pri poslovanju se to odraža v načinu, kako se pojavljata na trgu (agresivnost, inovativnost), v koncentraciji kreditnega portfelja, v raznovrstnosti produktov, v vrstah zavarovanj itn. Oba pristopa sta legitimna in oba načina prevzemanja tveganja s strani banke sta lahko v danem okolju pravilna.

Banka Slovenije s Sklepom o upravljanju s tveganji in izvajanju procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala za banke in hranilnice (Ur.l. RS 135/06 in 28/07) določa pravila v zvezi z upravljanjem s tveganji v bankah. Na podlagi navedenega sklepa morajo banke izdelati strategije prevzemanja tveganj, ki izražajo temeljni odnos banke do tveganj, ki jih le-te prevzemajo v okviru svojega poslovanja.

Strategije prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji morajo zajemati:

- cilje in splošna načela za prevzemanje tveganj in upravljanje s tveganji;
- pristop k upravljanju s posameznimi tveganji;
- pristop k izvajanju procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala;
- oris načrtov pomembnih poslovnih dejavnosti ter opis načrtovanih sprememb v poslovni strategiji banke.

Glavna tveganja, ki jih banka upravlja, med drugimi obsegajo: kreditno tveganje, tržna tveganja, obrestno tveganje, likvidnostno tveganje, operativno tveganje, strateško tveganje, tveganje ugleda, kapitalsko tveganje in tveganje dobičkonosnosti.

Podrobnejši opis in prikaz izpostavljenosti banke kreditnemu tveganju, likvidnostnemu tveganju, tržnemu tveganju, vključno z valutnim in obrestnim tveganjem, ter operativnemu tveganju je podan v 3. točki priloge k računovodskemu izkazu. V njej so opredeljeni pristop in strategija za prevzemanje in upravljanje s tveganji ter ostali podatki, ki jih zahtevata Sklep o poslovnih knjigah in letnih poročilih bank in hranilnic ter Mednarodni standard računovodskega poročanja MSRP 7.

KAPITAL IN DELNIČARJI BANKE

Delniški kapital banke sestavljajo vpisani kapital ter kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, prevrednotovalni popravki kapitala, zadržani dobički oziroma izgube in čisti poslovni izid preteklega poslovnega leta.

V letu 2011 Banka Volksbank, d. d. ni bila dokapitalizirana, zato ostaja osnovni kapital banke nespremenjen. Sestavljen je iz 10.345.416 navadnih delnic z nominalno vrednostjo 4,17 EUR. Kapitalske rezerve predstavlja predvsem vplačani presežni kapital.

Knjigovodska vrednost delnice, izračunana iz bruto kapitala, je na dan 31. 12. 2011 znašala 6,84 EUR, kar je za 0,02 EUR manj kot na dan 31. 12. 2010.

Skupni kapital banke se je v letu 2011 zmanjšal za 107 tisoč EUR, in sicer predvsem zaradi večjega negativnega učinka na presežku iz prevrednotenja v letu 2011, ki izhaja iz tržnega vrednotenja obveznic.

Gibanje delniškega kapitala v letu 2011 je razvidno iz naslednje preglednice:

Kapital	v tisoč EUR					
	31. 12. 2010	Struktura	Sprememba	31. 12. 2011	Struktura	Indeks
Osnovni kapital	43.140	61	0	43.140	61	100
Kapitalske rezerve	27.248	38	0	27.248	38	100
Presežek iz prevrednotenja	-880	-1	-2.758	-3.638	-5	413
Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	-1.847	-3	3.259	1.412	2	76
Čisti poslovni izid leta	3.259	5	-608	2.651	4	81
Skupaj kapital	70.920	100	-107	70.813	100	100

Ob koncu leta 2011 je bilo v delniško knjigo banke vpisanih 30 lastnikov delnic, med delničarji pa so bile 3 tuje in 27 domačih oseb.

Največji lastnik je avstrijska holding družba Volksbank International AG, ki je konec leta 2011 imela v posesti 95,9 % vseh delnic. Poleg Banke Volksbank, d. d. ima ta družba v lasti banke na Slovaškem, Češkem, Madžarskem, Hrvaškem, Bosni in Hercegovini, Srbiji in v Ukrajini, in sicer z 293 poslovalnicami, v katerih je zaposlenih 4.059 ljudi.

Strateški lastniki Volksbank International AG na 31. 12. 2011 so bili: francoska banka Banque Federale des Banques Populaires (24,5 %), nemška banka DZ Bank AG (16,36 %), Frankfurt am Main in WGZ iz Düsseldorfa (8,14 %) ter avstrijski koncern Volksbank AG s sedežem na Dunaju (51 %).

DELNIČARJI BANKE NA DAN 31. 12. 2011

Delničarji banke	Delež v osnovnem kapitalu banke	v %
VOLKSBANK INTERNATIONAL WIEN		95,90 %
EM.RO POPOLARE S.P.A. MODENA		3,00 %
BANCA POPOLARE DI VICENZA		1,05 %
Domači delničarji		0,05 %
Skupaj		100,0 %

Računovodski izkazi Banke Volksbank, d. d. so zajeti v konsolidiranih računovodskih izkazih, ki jih pripravlja skupina Österreichische Volksbanken-Gruppe z Dunaja. Ti izkazi so na voljo na naslovu Kolingasse 14-16, Dunaj, in na sedežu Banke Volksbank, d. d. v Ljubljani. Banka v svojem portfelju nima lastnih delnic in ni oblikovala rezerve za odkup lastnih delnic.

V februarju 2012 je prišlo do prenosa 310.491 delnic delničarja EM.RO POPOLARE S.P.A., Via San Carlo 8/20, Italija in 108.248 delnic delničarja BANCA POPOLARE DI VICENZA, Via Battaligione Framarin 18, Italija, na delničarja VOLKSBANK INTERNATIONAL AG, Avstrija, ki ima tako skupaj v lasti 10.340.266 delnic oz. 99,95% delnic.

RAZVOJ BANKE

POSLOVNA MREŽA

V letu 2011 je banka razširila poslovno mrežo z novo poslovalnico v Šentjerneju. Poleg centrale na Dunajski cesti v Ljubljani, podružnic na Miklošičevi in Pavšičevi ulici, na Dvornem trgu in na Viču je banka s svojo poslovno mrežo navzoča tudi v drugih regijah Slovenije, in sicer s:

- podružnico Koper,
- podružnico Kranj,
- podružnico Celje z agencijo Šentjur pri Celju,
- podružnico Maribor z agencijo Tepanje.

V letu 2011 je banka po načrtu nadaljevala z izvajanjem posodobitve varnostnih sistemov v poslovalnicah.

V prvi polovici leta 2001 se je banka preselila v novo poslovno stavbo, nato pa je v novih prostorih na Dunajski cesti 128 a v Ljubljani odprla novo agencijo. Dolgoročno banka načrtuje navzočnost v vseh večjih regijskih središčih Republike Slovenije.

NALOŽBENA VLAGANJA

V letu 2011 je banka začela z nadgradnjo diskovnega sistema in končala nadgradnjo sistema za izdelavo varnostnih kopij in s tem zagotovila potreben prostor za shranjevanje nujnih varnostnih kopij podatkovnih baz.

Na optični povezavi med primarno in sekundarno lokacijo je banka implementirala optično prizmo za učinkovitejši in varnejši prenos podatkov.

Nadaljevali smo z optimizacijo delovanja produkcijske baze Oracle s pomočjo Oraclovih strokovnjakov, ter z implementacijo novih poslovnih procesov v dokumentnem sistemu IMIS.

INFORMACIJSKA PODPORA

Tudi v letu 2011 so cilji službe informacijske tehnologije obsegali podporo novim bančnim procesom, kakor tudi zagotavljanje neprekinjenega poslovanja obstoječih bančnih procesov, kar posredno pomeni, da smo želeli vsem strankam zagotoviti kakovostne storitve.

V letu 2011 je bil primarni cilj službe informacijske tehnologije implementacija programske opreme, namenjene projektu e-računi, e-sociala, ter implementacija aplikacije »help desk«.

Poleg tega so bile končane večje naloge oziroma dejavnosti, kot so:

- univerzalni plačilni nalog (UPN),
- poenotenje uporabniških pravic,
- nadgradnja aplikacije za preprečevanje pranja denarja,
- migracija aplikacije Swift zunanjemu ponudniku,
- implementacija novih internih poročil.

Zaradi težnje po večji varnosti pred grožnjami iz zunanjega sveta smo kot vsako leto uspešno izvedli nadgradnjo sistema IDS/IPS, ki je namenjena odkrivanju in blokadi nezaželenih dostopov in manipulacij informacijskega sistema.

V sodelovanju z zunanjim dobaviteljem ADACTA je banka začela z nadgradnjo funkcionalnosti elektronskega bančništva.

Banka se je odločila uvesti sistem ONE, ki predstavlja marketinško tržišni CRM in je skupaj z zunanjim dobaviteljem vzpostavila produkcijsko okolje.

Z namenom, da bi zagotovila neprekinjeno poslovanje vseh kritičnih bančnih procesov, banka sproti posodablja načrt neprekinjenega poslovanja in izobražuje kader za delo v kriznih situacijah. Izveden je bil realni prekop na rezervno lokacijo.

Vse omenjene dejavnosti pa tudi ostale, ki potekajo znotraj službe informacijske tehnologije in investicije, izvajamo s ciljem, da širimo in nadgrajujemo podporo novim produktom banke, ter s ciljem, da izboljšujemo notranje procese banke, organizirane in vodene projektno. Z načeli, ki zahtevajo nenehno širjenje in prenašanje znanj ter vedenj znotraj organizacije, banka vsako leto na področju varnostne politike in varovanja informacij organizira dodatna izobraževanja za zaposlene ter na ta način vpliva na boljše zavedanje in obvladovanje tovrstnih tveganj.

ZAPOSLENI

V letu 2011 je banka beležila rahel porast zaposlenih, in sicer s 197 zaposlenih na dan 31. 12. 2010 na 203 zaposlenih na dan 31. 12. 2011, kar pomeni povečanje za 3,0 %.

Povprečno število zaposlenih v letu 2011 je 200 sodelavcev. Izobrazbena struktura zaposlenih je v letu 2011 obdržala visok delež 55 % zaposlenih z več kot srednješolsko izobrazbo, in sicer: 4 % z magisterijem, 41,5 % z univerzitetno ali visoko izobrazbo, 9,5 % z višjo izobrazbo in ostalih 45 % s srednješolsko izobrazbo.

Banka je v letu 2011 še naprej vodila projekt upravljanja s stroški, v okviru katerega pa smo vseeno uspeli nameniti več sredstev za izobraževanje zaposlenih. Poleg tega, da smo se ciljno osredotočali predvsem na tista usposabljanja in izobraževanja, ki so izhajala iz operativnih potreb delovnega procesa ter uvedli projekt Razvoj osebnih in poklicnih potencialov, smo z individualnim »coachingom« uprave in direktorjev področij okrepili kompetence, potrebne za uspešno vodenje. Eden izmed pomembnih

načinov usposabljanja zaposlenih, predvsem na področju ohranjanja in nadgradnje produktnega znanja, pa še naprej ostaja tudi interno izobraževanje in notranji prenos znanja.

Izobraževanje sodelavcev se je izvajalo v naslednjih oblikah:

- strokovni seminarji;
- prodajni trening za svetovalce v poslovnih enotah;
- udeležba na delavnicah v okviru Volksbank International;
- individualni »coaching« za vodilne delavce;
- izobraževanje za pridobitev potrebnih strokovnih nazivov oziroma licenc;
- interno strokovno izpopolnjevanje in notranji prenos znanja.

Dva sodelavca sta pridobila licenco za opravljanje poslov zavarovalnega posredovanja, dodatno pa smo enega sodelavca napotili še na izobraževanje za pridobitev licence za opravljanje poslov zavarovalnega posredovanja.

S pogodbami za sofinanciranje izrednega študija na visokošolskih izobraževalnih ustanovah je banka tudi v preteklem letu spodbujala pridobitev višje stopnje strokovne izobrazbe in dodatnih strokovnih znanj, predvsem tam, kjer je potrebna višja stopnja izobrazbe ali gre za karierni razvoj zaposlenega.

KLJUČNI FINANČNI PODATKI

v tisoč EUR

	2009	2010	2011
1. Bilanca stanja (na dan 31. decembra)			
Bilančna vsota	903.931	935.935	1.013.245
Skupni znesek vlog nebančnega sektorja	300.904	273.580	404.816
a) pravnih in drugih oseb	209.227	176.259	264.151
b) prebivalstva	91.677	97.321	140.665
Skupni znesek kreditov nebančnemu sektorju	749.591	809.491	828.095
a) pravnim in drugim osebam	533.384	588.790	604.004
b) prebivalstvu	216.207	220.701	224.091
Celotni kapital	68.509	70.920	70.813
Oslabitev finančnih sredstev, merjenih po odplačni vrednosti, in rezervacije	19.444	24.900	23.503
Obseg zunajbilančnega poslovanja	129.328	128.728	186.529
Povprečne vloge gospodinjstev	101.422	92.804	114.939
Povprečni krediti gospodinjstvom	212.967	215.372	223.177
2. Izkaz poslovnega izida (od 1. 1. do 31. 12.)			
Čiste obresti	15.378	19.057	20.363
Čisti neobrestni prihodki	2.329	2.735	2.727
Stroški dela, splošni in administrativni stroški	-11.016	-11.424	-12.855
Amortizacija	-843	-832	-787
Oslabitve in rezervacije	-5.393	-5.570	-6.128
Poslovni izid pred obdavčitvijo	454	3.967	3.320
Davek iz dohodka pravnih oseb	-109	-708	-669
3. Število zaposlenih (stanje ob koncu leta)	194	197	203
4. Delnice			
Število delničarjev	30	30	30
Število delnic	10.345.416	10.345.416	10.345.416
Nominalna vrednost delnice (vrednost v EUR)	4,17	4,17	4,17
Knjigovodska vrednost delnice (vrednost v EUR)	6,62	6,86	6,84
5. Kazalci v %			
a) Kapital			
kapital za izračun kapitalske ustreznosti (znesek)	92.513	91.452	94.324
kapitalska ustreznost	13,08	12,04	11,70
b) Kakovost aktive			
oslabitve finančnih sredstev, merjenih po odplačni vrednosti / razvrščene aktivne bilančne in zunajbilančne postavke	2,07	2,57	2,58
c) Profitabilnost			
obrestna marža	1,84	2,11	2,05
marža finančnega posredništva	2,12	2,41	2,32
donos na aktivo	0,05	0,44	0,33
donos na kapital pred obdavčitvijo	0,67	5,65	4,67
donos na kapital po obdavčitvi	0,51	4,65	3,73
d) Stroški poslovanja			
operativni stroški / povprečna aktiva	1,42	1,35	1,37
e) Likvidnost			
povprečna likvidna sredstva / povprečne kratkoročne vloge nebančnega sektorja	14,98	12,46	21,83
povprečna likvidna sredstva / povprečna aktiva	4,41	4,38	7,58

POROČILO NADZORNEGA SVETA

Nadzorni svet banke je opravil naloge v skladu z določili Zakona o bančništvu (ZBan-1, Uradni list RS, št. 99/2010-UPB5, (52/2011 popr.), 9/2011-ZPlaSS-B, 35/2011, 59/2011, 85/2011), Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1, Uradni list RS, št. 65/09-UPB3, 83/09, 33/2011, 91/2011, 100/2011), Sklepa o skrbnosti članov uprave in članov nadzornega sveta bank in hranilnic (Uradni list RS, št. 62/11), Statuta banke in Poslovnika o delu nadzornega sveta.

Nadzorni svet Banke Volksbank, d. d. je v letu 2011 deloval v sestavi: Christophe Marcel Descos (od 8. 6. 2011 predsednik nadzornega sveta), namestnik predsednika Gerhard Wöber (od 1. 3. 2011 do 8. 6. 2011 predsednik nadzornega sveta), David Vadnal (od 1. 3. 2011 do 8. 6. 2011 namestnik predsednika nadzornega sveta), Jörg Langner, Fausto Maritan (član nadzornega sveta do 22. 12. 2011) in Ralf Weingartner (17. 2. 2011 odstop s funkcije predsednika in člana nadzornega sveta).

V nadzornem svetu so 4 predstavniki večinskega delničarja (Volksbank International AG: 95,90 %), ki razpolagajo s potrebnim znanjem in z izkušnjami za sprejemanje odločitev v najboljšem interesu banke in zagotavljajo samostojno, nepristransko, strokovno, objektivno, pošteno in celovito osebno presojanje pri izvajanju funkcije članov nadzornega sveta. Člani nadzornega sveta so med seboj izvolili predsednika in namestnika predsednika.

V letu 2011 je nadzorni svet na štirih rednih sejah nadzornega sveta in prek pisnih poročil uprave preverjal zakonitost, smotrnost in gospodarnost vodenja banke. S tekočimi poročili uprave se je nadzorni svet redno seznanjal in v letu 2011 sprejel potrebne sklepe. Seje so potekale z visoko udeležbo članov, tako je bila skupna udeležba članov na rednih sejah nadzornega sveta 89,5-odstotna.

V prvi polovici leta je nadzorni svet glavno pozornost namenjal obravnavi in potrditvi poslovnega rezultata leta 2010, pa tudi letnega poročila službe notranje revizije in izdaji soglasja k letnemu načrtu dela službe notranje revizije za leto 2011.

Skladno z Zakonom o bančništvu so člani nadzornega sveta na svoji 51. redni seji dne 9. 6. 2009 ustanovili revizijsko komisijo, ki jo sestavljajo 3 člani nadzornega sveta in 1 neodvisni strokovnjak. V letu 2011 so se člani sestali na 4 rednih sejah revizijske komisije.

V letu 2011 je nadzorni svet nadzoroval izvrševanje sprejetih sklepov na sejah nadzornega sveta in skupščine, obravnaval četrletna poročila službe notranje revizije in drugih nadzornih organov ter poročila uprave o poslovanju banke, izdal soglasje k določitvi finančnega načrta banke za leto 2011 in nadzoroval ustreznost organizacije sistema notranjih kontrol. Nadzorni svet je bil v letu 2011 pravočasno in celovito seznanjen z vsemi pomembnimi zadevami, ki se nanašajo na poslovanje banke ter strategijo in politiko banke, ter zagotovil učinkovitost dela nadzornega sveta. Nadzorni svet je v letu 2011 redno nadzoroval delo uprave in poslovanje banke ter sodeloval in obravnaval poročila uprave, službe notranje revizije in pooblaščenega revizorja.

Letno poročilo za leto 2011 na dan 31. 12. 2011 je revidirala revizorska družba KPMG Slovenija, podjetje za revidiranje, d. o. o., Ljubljana. Po mnenju revizorja so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja Banke Volksbank, d. d. na dan 31. 12. 2011 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto in so v skladu z

Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, ki jih je sprejela EU. Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

Na podlagi podanega mnenja in poročila uprave v zvezi z zaključnim računom leta 2011 je nadzorni svet potrdil Letno poročilo 2011.

Nadzorni svet izreka priznanje upravi banke in zaposlenim za dosežke v letu 2011.

Ljubljana, marec 2012

Christophe Marcel Descos



predsednik nadzornega sveta

**Računovodski
izkazi**

**Banka
Volksbank d. d.**

IZJAVA O ODGOVORNOSTI POSLOVODSTVA

Poslovodstvo potrjuje računovodske izkaze banke in konsolidirane izkaze za leto končano 31. decembra 2011 ter uporabljene računovodske usmeritve in pojasnila k računovodskim izkazom na straneh od 40 do 122.

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo letnega poročila tako, da le-to predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe in izidov poslovanja za leto 2011.

Poslovodstvo potrjuje, da so bile dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve ter da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarja. Poslovodstvo tudi potrjuje, da so računovodski izkazi skupaj s pojasnili izdelani na osnovi predpostavke o nadaljnjem poslovanju podjetja ter v skladu z veljavno zakonodajo in z Mednarodnim standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU.

Poslovodstvo je tudi odgovorno za ustrezno vodeno računovodstvo, za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja ter za preprečevanje in odkrivanje prevar in drugih nepravilnosti oziroma nezakonitosti.

Davčne oblasti lahko kadarkoli v roku petih let po poteku leta, v katerem je treba davek odmeriti, preverijo poslovanje družbe, kar lahko posledično povzroči nastanek dodatne obveznosti plačila davka, zamudnih obresti in kazni iz naslova DDPO ali drugih davkov ter dajatev. Uprava družbe ni seznanjena z okoliščinami, ki bi lahko povzročile morebitno pomembno obveznost iz tega naslova.

Ljubljana, 16. 3. 2012

mag. Gašpar Ogris–Martič



predsednik uprave

Aleš Zajc, MBA



namestnik predsednika uprave

mag. Johann Staudigl



član uprave

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

DELNIČARJEM BANKE BANKA VOLKSBANK, D. D.

Revidirali smo priložene računovodske izkaze banke Banka Volksbank, d. d., ki vključujejo izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2011, izkaz poslovnega izida, izkaz vseobsegajočega donosa, izkaz sprememb lastniškega kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost poslovodstva za računovodske izkaze

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo poslovodstva potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj pomembno napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen poslovodstva kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja banke Banka Volksbank, d. d. na dan 31. decembra 2011 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU.

Druge zadeve

V skladu z zahtevo Zakona o gospodarskih družbah (ZGD - 1) potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi računovodskimi izkazi.

KPMG SLOVENIJA,
podjetje za revidiranje, d.o.o.



Boris Drobnič, univ. dipl. ekon.
pooblaščen revizor
partner

Ljubljana, 16. marec 2012

IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA NA DAN 31. 12. 2011 (KRATKA SHEMA)

v tisoč EUR

VSEBINA	POJASNILO	ZNESEK	
		POSLOVNEGA LETA	PREJŠNJEGA LETA
Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	4	79.860	20.643
Finančna sredstva, namenjena trgovanju	5	806	1.896
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	6	70.935	58.249
Krediti	7	842.123	840.994
– krediti bankam	7.1	14.028	31.503
– krediti strankam, ki niso banke	7.2	828.095	809.491
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	8	7.493	3.077
Opredmetena osnovna sredstva	9	7.595	7.807
Neopredmetena sredstva	9	427	356
Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb	10	1.614	1.614
Terjatve za davek od dohodkov pravnih oseb	11	1.116	280
– terjatve za davek		150	0
– odložene terjatve za davek		966	280
Druga sredstva	12	1.274	1.019
SKUPAJ SREDSTVA		1.013.245	935.935
Finančne obveznosti, namenjene trgovanju	13	1.231	2.014
Izvedeni finančni instrumenti, namenjeni varovanju	14	0	43
Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	15	937.547	858.903
– vloge bank	15.1	33.049	68.005
– vloge strank, ki niso banke	15.2	404.816	273.580
– krediti bank	15.3	471.305	488.957
– podrejene obveznosti	15.5	28.377	28.362
Rezervacije	16	677	560
Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	17	0	698
– obveznosti za davek		0	698
Druge obveznosti	18	2.977	2.797
SKUPAJ OBVEZNOSTI		942.432	865.015
Osnovni kapital	19	43.140	43.140
Kapitalske rezerve	19	27.248	27.248
Presežek iz prevrednotenja	19	-3.638	-880
Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	19	1.412	-1.847
Čisti dobiček/izguba poslovnega leta	19	2.651	3.259
SKUPAJ KAPITAL		70.813	70.920
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL		1.013.245	935.935

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA V OBDOBJU OD 1. 1. 2011 DO 31. 12. 2011 (KRATKA SHEMA)

v tisoč EUR

VSEBINA	POJASNILO	ZNESEK	
		POSLOVNEGA LETA	PREJŠNJEGA LETA
Finančni in poslovni prihodki in odhodki		23.090	21.792
Prihodki iz obresti in podobni prihodki	22	39.499	33.286
Odhodki za obresti in podobni odhodki	22	-19.135	-14.230
Čiste obresti	22	20.363	19.057
Prihodki iz opravnin (provizij)	24	3.165	3.031
Odhodki za opravnine (provizije)	24	-1.025	-1.238
Čiste opravnine (provizije)	24	2.140	1.793
Realizirani dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, ki niso merjeni po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida	25	746	609
Čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju	26	1.216	174
Čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik	27	-1.133	200
Čisti dobički/izgube iz odprave pripoznanja sredstev brez nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo	28	-235	-198
Drugi čisti poslovni dobički/izgube	29	-7	157
Administrativni stroški	30	-12.855	-11.424
Amortizacija	31	-787	-832
Rezervacije	32	-83	-227
Oslabitve	32	-6.045	-5.343
DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA	33	3.320	3.967
Davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega poslovanja	33	-669	-708
ČISTI DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA	33	2.651	3.259
ČISTI DOBIČEK/IZGUBA POSLOVNEGA LETA		2.651	3.259
Osnovni čisti dobiček/izguba na delnico	19	0,26	0,32
Popravljeni čisti dobiček/izguba na delnico	19	0,26	0,32

IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA V OBDOBJU OD 1. 1. 2011 DO 31. 12. 2011

v tisoč EUR

	ZNESEK	
	POSLOVNEGA LETA	PREJŠNJEGA LETA
ČISTI DOBIČEK/IZGUBA POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI	2.651	3.259
DRUGI VSEOBSEGAJOČI DONOS PO OBDAVČITVI	-2.758	-848
Čisti dobički/izgube pripoznani v presežku iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi razpoložljivimi za prodajo	-3.447	-1.060
Dobički/izgube, pripoznani v presežku iz prevrednotenja	-3.447	-1.060
Davek iz dohodka pravnih oseb od drugega vseobsegajočega donosa	689	212
VSEOBSEGAJOČI DONOS POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI	-107	2.411

IZKAZ SPREMEMB LASTNIŠKEGA KAPITALA ZA OBDOBJE OD 1. 1. 2011 DO 31. 12. 2011

v tisoč EUR

VSEBINA	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Kapital v zvezi s sestavljenoimi finančnimi instrumenti	Presežek iz prevrednotenja	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček oz. izguba (vključno s čistim dobičkom/ izgubo poslovnega leta)	Lastni deleži (odbitna postavka kapitala)	Skupaj kapital
ZAČETNO STANJE V OBRAČUNSKEM OBDOBJU	43.140	27.248	0	-880	6	1.406	0	70.920
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0		-2.758	0	2.651	0	-107
KONČNO STANJE V OBRAČUNSKEM OBDOBJU	43.140	27.248		-3.638	6	4.057	0	70.813
BILANČNI DOBIČEK POSLOVNEGA LETA					0	2.651		2.651

IZKAZ SPREMEMB LASTNIŠKEGA KAPITALA ZA OBDOBJE OD 1. 1. 2010 DO 31. 12. 2010

v tisoč EUR

VSEBINA	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Kapital v zvezi s sestavljeno- nimi finančnimi instrumenti	Presežek iz prevredno- tenja	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček oz. izguba (vključno s čistim dobičkom/ izgubo poslovnega leta)	Lastni deleži (odbitna postavka kapitala)	Skupaj kapital
ZAČETNO STANJE V OBRAČUNSKEM OBDOBJU	43.140	27.248	0	-32	6	-1.853	0	68.509
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0		-848	0	3.259	0	2.411
KONČNO STANJE V OBRAČUNSKEM OBDOBJU	43.140	27.248		-880	6	1.406	0	70.920
BILANČNI DOBIČEK POSLOVNEGA LETA					6	1.406		1.412

IZKAZ DENARNIH TOKOV

V OBDOBJU OD 1. 1. 2011 DO 31. 12. 2011

		v tisoč EUR	
Oznaka	VSEBINA	POSLOVNEGA LETA	ZNESEK PREJŠNJEGA LETA
A. DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU			
a)	Čisti poslovni izid pred obdavčitvijo	3.320	3.967
	Amortizacija	786	832
	Oslabitve/(odprava oslabitve) finančnih sredstev v posesti do zapadlosti	6.045	5.343
	Čisti (dobički)/izgube iz tečajnih razlik	1.133	-200
	Čisti (dobički)/izgube iz finančnih sredstev v posesti do zapadlosti	14	22
	Čisti (dobički)/izgube pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin	6	198
	Nerealizirani (dobički)/izgube iz finančnih sredstev, ki so merjena po pošteni vrednosti in so sestavni del denarnih ustreznikov	-314	656
	Čisti nerealizirani dobički v kapitalu oz. presežku iz prevrednotenja iz finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo (brez učinka odloženega davka)	-3.447	-1.060
	Druge prilagoditve čistega poslovnega izida pred obdavčitvijo	4.464	1.445
	Denarni tokovi pri poslovanju pred spremembami poslovnih sredstev in obveznosti	12.007	11.203
b)	(Povečanja) / zmanjšanja poslovnih sredstev (brez denarnih ekvivalentov)	-38.778	-84.907
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje finančnih sredstev, pripoznanih po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida	-36	-818
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	-16.380	-37.620
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje kreditov	-21.944	-47.708
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje drugih sredstev	-418	1.239
c)	Povečanja / (zmanjšanja) poslovnih obveznosti:	76.198	9.543
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) finančnih obveznosti, namenjenih trgovanju	38	875
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) vlog, kreditov in dolžniških vrednostnih papirjev, merjenih po odplačni vrednosti	75.214	11.370

		v tisoč EUR	
Oznaka	VSEBINA	POSLOVNEGA LETA	ZNESEK PREJŠNJEGA LETA
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) izvedenih finančnih obveznosti, namenjenih varovanju	-43	-51
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) drugih obveznosti	989	-2.651
č)	Denarni tokovi pri poslovanju (a+b+c)	49.427	-64.161
d)	(Plačani) / vrnjeni davek na dohodek pravnih oseb	-1.514	363
e)	Neto denarni tokovi pri poslovanju (č+d)	47.913	-63.798
B.	DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU		
a)	Prejemki pri naložbenju	11	219
	Prejemki pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin	11	219
b)	Izdatki pri naložbenju	5.068	446
	(Izdatki pri nakupu opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin)	482	292
	(Izdatki pri nakupu neopredmetenih sredstev)	170	154
	(Izdatki za nakup finančnih sredstev v posesti do zapadlosti)	4.416	0
c)	Neto finančni tokovi pri naložbenju (a-b)	-5.057	-227
C.	DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU		
a)	Prejemki pri financiranju	0	0
b)	Izdatki pri financiranju	0	0
c)	Neto finančni tokovi pri financiranju (a-b)	0	0
D.	Učinki spremembe deviznih tečajev na denarna sredstva in njihove ustreznike	-314	656
F.	Čisto povečanje denarnih sredstev in denarnih ustreznikov (Ae+Bc+Cc)	42.856	-64.025
F.	Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja	51.346	114.715
G.	Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na koncu obdobja (D+E+F)	93.888	51.346

**Priloga k
računovodskim
izkazom**

**Banka
Volksbank d. d.**

1. UVOD

Banka Volksbank, d. d., Dunajska cesta 128 a, 1000 Ljubljana, je izdelala letno poročilo v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, ki jih je sprejela EU, in s Sklepom o poslovnih knjigah in letnih poročilih bank in hranilnic. Pri oblikovanju računovodskih usmeritev je upoštevala tudi ostalo zakonodajo, Sklep o ocenjevanju izgub iz kreditnega tveganja bank in hranilnic ter druge sklepe in navodila Banke Slovenije.

Banka je v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU, izdelala skupinske računovodske izkaze na dan 31. 12. 2011. Vanje je zajela odvisno družbo Privatinvest, d. o. o., v kateri je banka 100-odstotni lastnik. Večinski lastnik banke na 31. 12. 2011 je Volksbank International AG, Renngasse 10, 1010 Dunaj, Avstrija, ki se konsolidira znotraj skupine Volksbank AG (prej Österreichische Volksbanken AG), Kollingasse 14-16, 1090 Dunaj, kjer je mogoč vpogled v konsolidirane izkaze skupine Volksbank. Revizijo je opravila revizijska družba KPMG Slovenija, d. o. o., Ljubljana, in v obeh primerih izdala pritrdilno mnenje. Glede na to, da skupna bilančna vsota odvisne družbe ne presega 1 % bilančne vsote Banke Volksbank, d. d. ter obenem ne presega 10 mio EUR, pojasnila k skupinskim računovodskim izkazom niso bila izdelana. Pojasnila k računovodskim izkazom Banke Volksbank, d. d. veljajo tudi za skupinske računovodske izkaze.

2. POMEMBNEJŠE RAČUNOVODSKE USMERITVE

Računovodske usmeritve, ki so bile uporabljene pri pripravi računovodskih izkazov, so usklajene z MSRP, kot jih je sprejela EU, in z internimi politikami Banke Volksbank, d. d.

Pomembnejše značilnosti računovodskih usmeritev, ki smo jih uporabili pri pripravi računovodskih izkazov, so predstavljene v nadaljevanju. Te usmeritve smo uporabili v vseh letnih poročilih, razen tam, kjer je navedeno drugače.

Predstavljene politike smo dosledno uporabili za obe predstavljeni leti, v kolikor ni navedeno drugače. Kjer je to potrebno, smo primerjalne informacije preračunali z namenom, da bi zagotovili primerljivost s tekočim obdobjem.

a) Izjava o skladnosti

Računovodski izkazi so pripravljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU.

b) Podlaga za merjenje

Računovodske izkaze smo izdelali na podlagi modela nabavne vrednosti z izjemo vrednotenja finančnih sredstev, namenjenih trgovanju, in vrednotenja finančnih sredstev, ki so razpoložljiva za prodajo.

c) Uporaba ocen in presoj

Poslovodstvo mora pri sestavi računovodskih izkazov podati ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene in navedene predpostavke je treba nenehno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocena popravi, ter za vsa prihodnja leta, na katera popravek vpliva.

V računovodskih izkazih banke ni takih postavk, za katere bi banka morala spreminjati računovodske ocene oziroma podajati ocene glede na tržne okoliščine oziroma glede na znane informacije.

Ocene uporabljamo za oslabitve posojil strankam, za rezervacije za zunajbilančna tveganja, za amortizacijsko dobo opredmetenih sredstev in neopredmetenih sredstev, za rezervacije, za obveznosti do zaposlenih in za pravne spore.

d) Opredelitev skupine

Skupino sestavljajo:

Banka Volksbank, d. d. kot obvladujoča družba, ki ima 100-odstotni delež v podjetju Privatinvest, d. o. o.

Dolgoročna naložba v kapital odvisne družbe je v izkazih banke pripoznana po nabavni vrednosti.

e) Predstavitvena in funkcijska valuta

Postavke, prikazane v računovodskih izkazih skupine, so predstavljene v evrih, ki so funkcijska in predstavitvena valuta banke kot obvladujoče družbe. Vse računovodske informacije, predstavljene v EUR, so zaokrožene na tisoč enot.

f) Prevedba poslovnih dogodkov v tuji valuti

Transakcije v tuji valuti se pretvorijo v funkcijsko valuto po tečaju na dan posla. Tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

g) Opredmetena osnovna sredstva

Banka uporablja za svojo računovodsko usmeritev model nabavne vrednosti. Po modelu nabavne vrednosti banka opredmeteno osnovno sredstvo po začetnem pripoznanju amortizira in slabi le v primerih, ko obstajajo znamenja za oslabitev sredstva.

Opredmeteno osnovno sredstvo začne banka amortizirati prvi dan naslednjega meseca, ko ga začne uporabljati. Amortizacija je obračunana po metodi enakomernega časovnega amortiziranja.

Doba koristnosti je obdobje, v katerem se pričakuje, da bo banka lahko uporabljala sredstvo, in sicer:

- gradbeni objekti do 40 let,
- računalniška oprema 3–5 let,
- motorna vozila 4–8 let,
- ostala oprema 3–10 let.

Doba koristnosti se v letu 2011 ni spreminjala in je enaka kot v letu 2010.

Zemljišča so pripoznana ločeno od zgradbe in imajo praviloma neomejeno dobo koristnosti, zato jih banka ne amortizira.

V primerih etažne lastnine poslovnega prostora je vrednost pripadajočega zemljišča všteta v nabavno vrednost dela zgradbe.

Banka letno ugotavlja nadomestljivo vrednost opredmetenega osnovnega sredstva. Če je ta manjša od nabavne vrednosti, zmanjšane za akumulirano amortizacijo, je treba opraviti prevrednotenje zaradi slabitve.

Pripoznanje se odpravi ob odtujitvi ali takrat, ko od njegove uporabe ni več pričakovati prihodnjih gospodarskih koristi.

h) Neopredmetena sredstva

Banka uporablja za svojo računovodsko usmeritev model nabavne vrednosti. Po modelu nabavne vrednosti banka neopredmeteno sredstvo po začetnem pripoznanju amortizira in slabi le v primerih, ko obstajajo znamenja za oslabitev sredstva. Neopredmetena sredstva obsegajo vlaganja v računalniško programsko opremo in licence. Amortizirana so po metodi enakomerne časovne amortizacije. Neopredmetena sredstva banka preneha amortizirati, ko je odpravljeno njihovo pripoznanje, ker banka ne pričakuje nikakršne gospodarske koristi več.

Doba koristnosti je obdobje, v katerem se pričakuje, da bo banka lahko uporabljala sredstvo, in sicer:

- licence 5–10 let.
- računalniški programi največ 4 leta.

Banka letno ugotavlja nadomestljivo vrednost neopredmetenega sredstva. Če je ta manjša od nabavne vrednosti, je treba opraviti prevrednotenje zaradi slabitve.

i) Naložbene nepremičnine

Nepremičnine, pridobljene za poplačilo terjatev, banka ob začetnem pripoznanju izmeri na podlagi cenilnega zapisnika, ki ga pridobi ob poplačilu terjatev. Banka meri naložbene nepremičnine po modelu nabavne vrednosti. Banka uporablja iste amortizacijske stopnje, kot za istovrstna osnovna sredstva.

j) Finančna sredstva

Banka ob začetnem pripoznanju razvrsti finančne instrumente v odvisnosti od namena pridobitve, od trajanja posedovanja in od vrste finančnega instrumenta v:

- **Finančna sredstva, vrednotena po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida**, ki se delijo na finančne instrumente v posesti za trgovanje, ki so pridobljeni izključno z namenom nadaljnje prodaje v kratkem času, ter na označene finančne instrumente (designated financial instruments), ki jih je banka skladno z MRS 39 kot take opredelila. Kot finančne instrumente v posesti za trgovanje razvršča banka lastniške, dolžniške vrednostne papirje in izvedene finančne instrumente, razen tistih, ki so namenjeni varovanju.
- **Finančna sredstva v posesti do zapadlosti** so sredstva z določenimi ali določljivimi plačili in z določeno zapadlostjo, za katere banka izpričuje namen in sposobnost posedovanja do zapadlosti.
- **Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo**, so sredstva, ki jih banka namerava posedovati nedoločeno časovno obdobje in jih lahko proda zaradi likvidnostnih potreb, sprememb obrestnih mer, deviznih tečajev ali cen finančnih instrumentov.
- **Posojila in terjatve** so finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili, s katerimi se ne trguje na aktivnem trgu.

Ob sprejetju sklepa o nakupu vrednostnega papirja odbor za upravljanje z bilanco opredeli tudi namen vlaganj in s tem določi metodo vrednotenja.

Nakupi finančnih instrumentov po pošteni vrednosti prek izkaza poslovnega izida se pripoznajo v poslovnih knjigah na datum sklenitve posla.

Finančna sredstva, razen finančnih instrumentov po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida, se na začetku izmerijo po pošteni vrednosti (nabavni), povečani za transakcijske stroške.

Dobički in izgube se pri finančnih sredstvih, vrednotenih po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida, pripoznajo v izkazu poslovnega izida, v obdobju, v katerem nastanejo. Pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, se dobički in izgube pripoznajo v vseobsegajočem donosu in se prenesejo v izkaz poslovnega izida ob odpravi pripoznanja, ko je sredstvo prodano ali oslabiljeno.

Posojila in finančna sredstva do zapadlosti se merijo po odplačni vrednosti.

Pripoznanje finančnih sredstev se odpravi, ko pogodbene pravice banke do denarnih tokov pretečejo, ali če banka finančno sredstvo prenese na drugo stranko, vključno z obvladovanjem ali vsemi tveganji in koristmi sredstva. Nakupi in prodaje, opravljene na reden oziroma običajen način, se obračunavajo na dan posla, to je datum, ko se banka zaveže kupiti ali prodati sredstvo. Pripoznanje finančnih obveznosti se odpravi, ko pogodbene obveznosti banke pretečejo, prenehajo ali prekinejo in prenosi izpolnjujejo vsa merila za odpravo pripoznanja.

k) Vrednotenje finančnih instrumentov

Banka uporablja za slabitev finančnih sredstev določila in merila, ki izhajajo iz:

- politike ocenjevanja izgub iz kreditnega tveganja;
- merjenja finančnih instrumentov po tržni vrednosti.

l) Vrednotenje finančnih instrumentov po pošteni vrednosti

Po pošteni vrednosti se vrednotijo finančni instrumenti, razporejeni kot: namenjeni trgovanju, vrednoteni po pošteni vrednosti skozi poslovni izid in razpoložljivi za prodajo.

Poštena vrednost finančnih instrumentov temelji na objavljeni tržni ceni na datum bilance stanja. Če tržna cena ni znana, se poštena vrednost določi na podlagi modela diskontiranih denarnih tokov v prihodnosti ali na podlagi cenovnega modela.

Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo, se v osnovi vodijo po pošteni vrednosti, učinki vrednotenja se pripoznajo v vseobsegajočem donosu. V primeru nepristranskih dokazov, da je sredstvo oslabiljeno, je treba pridobljeno izgubo, pripoznano neposredno v vseobsegajočem donosu, odstraniti in jo pripoznati v poslovnem izidu. Tako pripoznano izgubo je mogoče razveljaviti.

m) Finančni instrumenti po odplačni vrednosti

Oslabitev finančnih instrumentov v posesti do zapadlosti je mogoča, če obstajajo objektivni dokazi o oslabitvi.

Znesek izgube za slabitev se izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo sredstva in sedanjo vrednostjo prihodnjih denarnih tokov, ki so diskontirani po izvorni veljavni obrestni meri. Vrednost izgube se pripozna v izkazu poslovnega izida.

n) Izvedeni finančni instrumenti

Izvedene finančne instrumente, ki zajemajo valutne terminske posle, swap posle z Banko Slovenije, valutne opcije in terminske posle z vrednostnimi papirji, uporablja banka za namene trgovanja in varovanja postavk in jih vrednoti po tržnih podatkih in na podlagi veljavnih tečajnic Banke Slovenije oziroma po pogodbeni terminski vrednosti. Vse spremembe poštene vrednosti se pripoznajo v poslovnem izidu.

o) Krediti in terjatve

Banka vodi kredite po odplačni vrednosti. Dani krediti so izkazani v višini neodplačanih glavnih, povečanih za neodplačane obresti in provizije, in zmanjšanih za ustrezne popravke vrednosti skladno s politiko ocenjevanja izgub iz kreditnega tveganja.

Banka sproti ali najmanj trimesečno ocenjuje, ali obstajajo objektivni dokazi ali dogodki, ki so nastopili po začetnem pripoznanju, in ali ti dogodki vplivajo na oceno prihodnjih denarnih tokov finančnega sredstva ali skupine finančnih sredstev, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti. Pomembne informacije, ki kažejo na oslabitev finančnega sredstva so neizpolnjevanje obveznosti pri plačevanju, verjetnost stečaja, prisilne poravnave ali finančne reorganizacije.

Znesek izgube pri slabitvi finančnega sredstva se izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo sredstva in sedanjo vrednostjo prihodnjih denarnih tokov, ki so diskontirani po pogodbeni obrestni meri finančnega sredstva. V primerih, ko banka razpolaga s prvovrstnim zavarovanjem ali s primernim zavarovanjem, upošteva tudi pričakovane denarne tokove iz naslova unovčitve zavarovanj. Knjigovodska vrednost sredstva se zmanjša z uporabo konta popravka vrednosti. Znesek izgube se pripozna v izkazu poslovnega izida.

Če se vrednost slabitve v naslednjem obdobju zmanjša, se že prej pripoznana izguba zaradi oslabitve razveljavi. Vrednost razveljavitve izgube se pripozna v izkazu poslovnega izida.

p) Denarni ustrezniki

Denarni ustrezniki so kratkoročne, hitro unovčljive naložbe, ki so takoj pretvorljive v znane zneske denarnih sredstev in pri katerih je tveganje spremembe vrednosti zanemarljivo.

Med denarne ustrezniške banka šteje:

- gotovinska denarna sredstva ter stanja na poravnalnem računu in na tekočih računih;
- posojila bankam z originalno zapadlostjo do 3 mesecev;
- naložbe v državne dolžniške vrednostne papirje držav EU in v vrednostne papirje centralne banke oziroma ECB z originalno zapadlostjo do 3 mesecev.

r) Finančne obveznosti

Finančne obveznosti so dolgovi do strank za vloge, za najete kredite, izdane vrednostne papirje in druge obveznosti iz financiranja banke.

V bilanci stanja so izkazane v višini prejetih denarnih sredstev na podlagi pogodb in se merijo po odplačni vrednosti. Povečane so za donose in zmanjšane za odplačila.

s) Rezervacije

Dolgoročne rezervacije za obveznosti in stroške pripozna banka zaradi sedanje obveze (pravna ali posredna), ki izhaja iz preteklega dogodka, in sicer takrat, ko je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo pritekanje gospodarskih koristi, ter je znesek obveze mogoče zanesljivo izmeriti. Banka oblikuje rezervacije za odpravnine in podobne obveznosti, za zunajbilančne obveznosti, za pravno nerešene tožbe in za druge rezervacije.

Banka oblikuje rezervacije za odpravnine in podobne obveznosti, ki odražajo sedanjo vrednost obveznosti za odpravnine in jubilejne nagrade. Izračun se opravi za vsakega zaposlenega tako, da se upošteva strošek odpravnine ob upokojitvi, ki mu pripada po pogodbi o zaposlitvi, ter strošek vseh pričakovanih jubilejnih nagrad za skupno delovno dobo v družbi do upokojitve. Za skupino ÖVAG stanje obveznosti po posameznih entitetah izračunava pooblaščen aktuar v Avstriji.

Banka pripozna rezervacije za zunajbilančne obveznosti, za katere so izpolnjeni pogoji skladno z interno politiko ocenjevanja izgub iz kreditnega tveganja.

t) Finančni in poslovni prihodki in odhodki

Prihodki se pripoznajo, ko je verjetno, da bodo prihodnje gospodarske koristi pritekale in da je te koristi mogoče zanesljivo izmeriti.

u) Prihodki in odhodki za obresti

Obrestni prihodki in odhodki se v izkazu poslovnega izida pripoznajo za vse dolžniške instrumente, merjene po odplačni vrednosti z uporabo metode veljavne obrestne mere.

Metoda veljavne obrestne mere je metoda izračuna odplačne vrednosti finančnega sredstva ali obveznosti in porazdelitve obrestnih prihodkov oziroma odhodkov skozi ustrezno časovno obdobje.

Veljavna obrestna mera je obrestna mera, ki natančno razobrestuje (diskontira) pričakovane prihodnje denarne tokove skozi obdobje pričakovane dobe trajanja finančnega instrumenta, ali če je primernejše, skozi krajše obdobje na čisto knjigovodsko vrednost finančnega sredstva ali obveznosti. Pri izračunu veljavne obrestne mere banka oceni denarne tokove ob upoštevanju vseh pogodbenih določil, vendar brez pričakovanih prihodnjih izgub. Izračun zajema vsa prejeta in dana nadomestila ter zneske, skladno s pogodbo (obresti, provizije, transakcijske stroške itn.).

v) Prihodki iz dividend

Med prihodki iz dividend izkazuje banka prejete dividende ali deleže iz naslova naložbenja v kapital družb. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo na dan, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila.

z) Prihodki in odhodki od opravnin

V prihodkih so zajete opravnine iz naslova opravljanja storitve, skladno s tarifo nadomestil ali na podlagi pogodbenih določil med banko in komitentom.

V odhodkih za opravnine so zajeti zneski, ki so skladno s pogodbami plačani za storitve drugih.

Prihodki in odhodki so v izkazu poslovnega izida pripoznani praviloma takrat, ko je storitev opravljena.

aa) Prihodki in odhodki iz finančnih poslov

Med prihodki in odhodki od finančnih poslov izkazuje banka realizirane dobičke ali izgube od finančnih sredstev, ki niso merjeni po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida, ter dobičke in izgube iz naslova trgovanja z lastniškimi, dolžniškimi vrednostnimi papirji in izvedenimi finančnimi instrumenti, merjenimi po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida.

ab) Drugi poslovni dobički ali izgube

V drugih dobičkih ali izgubah so zajeti prihodki od najemnin za poslovne prostore in drugi prihodki iz poslovanja, v izgubah pa odhodki za dajatve, članarine in drugi poslovni odhodki.

ac) Oslabitve

Med oslabitvami izkazuje banka oslabitve finančnih sredstev, merjenih po odplačni vrednosti, skladno z interno sprejeto politiko ocenjevanja izgub iz kreditnega tveganja.

ad) Davki

Tekoči davek od dohodka je prikazan v višini, kot ga je obračunala banka na podlagi Zakona o davku od dohodkov pravnih oseb (ZDDPO -2), to je po 20-odstotni stopnji za leto 2011.

Odloženi davki so obračunani za vsečasne razlike med vrednostjo sredstev in obveznostmi za davčne namene ter njihovo knjigovodsko vrednostjo. Obračunani so po davčni stopnji, ki bo veljala za leto 2012, to je 20 %.

Odložena terjatev za davek se pripozna za vse odbitnečasne razlike, če je verjetno, da se bo pojavil razpoložljivi obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo mogoče uporabiti odbitnečasne razlike.

Odloženi davek, povezan z vrednotenjem finančnih instrumentov, razpoložljivih za prodajo po pošteni vrednosti, je potrebno izkazati neposredno v vseobsegajočem donosu.

ae) Poročanje po odsekih

Poročanje po odsekih poteka samo v konsolidiranih izkazih skupine Volksbank AG, ki poroča o informacijah po področnih in območnih odsekih. Temeljna oblika poročanja, ki izhaja iz področnih odsekov, temelji na ureditvi notranje organiziranosti in poslovanja v skupini.

af) Ugodnosti zaposlenih

Ugodnosti zaposlenih obsegajo jubilejne nagrade ter odpravnine ob upokojitvi. Rezervacije za ugodnosti zaposlenih izračuna neodvisni aktuar, v letu 2010 pa so ocenjene glede na gibanje zaposlenih.

Pomembnejše predpostavke, uporabljene pri aktuarskem izračunu, so:

- diskontni faktor 4,5 % (2010: 4,25%),
- rast plač v višini 3,5 % (2010: 3,5%).

Banka plačuje prispevke delodajalca v višini 16,1 % skladno s slovensko zakonodajo. Razen plačila prispevkov nima banka nikakršnih dodatnih obveznosti. Prispevki predstavljajo stroške v obdobju, na katerega se nanašajo, in so v izkazu poslovnega izida prikazani v okviru stroškov dela. Skladno s slovensko zakonodajo se zaposleni upokojijo po 35-40 letih službovanja in so takrat, ob izpolnjevanju določenih pogojev, upravičeni do odpravnine ob upokojitvi v enkratnem znesku. Zaposleni so upravičeni tudi do jubilejne nagrade za vsakih deset let službovanja v banki.

Te obveznosti so izmerjene v višini sedanje vrednosti prihodnjih izdatkov, vsi dobički in izgube iz tega naslova pa so zajeti v izkazu poslovnega izida.

ag) Povezane osebe

Po sklepu o veliki izpostavljenosti se za skupino povezanih oseb šteje:

- dve ali več fizičnih ali pravnih oseb, ki – če se ne izkaže drugače - predstavljata oziroma predstavljajo eno samo tveganje, ker ena od njih neposredno ali posredno obvladuje drugo oziroma druge osebe;
- dve ali več fizičnih ali pravnih oseb, med katerima oziroma katerimi sicer ni odnosa v smislu obvladovanja iz prejšnje alineje, za kateri oziroma za katere pa se lahko šteje, da predstavljata oziroma predstavljajo eno samo tveganje, ker so osebe med seboj povezane tako, da bi finančne težave pri poplačilu dolga ene izmed njih povzročile tudi težave druge ali vseh ostalih.

Praviloma so povezane osebe vse osebe, ki imajo več kot 50 % vseh delnic ali poslovnih deležev druge osebe, in osebe, ki so v večinski lasti teh oseb.

Za namen povezanosti je treba presojati naslednje oblike povezav:

- osebe, ki imajo skupne delničarje;
- osebe, ki imajo skupno oziroma enotno vodstvo;
- osebe, ki so medsebojno gospodarsko povezane in odvisne in katerih povezav ni mogoče nadomestiti v kratkem času;
- posamezne fizične osebe in njihovi ožji družinski člani;
- fizične osebe in pravne osebe, v katerih so te fizične osebe člani organov upravljanja ali imajo kako drugače pomemben vpliv;
- fizične osebe in ožji družinski člani, ki so hkrati obrtniki ali samostojni podjetniki.

Pri ugotavljanju oseb, ki tvorijo skupino povezanih oseb, se povezave z Republiko Slovenijo ne upoštevajo.

ah) Pobotanje finančnih sredstev

Finančna sredstva in obveznosti so v bilanci stanja pobotani, ko za to obstajata pravna pravica in namen neto poravnave ali sočasna realizacija sredstev ter poravnava obveznosti.

ai) Začasni nakup in povratna prodaja

Nakup vrednostnih papirjev z namenom prodaje (začasni nakup - repo) je izkazan med krediti strankam. Po pogodbah o začasnem nakupu banka ne prevzema tveganj in koristi iz naslova lastništva vrednostnega papirja. Pogodbeno razmerje ima značilnosti zavarovanega kredita, pri katerem predstavljajo zavarovanje vrednostni papirji, ki so predmet repo pogodbe. Razlika med nakupno in prodajno ceno je izkazana kot obrestni prihodek, razmejen z uporabo metode efektivnih obrestnih mer v obdobju trajanja pogodbe.

aj) Najemi (leasing)

Banka je najemodajalec

Vsi leasing posli, kjer je leasingodajalec banka, so operativni leasingi. Plačila za leasing posle bremenijo izkaz poslovnega izida po enakomerni časovni metodi v obdobju trajanja najema. Če se pogodba operativnega leasinga prekine predčasno (pred zapadlostjo pogodbe), se vsa plačila leasingodajalcu zaradi prekinitve pogodbe pripoznajo kot strošek v obdobju, ko je bila pogodba prekinjena.

Banka je najemodajalec

Pri sredstvih v finančnem najemu je sedanja vrednost plačil pripoznana kot terjatev. Razlika med bruto vrednostjo terjatve in njeno sedanjo vrednostjo je pripoznana kot nezaslužen obrestni prihodek. Prihodki iz leasinga se pripoznajo v času trajanja pogodbe po neto naložbeni metodi (pred obdavčitvijo), ki odraža stalno periodično stopnjo zaslужka.

ak) Finančne garancije

Finančne garancije so pogodbe, ki od izdajatelja garancije zahtevajo, da upravičencu garancije plača dogovorjeni znesek za pokritje izgube, ki jo le-ta utрпи v primeru neplačila dolžnika. Finančne garancije izdaja banka drugim bankam, finančnim ustanovam in drugim komitentom za zavarovanje dolgov, limitov in drugih bančnih poslov.

Finančne garancije so ob izdaji pripoznane po pošteni vrednosti. Banka jih naknadno pripoznava po večji vrednosti od začetne, ki je zmanjšana za prihodke iz provizij in ocene stroškov, potrebnih za poravnavo obveznosti iz garancije na dan poročanja. Te ocene temeljijo na preteklih podatkih oziroma izkušnjah s podobnimi posli v preteklosti. Povečanje obveznosti, povezanih s finančnimi garancijami, se odraža v izkazu poslovnega izida med poslovnimi odhodki.

al) Poslovanje v tujem imenu in za tuj račun

Sredstva komisjskega poslovanja so za banko netvegana in jih banka vodi ločeno od svojih sredstev. V okviru komisjskega poslovanja opravlja banka vodenje kreditnih aranžmajev in poslovanje z vrednostnimi papirji v tujem imenu in za tuj račun. Za storitve iz naslova komisjskega poslovanja zaračunava provizijo.

am) Novi standardi in pojasnila, ki še niso stopili v veljavo

V letu 2011 so bili sprejeti številni standardi, dopolnila in pojasnila, ki pa še ne veljajo za poslovno leto, ki se je končalo z 31. 12. 2011. Zato jih pri pripravi računovodskih izkazov še nismo upoštevali.

Dopolnilo k MSRP 7 Razkritja – prenosi finančnih sredstev

Dopolnilo je v veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. julija 2011 ali pozneje. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.

Dopolnilo zahteva, da družba razkrije informacije, ki uporabnikom njenih računovodskih izkazov omogočajo:

- razumevanje odnosa med prenesenimi finančnimi sredstvi, za katera pripoznanje ni bilo v celoti odpravljeno, in povezanimi obveznostmi; in
- oceno narave nadaljnje udeležbe družbe v finančnih sredstvih, za katera je bilo pripoznanje odpravljeno, in z njo povezanih tveganj.

Dopolnilo opredeljuje "nadaljnjo udeležbo" za namene uporabe zahtev po razkritju.

Banka predvideva, da ob upoštevanju narave poslovanja in vrsto njenih finančnih sredstev, pojasnilo k MSRP 7 ne bo pomembno vplivalo na računovodske izkaze.

3. UPRAVLJANJE S TVEGANJI

S Sklepom o upravljanju s tveganji in izvajanju procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala za banke in hranilnice (Ur. l. RS 135/06 in 28/07) Banka Slovenije določa pravila v zvezi z upravljanjem s tveganji v bankah. Na podlagi navedenega sklepa morajo banke izdelati strategije prevzemanja tveganj, ki izražajo temeljni odnos banke do tveganj, ki jih ta prevzema v okviru svojega poslovanja.

Strategije prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji morajo zajemati:

- cilje in splošna načela za prevzemanje tveganj in upravljanje s tveganji;
- pristop k upravljanju s posameznimi tveganji;
- pristop k izvajanju procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala;
- oris načrtov pomembnih poslovnih dejavnosti ter opis načrtovanih sprememb v poslovni strategiji banke.

Tveganja med drugim obsegajo: kreditno tveganje, tržna tveganja, obrestno tveganje, likvidnostno tveganje, operativno tveganje, strateško tveganje, tveganje ugleda, kapitalsko tveganje in tveganje dobičkonosnosti.

Banka mora izpolnjevati splošne standarde upravljanja pri naslednjih tveganjih: kreditno tveganje, tržno tveganje, obrestno tveganje, operativno tveganje, likvidnostno tveganje. Poleg tega mora biti banka v vsakem trenutku sposobna, da upravlja tudi z vsemi drugimi pomembnimi tveganji, ki jih prevzema v okviru svojega poslovanja.

Banka mora redno ocenjevati lastno sposobnost prevzemanja tveganj. Ocena sposobnosti prevzemanja tveganj mora biti dokumentirana. Banka mora izdelati metodologijo za ocenjevanje sposobnosti prevzemanja tveganj ter predpostavke, na katerih temelji ta metodologija. Metodologija je ponavljajoč se proces, ki temelji na politikah, sprejetih za posamezno vrsto tveganja. Sistem za merjenje in ocenjevanje izpostavljenosti tveganju temelji na ugotavljanju tveganj in ocenjuje njihove potencialne učinke skladno z obsegom in zahtevnostjo poslovne aktivnosti v banki. Izpostavljenost tveganju se kaže v kakovostnih in količinskih ocenah. Spremljanje prevzemanja tveganj in ocenjevanje sposobnosti prevzemanja tveganj morata biti organizirana neodvisno od organizacijskih enot banke, ki prevzemajo tveganja. Banka mora preverjati ustreznost metodologije za ocenjevanje lastne sposobnosti prevzemanja tveganj vsaj enkrat na leto ter ob vsaki pomembni spremembi, ki zadeva izpostavljenost prevzetim tveganjem.

V nadaljevanju je prikazana izpostavljenost kreditnemu in likvidnostnemu tveganju, tržnim tveganjem ter operativnemu tveganju, ter način, kako banka ta tveganja obvladuje.

3.1 KREDITNO TVEGANJE

Kreditno tveganje je tveganje nastanka izgube, ki je posledica dolžnikove nezmožnosti, da iz katerega koli razloga svoje finančne ali pogodbene obveznosti ne izpolni v celoti.

Kreditno tveganje se pojavlja na področjih bančnega poslovanja, kjer nastajajo:

- tvegane aktivne bilančne postavke (dospeli in nedospeli krediti vseh ročnosti, naložbe v vrednostne papirje in dolgoročne naložbe v kapital, eskontirane menice, terjatve iz finančnih najemov, terjatve iz izvedenih (izpeljanih) finančnih instrumentov, obračunane obresti, nadomestila in opravnine (provizije) ter terjatve za plačane garancije, avale in druge prevzete obveznosti, vloge pri bankah ter druge postavke, ki jih je mogoče razporediti na posameznega dolžnika in so merjene po metodi odplačne vrednosti, po nabavni vrednosti ali po pošteni vrednosti);
- tvegane zunajbilančne postavke banke (izdane finančne garancije, avali, nekriti akreditivi ter posli s podobnim tveganjem, na podlagi katerih lahko za banko nastane obveznost plačila).

Banka uporablja za ocenjevanje kreditnega tveganja standardiziran pristop za izračun kapitalske zahteve za kreditno tveganje. Za izračun učinkov zavarovanj pa uporablja razvito metodo.

Skladno s smernicami za delo, ki urejajo organizacijo kreditne funkcije, izvedbo kreditnega posla, upravljanje s kreditnim tveganjem, in s pravilnikom o notranji organizaciji, banka zagotavlja jasno razmejitev pristojnosti in nalog med enoto komercialnega poslovanja in enoto upravljanja s kreditnim tveganjem ter med enoto komercialnega poslovanja in zaledno službo, vključno z vodstvenimi ravnmi.

Banka vzpostavlja jasno in dosledno organizacijsko strukturo odločanja o odobritvi kredita s smernicami za delo, ki urejajo upravljanje s kreditnimi tveganji in pristojnosti, ter s poslovnikom kreditnega odbora. Pojem kredit zajema vsak posel, pri katerem se pojavi kreditno tveganje.

S posamezno odločitvijo o odobritvi kredita se morata strinjati enota komercialnega poslovanja in enota upravljanja s kreditnim tveganjem, pri čemer je treba upoštevati značilnost, zapletenost in tveganje obravnavanega kredita. Kadar odločitev o odobritvi kredita z vidika tveganja ni pomembna, lahko o njej odloči le enota komercialnega poslovanja.

Banka zagotavlja, da oblikovanje oslabitev oziroma rezervacij ni v pristojnosti enote komercialnega poslovanja.

Banka redno izvaja analize kreditnega portfelja vključno z ocenami prihodnjih trendov. Rezultate teh analiz banka upošteva pri oblikovanju strategij in politik prevzemanja in upravljanja s kreditnim tveganjem ter ugotavlja njihovo ustreznost.

Podrobnejša spremljava kreditov in obravnava problematičnih kreditov

Banka ima opredeljena merila za obravnavo dolžnika in/ali izpostavljenosti, ki zahtevajo podrobnejše spremljanje. Take izpostavljenosti in/ali dolžnike banka redno pregleduje, na podlagi česar bo določila način, kako jih bo nadalje obravnavala. Banka ima opredeljena merila, po katerih dolžnika in/ali izpostavljenost preda enoti za izterjavo problematičnih kreditov. Če je smiselno, da se izpostavljenost zadevnega dolžnika prestrukturira, banka oblikuje ustrezen načrt prestrukturiranja ter spremlja njegovo izvajanje in

učinke. Če je dolžnik v stečajnem postopku, banka zagotovi, da so, kadar je izpostavljenost zavarovana, v proces unovčenja zavarovanja zajete tudi ustrezne službe in/ali zunanji izvajalci.

Proces zgodnjega odkrivanja povečanega kreditnega tveganja

Banka je za zgodnje odkrivanje povečanega kreditnega tveganja vzpostavila proces, ki ji omogoča, da pravočasno ugotavlja dolžnike, ki izkazujejo povečano tveganje. Banka ima za zgodnje ugotavljanje povečanega kreditnega tveganja določene ustrezne kakovostne in količinske kazalnike.

Proces razvrščanja dolžnika in/ali izpostavljenosti

Za namen ocenjevanja kreditnega tveganja je banka vzpostavila ustrezen proces, s katerim razvršča dolžnike in/ali izpostavljenost v bonitetne razrede in/ali skupine. Banka zagotavlja, da redno spremlja in ugotavlja primernost procesa razvrščanja ter oblikovanja oslabitve oziroma rezervacije skladno z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja. Banka na podlagi ocene in vrednotenja dolžnikove sposobnosti izpolnjevanja obveznosti do banke ob zapadlosti in na podlagi vrste zavarovanja terjatev razvršča posamezne dolžnike v skupine.

Uvrstitev v skupine poteka na podlagi interno sprejete politike ocenjevanja izgub iz kreditnega tveganja, ki temelji na Sklepu Banke Slovenije o ocenjevanju izgub iz kreditnega tveganja bank in hranilnic in na Mednarodnih standardih računovodskega poročanja.

Banka individualno ocenjuje posamezna pomembna finančna sredstva in prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah, kot jih je določila Banka Slovenije in kot jih določa interna politika. Če banka pri posamični oceni finančnih sredstev in prevzetih obveznosti po zunajbilančnih postavkah ugotovi potencialne izgube, pripozna slabitev v bilanci stanja in v izkazu poslovnega izida. Če banka ugotovi, da posamična oslabitev ali rezervacija ni potrebna, slabi dolžnikove terjatve s skupinskim odstotkom.

Obravnavanje tveganja koncentracije

Banka zagotavlja ustrezne metodologije ugotavljanja in merjenja tveganja koncentracije.

IZPOSTAVLJENOST KREDITNEMU TVEGANJU

v tisoč EUR

	Terjatve do strank, ki niso banke		Terjatve do bank		Vrednostni papirji	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
1 Oslabljene terjatve						
a) Posamična oslabitev – oznaka P:						
Bruto vrednost	113.522	107.026		7.000		
Oslabitev	9.039	7.412		6.200		
Neto vrednost	104.483	99.614		800		
b) Skupinska oslabitev:						
Bonitetni razred B	146.388	10.885				
Bonitetni razred C	3.900	2.120				
Bonitetni razred D	2.348	1.640				
Bonitetni razred E	9.043	5.885				
Bruto vrednost	161.679	20.530				
Oslabitev	11.862	8.017				
Neto vrednost	149.816	12.514				
2 Zapadle, neoslabljene terjatve						
Bruto vrednost	5.203	8.273				
Neto vrednost	5.203	8.273				
Glede na zapadlost terjatve:						
30-60 dni	5.155	6.740				
60-90 dni	-	1.341				
90-180 dni	-	70				
180 dni +	48	123				
3 Nezapadle, neoslabljene terjatve						
Bruto vrednost	571.865	691.796	14.028	30.703	78.428	61.325
Skupinska oslabitev za še neodkrita tveganja	3.273	2.705				
Neto vrednost	568.593	689.091	14.028	30.703	78.428	61.325
Skupaj bruto vrednost terjatev	852.269	827.625	14.028	37.703	78.428	61.325
Skupaj neto vrednost terjatev	828.095	809.491	14.028	31.503	78.428	61.325

Vir: Poročili RAZ 1 za 31. 12. 2010 in 31. 12. 2011 in interna poročila o zapadlih terjativah.

V stolpec vrednostni papirji sta vključeni kategoriji razpoložljivi za prodajo in v posesti do zapadlosti.

PRIKAZ POSAMIČNIH OSLABITEV SREDSTEV

v tisoč EUR

	Terjatve do strank, ki niso banke	
	bruto	neto
31. 12. 2011		
2P – pripoznavanje pogodbenih obresti	61.189	59.272
3P – ni več pripoznavanja pogodbenih obresti	52.333	45.211
Skupaj vrednost terjatev	113.522	104.483
31. 12. 2010		
2P – pripoznavanje pogodbenih obresti	73.889	72.096
3P – ni več pripoznavanja pogodbenih obresti	33.137	27.518
Skupaj vrednost terjatev	107.026	99.614

PRIKAZ TERJATEV S PRIPADAJOČIMI ZAVAROVANJI

v tisoč EUR

Vrsta zavarovanj	Terjatve do strank, ki niso banke		Terjatve do bank	
	2011	2010	2011	2010
Posamična oslabitev				
Nepremičnine	87.489	75.878	-	-
Prvovrstno zavarovanje	15.958	20.070	-	-
Delnice	1.999	5.775	-	-
Ostalo	1.595	0.474	-	-
Skupinska oslabitev		-	-	-
Nepremičnine	118.634	15.096	-	-
Prvovrstno zavarovanje	1.670	5	-	-
Delnice	7.238	284	-	-
Ostalo	11.759	175	-	-
Zapadle, neoslabljene terjatve		-	-	-
Nepremičnine	4.878	7.989	-	-
Prvovrstno zavarovanje	-	80	-	-
Delnice	4	34	-	-
Ostalo	236	220	-	-
Nezapadle, neoslabljene terjatve		-	-	-
Nepremičnine	407.636	502.693	-	-
Prvovrstno zavarovanje	15.516	26.931	-	-
Delnice	12.053	15.620	-	-
Ostalo	42.967	39.924	-	-
Nezavarovane terjatve	98.463	98.242	14.028	31.503
SKUPAJ	828.095	809.491	14.028	31.503

IZPOSTAVLJENOST GLEDE NA GOSPODARSKI SEKTOR IN GEOGRAFSKO OBMOČJE

v tisoč EUR

	Terjatve do strank, ki niso banke		Terjatve do bank	
	2011	2010	2011	2010
SKUPAJ	828.095	809.491		31.503
SEKTOR				
Podjetja	601.133	585.748		-
Občine	2.871	3.042		-
Banke	-	-	14.028	31.503
Prebivalstvo	224.091	220.701		-
GEOGRAFSKA LOKACIJA				
Slovenija	790.974	778.662	-	-
Avstrija	-	-	7.452	16.158
CEE	36.253	30.197	5.041	91
Ostalo	868	632	1.535	15.254

v tisoč EUR

	Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	
	2011	2010
SKUPAJ	70.935	61.325
SEKTOR		
Podjetja	14	1.260
Država	70.922	49.746
Banke		10.319
GEOGRAFSKA LOKACIJA		
Slovenija	51.089	53.895
Avstrija	9.755	5.187
CEE	-	-
Ostalo	10.092	2.243

3.2. LIKVIDNOSTNO TVEGANJE

Likvidnostno tveganje je tveganje nastanka izgube, ko banka ni sposobna, da bi poravnala vse dospele obveznosti, oziroma ko je banka zaradi nezmožnosti, da bi zagotovila zadostna sredstva za poravnavo obveznosti ob dospelosti prisiljena, da zagotavlja potrebna sredstva s pomembno večjimi stroški od običajnih. Likvidnostno tveganje predstavlja tudi tveganje, ko banka pozicije (v instrumentu) ne more odprodati ali nadomestiti v kratkem času. Likvidnost je sposobnost banke, da vzdržuje zmanjšanje vlog, poravnava zapadle obveznosti in povečuje finančna sredstva.

Likvidnostno tveganje je tesno povezano z drugimi tveganji v banki (npr. s kreditnim, obrestnim, valutnim) in je običajno rezultat transformacijske funkcije, ki jo opravlja banka, ko zbrane vloge s krajšo ročnostjo nalaga v dolgoročneje naložbe. Likvidnost je pomembna komponenta poslovanja banke, saj izravna pričakovana in nepričakovana gibanja v bilanci stanja ter zagotavlja rast.

Banka mora z usklajevanjem dejanskih in potencialnih virov likvidnosti z dejansko in potencialno porabo likvidnih sredstev v istem obdobju, v vsakem trenutku zagotavljati ustrezno likvidnostno pozicijo. Banka upošteva svoje posebnosti in glede na stopnjo prevzetega tveganja ugotavlja, meri, obvladuje in spremlja likvidnostno tveganje tako, da zagotavlja trajno in pravočasno poravnavanje zapadlih obveznosti. Zaradi svoje specifičnosti banka stremi k temu, da z uporabo razpoložljivih kreditnih linij, ki so na voljo s strani matične banke, zagotovi relativno visoke likvidnostne količnike in oblikuje likvidnostne blažilce, ki predstavljajo presežno likvidnost ter jo je mogoče uporabiti v stresnih situacijah v zelo kratkem času. Likvidnostni blažilci predstavljajo razpoložljivo likvidnost brez uporabe dodatnih ukrepov.

Banka uporablja ukrepe za preprečevanje oziroma odpravljanje vzrokov za nastop nelikvidnosti v navodilih za delo, ki urejajo upravljanje z likvidnostnim tveganjem, ter redno preverja pravilnost in ustreznost predpostavk, na podlagi katerih je določila politiko upravljanja z likvidnostjo. Za spremljanje likvidnostnega tveganja in za zagotavljanje ustrezne likvidnostne pozicije banka upošteva različne scenarije upravljanja likvidnosti. Na temelju scenarijev upravljanja likvidnosti določi banka način, kako bo zagotavljala ustrezne likvidnostne pozicije ob upoštevanju normalnega teka poslovanja (osnovni scenarij) in izrednih likvidnostnih razmerah (scenarij izjemnih situacij). Banka zagotavlja redno preverjanje primernosti predpostavk, na katerih temeljijo scenariji upravljanja z likvidnostjo.

Za zagotavljanje ustrezne likvidnostne pozicije banka ugotavlja, meri, obvladuje in spremlja likvidnostno tveganje, skupaj:

- z načrtovanjem dejanskih in potencialnih denarnih pritokov glede na denarne odtoke in oceno likvidnostnega tveganja z izračunom količnika likvidnosti in likvidnostnih blažilcev za poravnavo zapadlih obveznosti v normalnih in izjemnih razmerah;
- z zagotavljanjem likvidnostnemu tveganju primerne višine likvidnih naložb oziroma druge oblike oskrbe z likvidnostjo;
- s spremljanjem primerne strukture virov sredstev in finančnih sredstev;
- z ocenjevanjem likvidnostnega tveganja v posamezni valuti, če mu je pomembno izpostavljena;
- z izračunavanjem količnikov likvidnosti in postavljanjem limitov za omejevanje izpostavljenosti likvidnostnemu tveganju;
- z izračunavanjem in oblikovanjem visoko likvidnih sredstev za poravnavo obveznosti v normalnih in izjemnih razmerah in postavljanjem limitov za omejevanje izpostavljenosti likvidnostnemu tveganju;
- s sprejetjem kriznega načrta za primer morebitnih položajev likvidnostnih kriz.

Banka ima izdelan, sprejet in redno preverjan krizni načrt, ki obsega ustrezne načrte za preprečevanje oziroma odpravljanje vzrokov likvidnostnih kriz, postopke za premostitev in omejevanje posledic občasnih ali dolgotrajnih likvidnostnih kriz ter ukrepe za ponovno vzpostavitev normalnega likvidnostnega položaja.

Banka izračunava količnike likvidnosti skladno s sklepom Banke Slovenije o najmanjšem obsegu likvidnosti, ki jo mora zagotavljati banka. Količnik likvidnosti, ki je določen kot razmerje med naložbami in obveznostmi, ločeno za domačo in tujo valuto, izračunava banka za dva razreda, in sicer od 0 do 30 dni (prvi razred) in od 0 do 180 dni (drugi razred), skladno z 2. točko omenjenega sklepa. Banka izračunava omenjena količnika dnevno. Po predpisih Banke Slovenije mora banka dnevno izračunavati količnik likvidnosti za posamezni razred za pretekli delovni dan. Količnik likvidnosti prvega razreda mora biti najmanj 1, količnik drugega razreda pa je informativnega značaja.

KOLIČNIKI LIKVIDNOSTI ZA LETI 2011 IN 2010

	2011	2010
na dan 31. 12.	2,58	1,58
Povprečje za izbrano obdobje	2,02	1,78
Najvišja vrednost	3,05	2,13
Najnižja vrednost	1,55	1,57

Banka izračunava tudi likvidnostne blažilce za poravnavo zapadlih obveznosti v izjemnih razmerah v skladu s sklepom Banke Slovenije o upravljanju s tveganji in izvajanju procesa ustreznega notranjega kapitala za banke in hranilnice ter priporočili CEBS. Denarne tokove banka pričakuje na podlagi sklenjenih, planiranih in predvidenih poslovnih dogodkov. Likvidnostni primanjkljaj se primerja z likvidnostnimi blažilci v različnih časovnih obdobjih (do enega leta) v normalnem teku poslovanja (osnovni scenarij) in v izrednih likvidnostnih razmerah (scenarij izjemnih situacij).

ANALIZA POGODBENIH ROKOV ZAPADLOSTI V PLAČILO

31. 12. 2011

v tisoč EUR

	Knjigovodska vrednost	Skupaj denarni tok	Na vpogled	Do 3 mesecev	Od 3 mesecev do 1 leta	Od 1 leta do 5 let	Nad 5 let
Dolgovi do bank	504.354	561.685	256	34.250	97.840	184.525	244.814
Dolgovi do strank, ki niso banke	404.816	410.970	166.707	105.664	95.559	42.817	223
Podrejene obveznosti	28.377	33.847	0	145	436	12.546	20.720
Izvedeni finančni instrumenti (credit/debit)	1.231	1.518	0	380	69	218	851
Neizkoriščene kreditne linije	51.426	51.426	51.426	0	0	0	0

31. 12. 2010

v tisoč EUR

	Knjigovodska vrednost	Skupaj denarni tok	Na vpogled	Do 3 mesecev	Od 3 mesecev do 1 leta	Od 1 leta do 5 let	Nad 5 let
Dolgovi do bank	556.961	620.305	197	72.131	39.853	250.128	257.996
Dolgovi do strank, ki niso banke	273.580	274.171	184.469	62.179	23.826	3.124	573
Podrejene obveznosti	28.362	33.102	0	120	359	12.359	20.264
Izvedeni finančni instrumenti (credit/debit)	2.057	2.233	0	65	1.557	191	420
Neizkoriščene kreditne linije	65.147	65.147	65.147	0	0	0	0

IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA Z VIDIKA LIKVIDNOSTNEGA TVEGANJA

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
AKTIVA	1.013.245	935.935
– na vpogled	69.600	64.927
– do 1 meseca	81.439	40.288
– od 1 do 3 mesece	31.609	64.708
– od 3 do 12 mesecev	216.024	180.892
– od 1 do 5 let	356.874	342.571
– nad 5 let	257.699	242.549
PASIVA	1.013.245	935.935
– na vpogled	166.957	184.625
– do 1 meseca	39.006	72.881
– od 1 do 3 mesece	102.157	64.358
– od 3 do 12 mesecev	183.412	56.607
– od 1 do 5 let	194.748	221.716
– nad 5 let	326.965	335.748

3.3 TRŽNO TVEGANJE

Tržno tveganje je tveganje nastanka izgube, ki nastane zaradi neugodne spremembe tržnih spremenljivk (cena, obrestna mera, devizni tečaj). V okvir tržnega tveganja spadajo:

- pozicijsko tveganje, ki je tveganje izgube, ki nastane zaradi spremembe tržnih tečajev obveznic, delnic, blaga ali izvedenih finančnih instrumentov. Na višino pozicijskega tveganja vpliva nestanovitnost tečajev finančnih instrumentov, sestava portfelja finančnih instrumentov v banki in likvidnost finančnih instrumentov, ki jih ima banka v svojem portfelju;
- obrestno tveganje, ki je tveganje nastanka izgube, ki nastane zaradi gibanja obrestne mere; spremembe obrestne mere pomembno vplivajo na prihodke in odhodke banke;
- valutno tveganje, ki je tveganje izgube, ki nastane zaradi spremembe deviznih tečajev; na višino valutnega tveganja vpliva višina odprte pozicije v tuji valuti, nestanovitnost posameznega tečaja tuje valute in likvidnost trgov za posamezno valuto.

Po pravilih matične banke in po Sklepu o izračunu kapitalske zahteve za tržna tveganja za banke in hranilnice je banka netrgovalna banka oziroma banka z majhno trgovalno knjigo, pri čemer obseg skupne pozicije iz postavk trgovalne knjige običajno ne presega 15 milijonov EUR in nikoli ne presega 20 milijonov EUR.

Temeljna usmeritev banke je, da zagotovi čim večjo valutno usklajenost aktivnih in pasivnih bilančnih in izvenbilančnih postavk ob doslednem upoštevanju največje dovoljene celotne odprtosti devizne pozicije (ODP) oziroma največje dovoljene odprtosti po posameznih valutah.

Strategija upravljanja izpostavljenosti obrestnemu tveganju v Banki Volksbank, d. d. temelji na majhni izpostavljenosti obrestnemu tveganju.

Banka zagotavlja jasno operativno in organizacijsko ločitev enote za trgovanje od zaledne službe, vključno z vodstvenimi ravnmi. Operativna ločitev enote za trgovanje od zaledne službe obsega vzpostavitev ustreznih varnostnih in delovnih postopkov, pravila dostopanja do informacijske tehnologije ter fizične ločitve zadevnih prostorov.

3.3.1 VALUTNO TVEGANJE

Banka Volksbank, d. d. spremlja valutno tveganje skladno z zahtevami večinskega lastnika VBI AG, pri tem pa poizkuša v okviru danih omejitev optimizirati strukturo bilance. Temeljna usmeritev banke je, da zagotovi čim večjo valutno usklajenost aktivnih in pasivnih bilančnih in izvenbilančnih postavk ob doslednem upoštevanju največje dovoljene celotne odprtosti devizne pozicije (ODP) oziroma največje dovoljene odprtosti po posameznih valutah.

Banka se lahko na predlog odbora za upravljanje z bilanco banke ob soglasju koncerna odloči tudi za strateško pozicijo, za katero ne veljajo običajne omejitve.

Valutno tveganje v banki je predvsem posledica:

- poslovanja s strankami, pri katerem se sproti zapirajo samo večji posli oziroma posli, s katerimi bi banka presegla največjo dovoljeno ODP; manjše posle bi bilo stroškovno neučinkovito zapirati vsakega posebej, razen v primeru velike nestanovitnosti tečaja;
- zavzemanja lastnih pozicij, to je trgovanja za račun banke;
- poslov z valutno klavzulo, predvsem v CHF, ki jih ni mogoče sproti zapirati zaradi omejene likvidnosti valutne klavzule.

Po sklepu Banke Slovenije izračun odprte pozicije v posamezni valuti ne ločuje terjatev oziroma obveznosti v tuji valuti in v valutni klavzuli, ampak se vse postavke štejejo kot postavke v tuji valuti. Po izračunu odprtih pozicij v posameznih valutah se seštejejo vse dolge pozicije v posameznih valutah in ločeno vse kratke pozicije v posameznih valutah. Večja izmed absolutnih vrednosti dobljenih vsot predstavlja skupno neto pozicijo banke v tujih valutah ter s tem tudi podlago za izračun kapitalskih zahtev za valutno tveganje. Valutno tveganje (odprto devizno pozicijo = ODP) spremlja in upravlja področje zakladništvo, služba kontrole tveganja (Risk controlling) pa o tveganju poroča. Področje zakladništvo spremlja ODP na podlagi tekočih podatkov, služba za kontrolo tveganja (Risk controlling) pa na podlagi knjigovodskih podatkov oziroma usklajenosti le-teh s tekočimi podatki področja zakladništvo.

Banka Volksbank, d. d. pri upravljanju z valutnim tveganjem upošteva omejitve, ki jih določa VBI. Banka Slovenije omejuje valutno tveganje samo posredno, in sicer s kapitalskimi zahtevami za valutno tveganje. Banka Volksbank, d. d. lahko kadar koli sprejme tudi strožje interne predpise. Po metodologiji VBI je celotna ODP določena kot večja izmed absolutnih vrednosti seštevka (a) vseh dolgih in (b) vseh kratkih pozicij, pri tem pa se ne razlikuje med valuto in valutno klavzulo.

IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA Z VIDIKA VALUTNEGA TVEGANJA

v tisoč EUR

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
AKTIVA	1.013.245	935.935
- v domači valuti	910.583	816.477
- v domači valuti z valutno klavzulo	36.681	41.096
- v tuji valuti	65.980	78.362
PASIVA	1.013.245	935.935
- v domači valuti	886.136	814.287
- v domači valuti z valutno klavzulo	0	898
- v tuji valuti	127.110	120.750

Ob koncu leta 2011 je skupna izpostavljenost tečajnemu tveganju znašala 1.011 tisoč EUR oziroma 1,07 % kapitala za izračun količnika kapitalske ustreznosti. Na dan 31. 12. 2011 se izpostavljenost banke valutnemu tveganju ni upoštevala pri izračunu kapitalske ustreznosti, saj je v Sklepu o kapitalu in kapitalski ustreznosti predpisana mejna vrednost 2 % kapitala banke.

3.3.2 OBRESTNO TVEGANJE

Strategija upravljanja izpostavljenosti obrestnemu tveganju v Banki Volksbank, d. d. temelji na majhni izpostavljenosti obrestnemu tveganju. Ta strategija je zajeta v sistemu odločanja in nadziranja obrestnega tveganja.

Za določanje obrestnih tveganj ocenjuje banka naslednje dejavnike:

- tveganje, ki izhaja iz časovnega neujemanja aktivnih in pasivnih obrestno občutljivih postavk (Repricing risk), predstavlja tveganje, ki izvira iz časovnega intervala, v katerem se lahko spremenijo obrestne mere bančnih instrumentov;
- tveganje spremembe krivulje donosnosti (Yield curve risk), ki izhaja iz spremembe naklona ali oblike spremembe krivulje donosnosti in lahko vpliva na bančne prihodke ali na ekonomsko vrednost pozicije;
- bazično tveganje (Basis risk): predstavlja tveganje, ki izhaja iz nepopolne korelacije v prilagajanju obrestnih mer instrumentov, ki imajo sicer podobne značilnosti prilagajanja obrestnih mer;
- tveganje, ki izhaja iz opcij, vgrajenih v obrestno občutljive postavke, izhaja iz možnosti in ne iz obveznosti nakupa, prodaje, predčasnega odplačila ali predčasnega dviga posamezne obrestno občutljive postavke.

Banka meri izpostavljenost obrestnemu tveganju z izračunom spremembe ekonomske vrednosti kapitala prek izračuna obrestnih vrzeli, izračunom vpliva na izkaz uspeha ter izračunom bazičnega tveganja. Vsa poročila se mesečno obravnavajo na seji odbora za upravljanje z bilanco banke (ALCO). Banka meri izpostavljenost obrestnemu tveganju mesečno in o tem poroča odboru, ki je odgovoren za nadzor in odločitve o prevzemanju manjšega/večjega obrestnega tveganja. Izpostavljenost obrestnemu tveganju in njegovo merjenje in ukrepanje je opredeljeno v smernicah za delo, ki urejajo področje upravljanja z obrestnim tveganjem.

Odbor za upravljanje z bilanco banke (ALCO) potrjuje poslovno politiko, ki temelji na večinski uporabi variabilnih obrestnih instrumentov in odloča o ukrepih v primeru preseganja določenega obrestnega tveganja. Interni limiti za izpostavljenost obrestnemu tveganju se določajo v sodelovanju z matično banko. Ob uvedbi novih produktov pa je treba preveriti tudi njihov vpliv na potencialno povečanje obrestnega tveganja.

ANALIZA OBČUTLJIVOSTI NA SPREMEMBE OBRESTNE MERE NA LETNI PODLAGI

	v tisoč EUR	
	Povečanje za 100 bazičnih točk	Zmanjšanje za 100 bazičnih točk
2011		
31. 12. 2011	1.947	-1.947
povprečje za obdobje	1.577	-1.577
maksimum v obdobju	2.705	-2.705
minimum v obdobju	759	-759
2010		
31. 12. 2010	1.439	-1.439
povprečje za obdobje	839	-839
maksimum v obdobju	2.220	-2.220
minimum v obdobju	58	-58

TVEGANJE SPREMEMBE OBRESTNE MERE NA DAN 31. 12. 2011 IN 31. 12. 2010

31. 12. 2011

v tisoč EUR

	Skupaj	Na vpogled	Do 3 mesecev	Od 3 mesecev do 1 leta	Od 1 leta do 5 let	Nad 5 let
Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	79.860	21.858	58.003	0	0	0
Kreditni bankam	14.028	9.030	4.998	0	0	0
Kreditni strankam, ki niso banke	828.095	3.107	632.365	187.130	4.733	760
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	70.935	14	0	0	53.425	17.496
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	7.493			0	4.411	3.082
Dolгови do bank	504.354	256	362.589	138.989	2.519	0
Dolгови do strank, ki niso banke	404.816	166.703	105.583	93.436	39.005	89
Podrejene obveznosti	28.377	0	18.377	10.000	0	0

31. 12. 2010

v tisoč EUR

	Skupaj	Na vpogled	Do 3 mesecev	Od 3 mesecev do 1 leta	Od 1 leta do 5 let	Nad 5 let
Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	20.643	3.840	16.804	0	0	0
Kreditni bankam	31.503	17.074	14.429	0	0	0
Kreditni strankam, ki niso banke	809.491	1.821	589.712	213.647	3.076	1.236
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	58.249	1.260	0	5.003	25.818	26.168
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	3.077			3.077		
Dolгови do bank	556.961	197	422.646	134.118	0	0
Dolгови do strank, ki niso banke	273.580	184.458	62.448	23.584	2.710	379
Podrejene obveznosti	28.362		18.362	10.000		

3.4 OPERATIVNO TVEGANJE

Operativno tveganje je tveganje nastanka izgube zaradi naslednjih okoliščin:

- neustreznosti ali nepravilnega izvajanja notranjih procesov;
- drugih nepravilnih ravnanj ljudi, ki spadajo v notranjo poslovno sfero banke;
- neustreznosti ali nepravilnega delovanja sistemov, ki spadajo v notranjo poslovno sfero banke in
- zunanjih dogodkov ali dejanj.

Operativno tveganje obsega tudi:

- IT tveganje, ki je tveganje izgube kot posledica neustrezne informacijske tehnologije in procesiranja predvsem z vidika obvladljivosti, dostopov, integralnosti, nadzora in neprekinjenosti;
- pravno tveganje, ki je tveganje nastanka izgube zaradi kršenja ali nepravilnega upoštevanja zakonov, podzakonskih aktov, navodil, priporočil, sklenjenih pogodb, dobre bančne prakse ali etičnih norm.

Bistvene kategorije, ki vplivajo na operativno tveganje, so:

- ljudje: kultura, etika, motivacija, znanje, veščine itn.;
- procesi: sestava, izvedba, jasnost, ustreznost procesov in kontrol, postavitve ciljev, komunikacija;
- sistemi: primernost, varnost, razpoložljivost itn.;
- okolje: neželene ali nepričakovane spremembe, kriminal, nesreče, izredni dogodki.

Strategija banke na področju operativnega tveganja je opredeljena s ciljem minimizacije potencialnih in dejanskih operativnih škod. Vloga uprave banke temelji na dejavnem pristopu upravljanja z operativnimi tveganji, ki zajema dejavno spodbujanje zavedanja operativnega tveganja v banki, transparentnost in beleženje dejanskih in potencialnih škod.

Banka ocenjuje kapitalske zahteve za operativno tveganje z uporabo standardiziranega pristopa za izračun kapitalske zahteve za operativno tveganje.

Banka izvaja analizo vzrokov realiziranih pomembnih izgub iz operativnega tveganja z uporabo baze škodnih dogodkov. Pomembno potencialno operativno tveganje banka ugotavlja in ocenjuje z uporabo ocene tveganja (Risk mapping) ter samooocnitvenih vprašalnikov - Risk and control self-assessment vsaj enkrat letno. Mesečno se spremljajo ključni kazalci tveganja, ki so v letu 2011 bili na nizki in sprejemljivi ravni. Pomembna izguba iz operativnega tveganja je opredeljena v Smernicah za delo, ki opredeljujejo upravljanje z operativnim tveganjem.

Banka o pomembnih izgubah ter izpostavljenostih iz operativnega tveganja obvešča upravo banke ter višje vodstvo banke. Uprava banke odloča, ali je treba sprejeti dodatne ukrepe za obvladovanje operativnega tveganja in določiti roke in odgovorne izvajalce za le-te. Služba za kontrolo tveganja (Risk controlling) mora zagotoviti spremljanje uresničevanja sprejetih ukrepov, ki jih je sprejela uprava za obvladovanje operativnega tveganja.

Skupni obseg izgub iz dogodkov, povezanih z operativnim tveganjem v letu 2011 je bil 269.970 EUR, toda ob upoštevanju povračil zavarovalnice in drugih zmanjšanj, je neto vpliv na izkaz uspeha znašal 139.021 EUR.

Izvajanje in dokumentiranje notranjih kontrol je sestavni del procesa upravljanja operativnega tveganja, ki se prav tako vodi v integriranem orodju BART, ki se uporablja za zajemanje, spremljanje, ocenjevanje, analiziranje in poročanje operativnega tveganja. Notranje kontrole so natančno opredeljene s strani odgovornih vodji področij in služb, ki v določenih intervalih sprejemajo avtomatske opomnike za preverjanje notranjih kontrol, ki jih izvajajo njihovi podrejeni. 43 menedžerskih kontrol pokriva vse pomembne procese v banki kjer lahko prihaja do tveganj. Le-te se izvajajo periodično glede na potrebe in v letu 2011 so bile izvršene 79 krat, kar je glede na kontrolni plan 100-odstotna izvedba.

3.5 POŠTENA VREDNOST SREDSTEV IN OBVEZNOSTI

v tisoč EUR

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost
Kreditni bankam	14.028	14.028	31.503	31.503
Kreditni strankam, ki niso banke	828.095	828.095	809.491	809.097
Kratkoročni krediti	106.507	106.507	110.449	110.449
Dolgoročni krediti	721.588	721.398	699.042	698.648
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	70.935	70.935	58.249	58.249
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	7.493	7.493	3.077	3.077
Depoziti od bank	33.049	33.049	68.005	68.005
Kreditni od bank	471.305	471.305	488.957	488.957
Depoziti od strank, ki niso banke	404.816	404.816	273.580	273.580

V letu 2011 je poštena vrednost dolgoročnih kreditov nižja od knjigovodske. Glavni razlog je v postopnem zviševanju tržnih obrestnih mer v letu 2011. Za primer si oglejmo vrednost trimesečnega EURIBOR-a, ki je konec leta 2010 znašal 1,01 %, medtem ko je bila njegova vrednost konec leta 2011 za več kot 0,3 odstotne točke višja, to je 1,34 %. Posledično se je zmanjšala poštena vrednost posojil s fiksno obrestno mero, kar je povzročilo, da je poštena vrednost dolgoročnih kreditov konec leta 2011 manjša od knjigovodske.

HIERARHIJA POŠTENE VREDNOSTI

NA DAN 31. 12. 2011

	Nivo 1	Nivo 2	Nivo 3	Skupaj
Izvedeni finančni instrumenti za trgovanje		806		806
Kreditni				
Vrednostni papirji razpoložljivi za prodajo	70.922		14	70.935
Skupaj aktiva po poštene vrednosti	70.922	806	14	71.742
Izvedeni finančni instrumenti za trgovanje		1.231		1.231
Izvedeni finančni instrumenti za varovanje				
Skupaj pasiva po poštene vrednosti		1.231		1.231

NA DAN 31. 12. 2010

	Nivo 1	Nivo 2	Nivo 3	Skupaj
Izvedeni finančni instrumenti za trgovanje		1.896		1.896
Kreditni		2.555		2.555
Vrednostni papirji razpoložljivi za prodajo	56.988		1.260	58.248
Skupaj aktiva po poštene vrednosti	56.988	4.451	1.260	62.699
Izvedeni finančni instrumenti za trgovanje		2.014		2.014
Izvedeni finančni instrumenti za varovanje		43		43
Skupaj pasiva po poštene vrednosti		2.057		2.057

V skladu z MSRP 7 je banka razporedila merjenje po poštene vrednosti v hierarhijo poštene vrednosti z naslednjimi ravni:

1. raven – tržne cene pridobljene iz kotacije na aktivnem trgu za enaka sredstva in obveznosti.
2. raven – vrednosti, ki niso enake kotiranim cenam v smislu 1. ravni, a jih je klub temu mogoče pridobiti neposredno s trga (cene na manj aktivnih trgih) ali pa posredno (npr. vrednosti, ki so izpeljane iz kotiranih cen na aktivnem trgu ali pa iz cen na manj aktivnih trgih).
3. raven – vrednosti za sredstva in obveznosti, za katere ni mogoče pridobiti tržne vrednosti.

3.6 UPRAVLJANJE S KAPITALOM

Banka mora zagotoviti, da skladno s predpisi Banke Slovenije vselej razpolaga z ustreznim kapitalom glede na obseg in vrste storitev, ki jih opravlja, ter glede na tveganja, ki jim je izpostavljena pri opravljanju teh storitev. V ta namen ima izdelane notranje postopke za redno spremljanje, ki zagotavljajo, da obseg kapitala banke izpolnjuje vse zakonske zahteve. Z rednim spremljanjem višine kapitala, kapitalskih zahtev in kapitalske ustreznosti banka zagotavlja, da:

- temeljni kapital vselej predstavlja vsaj 50 % celotnega kapitala banke, posamezne sestavine dodatnega kapitala (podrejeni dolg) pa ne bodo presegle 50 % temeljnega kapitala oziroma ob preseganju presežni znesek ne bo upoštevan;
- kapital banke vselej dosega najmanj znesek, ki je enak vsoti kapitalskih zahtev iz naslova Prvega stebra Basel 2 (kreditno, tržno operativno) ter Drugega stebra Basel 2 v okviru procesa ICAAP;
- razmerje med regulatornim kapitalom in kapitalskimi zahtevami prvega stebra znaša vselej najmanj 125 % (količnik kapitalske ustreznosti 10 %);
- razmerje med notranjim kapitalom (regulatorni kapital + tekoči dobiček) in kapitalskimi zahtevami drugega stebra vedno znaša najmanj 110 %;
- je struktura njenega poslovanja optimalna glede na stopnje tveganja in zahtevano donosnost;
- so njene terjatve zavarovane z oblikami zavarovanja, ki zmanjšujejo stopnjo tveganja in hkrati zagotavljajo čim hitrejšo poplačilo celotne terjatve.

Banka o izpolnjevanju pogojev glede ustreznosti kapitala in kapitalskih zahtev skladno s pravili koncerna redno poroča tudi Banki Slovenije ter matični banki.

Banka enkrat letno (ob izdelavi letnega načrta) izdela načrt za ohranjanje ustreznega obsega kapitala. S tem zagotavlja, da vselej razpolaga z ustreznim kapitalom glede na obseg in vrste storitev, ki jih opravlja, in glede na tveganja, ki jim je izpostavljena pri opravljanju teh storitev ter da lahko na trgu zbere kapital v času, ko je to finančno najbolj ugodno.

Načrt za ohranjanje ustreznega obsega kapitala vsebuje:

- projekcijo kapitalskih zahtev in pozicijo banke za najmanj eno leto vnaprej, skladno s poslovnim načrtom;
- projekcijo največjega obsega svojih aktivnosti glede na projekcijo kapitala;
- obseg, kakovost in vire dodatnega kapitala v primeru, da je le-ta potreben;
- oceno razpoložljivosti zunanjih virov kapitala;
- oceno finančnih posledic morebitnega povečanja kapitala;
- učinke sprememb poslovne, operativne in finančne pozicije na kapital in
- dospelost vplačanih dolžniških in hibridnih instrumentov.

Dejavniki, ki lahko vplivajo na morebitne potrebe banke po povečanju kapitala, so lahko naslednji:

- zakonske spremembe oziroma spremembe regulative;
- zahteva oziroma ukrep Banke Slovenije po višji kapitalski ustreznosti;
- povečanje obsega bilančnega in zunajbilančnega poslovanja;
- povečanje kapitalskih zahtev za operativno tveganje;
- povečanje kapitalskih zahtev, povezanih s procesom ICAAP;
- povečanje potreb po kreditiranju posameznih kreditojemalcev;
- spremembe v strukturi tveganj banke;
- eventualne izgube iz poslovanja in
- politika izplačevanja dividend.

IZRAČUN KAPITALSKE USTREZNOSTI NA 31. 12. 2011 IN 31. 12. 2010

v tisoč EUR

	2011	2010
TEMELJNI KAPITAL	74.024	69.152
Vplačani osnovni kapital	43.141	43.141
Kapitalske rezerve	27.248	27.248
Odbitki od kapitala:		
Rezerve in zadržani dobiček ali izguba	1.412	0
Neopredmetena dolgoročna sredstva	-427	-356
Presežek iz prevrednotenja	0	-880
DODATNI KAPITAL I	20.300	22.300
Hibridni instrumenti in kumulativne prednostne delnice	6.000	6.000
Podrejeni dolg I	14.300	16.300
ODBITNE POSTAVKE OD TEMELJNEGA IN DODATNEGA KAPITALA I	0	0
Naložbe v druge kreditne ali finančne institucije, ki posamično presegajo 10 % kapitala druge kreditne ali finančne institucije	0	0
SKUPAJ KAPITAL (za namen solventnosti)	94.324	91.452
Skupaj Kapitalska zahteva za kreditno tveganje po standardiziranem pristopu	61.565	58.289
Enote regionalne ali lokalne ravni držav	44	122
Institucije	525	1.118
Podjetja	33.579	31.670
Bančništvo na drobno	16.630	16.578
Zavarovano z nepremičninami	2.111	2.463
Zapadle postavke	5.034	2.624
Regulatorno zelo tvegane izpostavljenosti	2.649	2.727
Ostale izpostavljenosti	992	987
Kapitalska zahteva za operativno tveganje po standardiziranem pristopu	2.820	2.481
Skupaj kapitalske zahteve	64.385	60.770
Količnik solventnosti (%): skupaj kapital / (skupaj kapitalske zahteve / 0,08)	11,72 %	12,04 %

4. DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI

v tisoč EUR

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	v EUR	v tuji valuti	v EUR	v tuji valuti
Gotovina v blagajni	3.252	604	2.581	633
Vloge pri centralni banki	76.004	0	17.429	0
Skupaj	79.256	604	20.010	633
Skupaj (v EUR in v tuji valuti)	79.860		20.643	

Znesek vlog pri centralni banki je sestavljen iz stanja na poravnalnem računu pri centralni banki v višini 17.574 tisoč EUR, depozita preko noči pri centralni banki v znesku 58 mio EUR in iz drugih vlog pri centralni banki v višini 429 tisoč EUR.

Banka z zagotavljanjem ustrezne višine sredstev na računu obveznih rezerv pri centralni banki dnevno izpolnjuje obvezno rezervo. Povprečna obveznost za obvezno rezervo je v letu 2011 znašala 6.921.775 EUR in banka jo je redno izpolnjevala in prese-gala. V letu 2010 je povprečna obveznost za obvezno rezervo znašala 6.085.174 EUR.

5. FINANČNA SREDSTVA, NAMENJENA TRGOVANJU

v tisoč EUR

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Izvedeni finančni instrumenti, vezani na tečaj	136	1.806
Izvedeni finančni instrumenti vezani na obrestno mero	670	80
Blagovne opcije	0	11
Finančna sredstva, namenjena trgovanju skupaj	806	1.896

6. FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Kapitalski instrumenti – netržni	14	1.260
Dolžniški instrumenti – tržni	70.921	56.989
SKUPAJ	70.935	58.249

Stanje netržnih kapitalskih instrumentov se je znižalo, ker je banka prodala kapitalsko naložbo v podjetju VBS Leasing, v katerem je imela 3,54 % delež.

6.1 DELNICE IN DELEŽI, IZKAZANI PO NABAVNI VREDNOSTI – NETRŽNI VREDNOSTNI PAPIRJI

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Bankart, d. o. o., Ljubljana	11	11
S.W.I.F.T. Belgija	3	3
SKUPAJ	14	1.260

6.2 DOLŽNIŠKI VREDNOSTNI PAPIRJI, RAZPOLOŽLJIVI ZA PRODAJO - TRŽNI

Glede na valuto

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
V tuji valuti	0	0
Obveznice tujih bank	0	0
V EUR	70.921	56.988
Obveznice držav EU	70.921	51.986
Obveznice domačih bank	0	5.002
Obveznice tujih bank	0	0
ÖVAG	0	0
Drugi dolgoročni vrednostni papirji	0	0
Skupaj dolžniški vrednostni papirji, razpoložljivi za prodajo	70.921	56.988

Glede na navzočnost na borzi

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Kotirajo na borzi	70.921	56.988
Obveznice	70.921	56.988
Ostalo	0	0
Skupaj	70.921	56.988

Vrednotenje po pošteni vrednosti

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Nakupna vrednost	73.514	56.608
Obresti (terjatve, razmejitev)	1.954	1.480
Vrednotenje na pošteno vrednost	-4.547	-1.100
Knjigovodska vrednost	70.921	56.988

Preklasifikacije iz kategorije »razpoložljivi za prodajo« v kategorijo »krediti«

Banka je skladno s spremembami MRS 39 in MSRP 7 na dan 15. 9. 2008 in 3. 10. 2008 prerazvrstila dolžniške vrednostne papirje iz skupine »finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo« v skupino »krediti«. Banka je v skupino kreditov prerazvrstila tiste dolžniške vrednostne papirje, ki ne kotirajo več. Znesek prerazvrčenih vrednostnih papirjev je znašal 6.299 tisoč EUR.

Banka je v letu 2011 prodala vse vrednostne papirje, ki jih je preklasificirala v skupino krediti in iz tega naslova sprostila 324.500 EUR oblikovanih oslabitev.

Prikaz vrednosti preklasificiranih instrumentov

	v tisoč EUR	
	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost
Na datum preklasifikacije	6.299	6.299
Lehman Brothers (15. 9. 2008)	2.560	2.560
Landsbanki (3. 10. 2008)	3.739	3.739
Na 31. 12. 2008	700	700
Lehman Brothers	300	300
Landsbanki	400	400
Na 31. 12. 2009	644	644
Lehman Brothers	444	444
Landsbanki	200	200
Na 31. 12. 2010	800	800
Lehman Brothers	600	600
Landsbanki	200	200
Na 31. 12. 2011	0	0
Lehman Brothers	0	0
Landsbanki	0	0

Izid iz preklasificiranih obveznic

	v tisoč EUR	
V obdobju pred preklasifikacijo v letu 2008	Obresti	Poštena vrednost
Izkaz uspeha	252	-
Vseobsegajoči donos	-	-538

	v tisoč EUR		
V obdobju po preklasifikaciji	Obresti	Poštena vrednost	Oslabitev
Izkaz uspeha			
2008	-	-	-6.300
2009	-	-	-56
2010	-	-	156
2011	-	-	325

Skupni učinek preklasifikacij na poslovni izid in vseobsegajoči donos

	v tisoč EUR	
v letu 2008	Obresti	Poštena vrednost
Izkaz uspeha	-41	-
Vseobsegajoči donos	-	701

Preklasifikacije so bile narejene samo v letu 2008.

7. KREDITI

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Kreditni bankam	14.028	31.503
Kreditni nebankam	828.095	809.491
SKUPAJ	842.123	840.994

7.1 KREDITI BANKAM

Analiza po zapadlosti

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Na vpogled	9.028	30.703
V EUR	1.131	14.738
V tuji valuti	7.896	15.965
Kratkoročne	5.000	0
V EUR	5.000	0
Dolgoročne	0	800
V EUR	0	800
Skupaj krediti bankam	14.028	31.503

Teritorialna analiza

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Slovenija	0	0
Tujina	14.028	31.503
SKUPAJ	14.028	31.503

7.2 KREDITI STRANKAM, KI NISO BANKE

Razčlenitev kreditov po vrstah posojilojemalcev

v tisoč EUR

	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
	Kratkoročni	Dolgoročni	Kratkoročni	Dolgoročni
V domači valuti	110.300	682.435	113.482	651.122
– gospodarstvo	95.638	453.172	103.514	415.617
– država	204	3.189	92	3.489
– druge finančne organizacije	7.250	5.380	4.348	21.259
– gospodinjstva	4.633	184.858	4.606	179.247
– neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	26	1.153	80	1.084
– tuje osebe	2.547	34.684	842	30.426
V tuji valuti	843	58.694	922	62.094
– gospodarstvo	794	21.320	874	23.145
– država	0	776	0	854
– gospodinjstva	49	36.597	48	38.095
Popravek vrednosti	–4.635	–19.540	–3.955	–14.173
Skupaj	106.507	721.588	110.448	699.043
Skupaj kratkoročni in dolgoročni	828.095		809.491	

Analiza po sektorjih

v tisoč EUR

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Gospodarstvo	570.924	543.151
Država	4.169	4.435
Druge finančne organizacije	12.631	25.607
Gospodinjstva	226.138	221.996
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	1.178	1.164
Tuje osebe	37.231	31.268
Popravek vrednosti	–24.175	–18.128
Skupaj	828.095	809.491

Prvovrstna zavarovanja terjatev

Prvovrstna zavarovanja so na dan 31. 12. 2011 naslednja glede na razvrstitev kreditov po bonitetnih skupinah:

	v tisoč EUR						
	A	B	C	D	E	P	Skupaj
Bančna vloga	12.161	802	8	0	0	15.958	28.929
Poroštva ali jamstva RS	0	0	0	0	0	0	0
Garancije prvovrstnih tujih bank	991	0	0	0	0	0	991
Vrednostni papirji prvovrstnih bank	3.899	1.000	0	0	0	0	4.899
Skupaj	17.051	1.802	8	0	0	15.958	34.819

Primerna zavarovanja terjatev – hipoteka

Banka je imela konec leta 2011 v celotnem bruto kreditnem portfelju 618.638 tisoč EUR terjatev, zavarovanih s hipoteko.

Banka je imela konec leta 2010 v celotnem bruto kreditnem portfelju 601.656 tisoč EUR terjatev, zavarovanih s hipoteko.

7.3 RAZČLENITEV IN GIBANJE OSLABITEV PO VRSTAH TERJATEV IN NALOŽB

Gibanje oslabitev v letu 2011:

	v tisoč EUR			
	Kreditni strankam	Kreditni bankam	Ostalo	Skupaj
Stanje 1. januarja	18.134	6.200	6	24.340
Delež v celotnih terjatvah (v %)	2,16	0,74	0,59	
Oblikovane med letom	10.150	0	160	10.310
Ukinjene med letom	-4.108	-6.200	-160	-10.468
Stanje 31. decembra	24.175	0	6	24.181
Delež v celotnih terjatvah (v %)	2,87	0,00	0,47	

Na 1. 1. je banka izkazovala tudi oslabitve kreditov bankam, ki so bili oblikovani za slabe terjatve iz naslova preklasificiranih dolžniških vrednostnih papirjev. Ti so bili v letu 2011 v celoti prodani, zato so bile slabitve ukinjene.

Gibanje oslabitev v letu 2010:

	v tisoč EUR			
	Kreditni strankam	Kreditni bankam	Ostalo	Skupaj
Stanje 1. januarja	12.702	6.356	6	19.064
Delež v celotnih terjatvah (v %)	1,59	0,80	0,27	
Oblikovane med letom	11.240	0	0	11.240
Ukinjene med letom	-5.808	-156	0	-5.964
Stanje 31. decembra	18.134	6.200	6	24.340
Delež v celotnih terjatvah (v %)	2,16	0,74	0,59	

8. DOLŽNIŠKI VREDNOSTNI PAPIRJI V POSESTI DO ZAPADLOSTI

Glede na valuto

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
V valuti EUR	7.493	3.077
Obveznice ÖVAG	3.082	3.077
Obveznice drugih izdajateljev	4.411	0
Skupaj	7.493	3.077

Glede na navzočnost na borzi

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Kotirajo na borzi	7.493	3.077
Obveznice ÖVAG	3.082	3.077
Obveznice drugih izdajateljev	4.411	0
Skupaj	7.493	3.077

9. OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA IN NEOPREDMETENA SREDSTVA

Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev v letu 2011

v tisoč EUR

	Zemljišča in gradbeni objekti	Oprema	Opredmetena OS v pripravi	Skupaj opredm. OS	Neopredmetena sredstva	Neopredmetena sredstva v pripravi	Skupaj opredmetena in neopredm. OS	Skupaj opredmetena in neopredmetena OS
Nabavna vrednost								
Stanje 1. 1. 2011	6.783	5.586	134	12.502	1.600	174	1.774	14.276
Povečanja	13	582	482	1.077	303	170	474	1.550
Zmanjšanja	0	-156	-595	-750	-128	-303	-432	-1.182
Stanje 31. 12. 2011	6.795	6.013	21	12.829	1.775	41	1.816	14.644
Popravek vrednosti								
Stanje 1. 1. 2011	1.347	3.349	0	4.696	1.418	0	1.418	6.114
Amortizacija	152	535	0	688	99	0	99	787
Prodaja	0	6	0	6	0	0	0	6
Zmanjšanja	0	-156	0	-156	-128	0	-128	-284
Stanje 31. 12. 2011	1.499	3.734	0	5.233	1.389	0	1.389	6.622
Sedanja vrednost								
31. 12. 2010	5.436	2.237	134	7.807	182	174	356	8.162
31. 12. 2011	5.296	2.278	21	7.595	386	41	427	8.022

Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev v letu 2010

v tisoč EUR

	Zemljišča in gradbeni objekti	Oprema	Opredmetena OS v pripravi	Skupaj opredm. OS	Neopredmetena sredstva	Neopredmetena sredstva v pripravi	Skupaj opredmetena in neopredm. OS	Skupaj opredmetena in neopredmetena OS
Nabavna vrednost								
Stanje 1. 1. 2010	7.306	5.100	523	12.930	1.599	26	1.625	14.555
Povečanja	10	671	292	973	6	154	160	1.134
Zmanjšanja	-534	-185	-681	-1.400	-6	-6	-12	-1.412
Stanje 31. 12. 2010	6.783	5.586	134	12.502	1.600	174	1.774	14.276
Popravek vrednosti								
Stanje 1. 1. 2010	1.319	2.945	0	4.263	1.331	0	1.331	5.594
Amortizacija	163	576	0	739	93	0	93	832
Prodaja	346	13	0	359	0	0	0	359
Zmanjšanja	-481	-185	0	-666	-6	0	-6	-672
Stanje 31. 12. 2010	1.347	3.349	0	4.696	1.418	0	1.418	6.114
Sedanja vrednost								
31. 12. 2009	5.988	2.156	523	8.666	268	26	294	8.961
31. 12. 2010	5.436	2.237	134	7.807	182	174	356	8.162

10. DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH DRUŽB

Dolgoročne naložbe v kapital strank v skupini na dan 31. 12. 2011

v tisoč EUR

	Znesek naložbe	% udeležbe	% glasovalnih pravic	Osnovni kapital	Poslovni izid
Privatinvest, d. o. o., Ljubljana	1.614	100	100	2.296	8
Skupaj	1.614				

Dolgoročne naložbe v kapital strank v skupini na dan 31. 12. 2010

v tisoč EUR

	Znesek naložbe	% udeležbe	% glasovalnih pravic	Osnovni kapital	Poslovni izid
Privatinvest, d. o. o., Ljubljana	1.614	100	100	2.296	-40
Skupaj	1.614				

11. TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.116	280
Terjatve za davek od dohodkov pravnih oseb	150	0
Dolgoročno odložene terjatve za davke	966	280

Terjatve za odložene davke izvirajo iz naslova davčno nepriznanih rezervacij za zaposlene, ter negativnega vrednotenja vrednostnih papirjev, razpoložljivih za prodajo. V primerjavi z letom 2010 so se terjatve povečale predvsem zaradi negativnega vrednotenja vrednostnih papirjev razpoložljivih za prodajo. Pri izračunu odloženih davkov za 2011 in 2010 je banka upoštevala davčno stopnjo 20 %.

GIBANJE ODLOŽENIH DAVKOV V LETIH 2011 in 2010

	v tisoč EUR			
	Začetno stanje odloženih davkov	Skozi izkaz poslovnega izida	Skozi izkaz vseobsegajočega donosa	Končno stanje odloženih davkov
Leto 2011	280	-3	689	966
Leto 2010	67	0	213	280

Stanje odloženih davkov predstavlja skupni saldo terjatev za odloženi davek in obveznosti za odloženi davek, kar pomeni, da smo od terjatev za odloženi davek odšteli obveznosti za odloženi davek.

ODLOŽENI DAVKI IZ VREDNOTENJA VREDNOSTNIH PAPIRJEV

	v tisoč EUR		
	2011	2010	2009
Odloženi davek - neto saldo	909	220	8
Vrednotenje na pošteno vrednost	-4.547	-1.100	-40
Presežek iz prevrednotenja – stanje	-3.638	-880	-32
Odloženi davek – od tega sprememba v vseobsegajočem donosu	689	212	-140

12. DRUGA SREDSTVA

v tisoč EUR

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Terjatve za opravnine	37	27
Terjatve do kupcev	50	90
Terjatve za dane predujme v EUR	11	47
Zaloge materiala	62	82
Druge terjatve	954	732
– iz kupoprodaje deviz	0	0
– ostale terjatve	954	732
Usredstvene aktivne časovne razmejitev	161	40
Skupaj	1.274	1.019

13. FINANČNE OBVEZNOSTI, NAMENJENE TRGOVANJU

v tisoč EUR

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
izvedeni finančni instrumenti vezani na tečaj	384	1.808
izvedeni finančni instrumenti vezani na obrestno mero	846	239
blagovne opcije	0	10
Finančne obveznosti, namenjene trgovanju	1.231	2.057

14. FINANČNE OBVEZNOSTI NAMENJENE VAROVANJU

v tisoč EUR

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Izvedeni finančni instrumenti, namenjeni varovanju	0	43
Obrestne zamenjave – IRS	0	43

15. FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI

15.1 VLOGE BANK

Razčlenitev po vrstah, valuti in ročnosti vlog bank

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Vloge na vpogled	10.256	53.197
– v EUR	10.205	53.188
– v tuji valuti	51	8
Vloge z dogovorjeno zapadlostjo	18.763	14.808
Kratkoročne	18.763	14.808
– v EUR	15.047	13.213
– v tuji valuti	3.716	1.595
Dolgoročne	4.030	0
– v EUR	4.030	0
Skupaj	33.049	68.005

15.2 VLOGE STRANK, KI NISO BANKE

Razčlenitev po vrstah, valuti in ročnosti vlog

	31. 12. 2011			31. 12. 2010		
	V EUR	V tuji valuti	Skupaj	V EUR	V tuji valuti	Skupaj
Dolgovi iz vlog na vpogled	163.595	3.107	166.701	184.456	2.269	186.725
Podjetja	84.663	481	85.143	102.415	629	103.044
Gospodinjstva	75.753	2.185	77.938	78.058	1.504	79.561
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	457	1	458	480	0	480
Druge finančne organizacije	82	0	82	566	0	566
Tuje osebe	2.640	440	3.080	2.937	136	3.073
Dolgovi iz vlog z dogovorjeno zapadlostjo	237.582	533	238.115	86.313	542	86.855
Kratkoročni	134.822	349	135.171	73.198	255	73.453
Podjetja	35.292	52	35.345	10.049	37	10.086
Gospodinjstva	20.250	295	20.545	8.209	201	8.411
Država	50.397	0	50.397	30.169	0	30.169
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	585	0	585	409	0	409
Druge finančne organizacije	27.375	0	27.375	23.444	0	23.444
Tuje osebe	923	1	925	917	18	934
Dolgoročni	102.759	184	102.944	13.115	287	13.402
Podjetja	4.329	0	4.329	3.039	0	3.039
Gospodinjstva	42.060	184	42.244	9.094	255	9.349
Država	24.010	0	24.010	169	0	169
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	60	0	60	0	0	0
Druge finančne organizacije	31.289	0	31.289	0	32	32
Tuje osebe	1.012	0	1.012	812	0	812
Skupaj	401.177	3.639	404.816	270.769	2.811	273.580

15.3 NAJETI KREDITI

Razčlenitev po vrstah, valuti in ročnosti najetih kreditov

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Skupaj najeti krediti	471.305	488.957
Dolgoročni krediti od bank	471.305	488.957
– v EUR	352.018	372.722
– v tuji valuti	119.286	116.235

15.4 DOLŽNIŠKI VREDNOSTNI PAPIRJI

Banka nima izdanih dolžniških vrednostnih papirjev, merjenih po odplačni vrednosti.

15.5 PODREJENE OBVEZNOSTI

Struktura podrejenih obveznosti

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Podrejene obveznosti do tujih oseb v domači valuti	28.377	28.362
Skupaj	28.377	28.362

Banka je imela iz naslova podrejenih obveznosti 558 tisoč EUR odhodkov iz naslova obresti.

16. REZERVACIJE

Struktura dolgoročnih rezervacij

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Rezervacije za pravno nerešene tožbe	59	90
Rezervacije za odpravnine in podobne obveznosti do zaposlenih	429	364
Rezervacije za zunajbilančne obveznosti	188	105
Druge rezervacije	0	0
SKUPAJ	677	560

Gibanje dolgoročnih rezervacij

Gibanje dolgoročnih rezervacij v letu 2011

	v tisoč EUR				
	Rezervacije za zunajbilančne terjatve	Rezervacije za zaposlene	Druge dolgoročne rezervacije	Rezervacije za pravno nerešene tožbe	Skupaj dolgoročne rezervacije
Stanje 1. januarja 2011	105	364	0	90	560
Povečanja	499	81	3	0	582
Zmanjšanja	-416	-16	-3	-31	-465
Stanje 31. decembra 2011	188	429	0	59	677

Gibanje dolgoročnih rezervacij v letu 2010

	v tisoč EUR				
	Rezervacije za zunajbilančne terjatve	Rezervacije za zaposlene	Druge dolgoročne rezervacije	Rezervacije za pravno nerešene tožbe	Skupaj dolgoročne rezervacije
Stanje 1. januarja 2010	6	328	0	46	380
Povečanja	470	75	0	52	598
Zmanjšanja	-371	-39	0	-8	-418
Stanje 31. decembra 2010	105	364	0	90	560

17. OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB

v tisoč EUR

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	0	698
Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	0	698
Dolgoročno odložene obveznosti za davke	0	0

18. DRUGE OBVEZNOSTI

v tisoč EUR

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Obveznosti za provizije	8	72
Druge obveznosti:	2.535	1.836
v EUR	2.118	1.736
obveznosti do dobaviteljev	504	639
obveznosti iz plač	452	438
obveznosti iz davkov in prispevkov	104	125
obveznosti do prebivalstva	81	61
obveznosti iz kupoprodaje deviz	0	1
druge obveznosti	977	473
v tuji valuti	417	100
druge obveznosti v tuji valuti	417	100
Pasivne časovne razmejitev	434	889
Skupaj	2.977	2.797

V letu 2011 so pod postavko »druge obveznosti« prikazane obveznosti iz naslova evidenčnega računa SEPA v višini 286 tisoč EUR, obveznosti iz odobritev bank Activa v višini 213 tisoč EUR, obveznosti iz preplačil potrošniških kreditov v višini 214 tisoč EUR ter ostale obveznosti iz drugih naslovov.

19. KAPITAL

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Osnovni kapital	43.140	43.140
Kapitalske rezerve	27.248	27.248
Presežek iz prevrednotenja	-3.638	-880
Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	1.412	-1.847
Čisti dobiček/izguba poslovnega leta	2.651	3.259
SKUPAJ KAPITAL	70.813	70.920

Osnovni kapital banke je konec leta 2011 sestavljalo 10.345.416 navadnih delnic z nominalno vrednostjo 4,17 EUR.

Kapitalske rezerve predstavlja predvsem vplačani presežni kapital, preostanek pa izvira iz nekdanjega splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala.

Presežek iz prevrednotenja, ki je tudi del kapitala, znaša na dan 31. 12. 2011 -3.638 tisoč EUR. V Banki Volksbank, d. d. se izkaže zgolj prevrednotenje v zvezi s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo, ki je rezultat vrednotenja po pošteni vrednosti. To se skladno z MRS 39 pripozna v vseobsegajočem donosu.

PREGLED UPORABE BILANČNEGA DOBIČKA za poslovno leto 2011

	v tisoč EUR
Bilančni dobiček poslovnega leta 2011, za katerega bo banka na skupščini predlagala, da ostane nerazporejen	2.651

PREGLED UPORABE BILANČNEGA DOBIČKA za poslovno leto 2010

	v tisoč EUR
Čisti poslovni izid poslovnega leta	3.259
Preneseni čisti dobiček / prenesena čista izguba	-1.847
= bilančni dobiček, ki jo skupščina razporedi	1.412
- za prenos v naslednje leto	1.412

Knjigovodska vrednost delnice, izračunana iz bruto kapitala, je na dan 31. 12. 2011 znašala 6,84 EUR, kar je za 0,02 EUR manj kot na 31. 12. 2010.

Dobiček na delnico je v letu 2011 znašal 0,26 EUR.

	v EUR	
	2011	2010
Dobiček/izguba po obdavčitvi	2.651.177	3.258.823
Število delnic	10.345.416	10.345.416
Dobiček/izguba na delnico	0,26	0,32
Prilagojeni dobiček/izguba na delnico	0,26	0,32

Skladno s statutom skupščina na predlog uprave in nadzornega sveta odloča o uporabi bilančnega dobička. Pri odločanju o uporabi bilančnega dobička skupščina ni vezana na predlog uprave in nadzornega sveta, vezana pa je na sprejeto letno poročilo. Sklep o uporabi bilančnega dobička mora obsegati podatke:

- o višini bilančnega dobička;
- o delu bilančnega dobička, ki se razdeli delničarjem;
- o delu bilančnega dobička, ki se odvede v druge rezerve iz dobička;
- o delu bilančnega dobička, o katerega uporabi bo odločeno v naslednjih poslovnih letih (preneseni dobiček);
- o delu bilančnega dobička, ki se uporabi za druge namene, določene v statutu.

S Sklepom o uporabi bilančnega dobička se sprejeto letno poročilo ne spremeni. Skupščina ne more odločati o vprašanih vodenja poslov, razen če to zahteva uprava.

Druge rezerve iz dobička so bile v preteklih letih oblikovane iz dobička tekočega leta in iz zadržanega dobička ter jih ni mogoče uporabiti za izplačilo delničarjev. Druge rezerve iz dobička so v letu 2011 ostale nespremenjene in znašajo 6 tisoč EUR.

20. LASTNE DELNICE

Banka nima odkupljenih lastnih delnic, kakor tudi ne oblikovanega sklada za odkup lastnih delnic.

21. ZUNAJBILANČNO POSLOVANJE

	v tisoč EUR	
	2011	2010
Storitvene garancije:	8.890	6.302
-kratgoročne	4.531	1.679
-dolgoročne	4.359	4.623
Finančne garancije:	7.626	6.621
-kratgoročne	5.504	4.502
-dolgoročne	2.123	2.119
Finančna sredstva za zavarovanje pri BS	64.241	12.484
Akreditivi	1.484	867
Prevzete obveznosti	52.430	66.932
Izvedeni finančni instrumenti	51.858	35.521
Skupaj tvegane postavke	186.530	128.728
Deponenti in druga evidenca vrednostnih papirjev	12.122	14.558
Evidenca odpisanih terjatev	12	78
Druge zunajbilančne obveznosti	2.729.389	2.489.181
Skupaj netvegane postavke	2.741.523	2.503.818
Skupaj zunajbilančne obveznosti	2.928.052	2.632.546

Ob podrobno prikazanih tveganih zunajbilančnih postavkah v skupni višini 186.530 tisoč EUR je banka na dan 31. 12. 2011 izkazovala tudi netvegane zunajbilančne postavke v znesku 2.741.523 tisoč EUR. Vsi izvedeni finančni instrumenti so bili sklenjeni za namene trgovanja.

22. ČISTE OBRESTI IN OBRESTIM PODOBNI PRIHODKI IN ODHODKI

Vrste obresti

	v tisoč EUR	
	2011	2010
Čiste obresti	20.363	19.057
Prihodki iz obresti	39.499	33.286
Obresti iz stanj na računih pri centralni banki	151	100
Obresti iz finančnih sredstev, namenjenih trgovanju	143	94
Obresti iz finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	2.121	1.144
Obresti iz danih kreditov in vlog (tudi iz finančnega leasinga)	36.972	31.786
Obresti iz finančnih sredstev v posesti do zapadlosti	110	95
Obresti iz drugih finančnih sredstev	0	68
Odhodki za obresti	-19.135	-14.230
Obresti za finančne obveznosti, namenjene trgovanju	-213	-218
Obresti za izvedene finančne instrumente, namenjene varovanju	0	0
Obresti za finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	-18.923	-14.011

Vrste prihodkov in odhodkov od obresti

	v tisoč EUR			
	2011		2010	
	Prihodki	Odhodki	Prihodki	Odhodki
Redne obresti	36.911	19.135	30.194	14.230
Zamudne obresti	1.101	0	1.655	0
Obresti – razmejene provizije	1.487	0	1.437	0
Skupaj	39.499	19.135	33.286	14.230

23. PRIHODKI IZ DIVIDEND

Banka v letih 2011 in 2010 ni prejela dividend.

24. ČISTE OPRAVNINE

v tisoč EUR

	2011	2010
PRIHODKI	3.165	3.031
Od danih jamstev	1	0
Od plačilnega prometa v državi	795	631
Od plačilnega prometa s tujino	323	251
Od posredniških in komisijskih poslov	297	330
Od poslov z vrednostnimi papirji za stranke	2	7
Od kreditnih poslov	93	117
Od opravljenih administrativnih storitev	1.653	1.695
ODHODKI	1.025	1.238
Za bančne storitve v državi	128	130
Za bančne storitve v tujini	821	913
Za posredniške in druge komisijske posle	45	166
Za opravljene borzne posle in druge posle z vrednostnimi papirji	1	2
Za opravljanje plačilnega prometa	30	27
Za druge storitve	0	0
ČISTE OPRAVNINE	2.140	1.793

25. REALIZIRANI DOBIČKI/IZGUBE IZ FINANČNIH SREDSTEV IN OBVEZNOSTI, KI NISO MERJENI PO POŠTENI VREDNOSTI SKOZI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

	v tisoč EUR	
	2011	2010
Realizirani dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, ki niso merjeni po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida	746	609
Realizirani dobički	760	712
Dobički iz finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	726	701
Dobički iz kreditov (tudi iz finančnega leasinga)	34	11
Realizirane izgube	-14	-103
Izgube iz finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	0	-81
Izgube iz kreditov (tudi iz finančnega leasinga)	0	-1
Izgube iz finančnih obveznosti, merjenih po odplačni vrednosti	-6	-19
Izgube iz drugih finančnih sredstev in obveznosti	-8	-1

Največji delež v realiziranemu dobičku v letu 2011 predstavljajo dobički iz finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo. Največ dobička smo ustvarili pri prodaji obveznic Republike Avstrije in Republike Nemčije.

26. ČISTI POSLOVNI IZID IZ FINANČNIH SREDSTEV, NAMENJENIH TRGOVANJU

	v tisoč EUR	
	2011	2010
Čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju	1.216	174
Čisti dobički/izgube iz trgovanja z delnicami in deleži	0	0
Čisti dobički/izgube iz trgovanja z dolžniškimi vrednostnimi papirji in krediti	2	5
Čisti dobički/izgube pri nakupu in prodaji tujih valut in plemenitih kovin	226	205
Podjetja	175	155
Fizične osebe	51	51
Čisti dobički/izgube iz izvedenih finančnih instrumentov	988	-36
Forward	-404	-102
Swap	-1.325	-118
Opcije	67	184

27. ČISTI DOBIČKI/IZGUBE IZ TEČAJNIH RAZLIK

v tisoč EUR

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik	-1.133	200
Dobički	35.905	39.962
Izgube	-37.038	-39.762

28. ČISTI DOBIČKI/IZGUBE IZ ODPRAVE PRIPOZNANJA SREDSTEV BREZ NEKRATKOROČNIH SREDSTEV V POSESTI ZA PRODAJO

v tisoč EUR

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Čisti dobički/izgube iz odprave pripoznanja	-235	-198
Dobički	13	5
Izgube	-248	-204

29. DRUGI ČISTI POSLOVNI DOBIČKI/IZGUBE

v tisoč EUR

	2011	2010
Drugi čisti poslovni dobički in izgube	-7	157
Dobički	150	239
prihodki za nebančne storitve	41	41
drugi poslovni prihodki	109	198
Izgube	-157	-81
članarine	-57	-61
drugi poslovni odhodki	-100	-21

30. ADMINISTRATIVNI STROŠKI

v tisoč EUR

	2011	2010
Stroški dela		
– bruto plače	5.914	5.524
– dajatve za socialno zavarovanje	364	344
– dajatve za pokojninsko zavarovanje	753	714
– druge dajatve, odvisne od bruto plač	64	61
– drugi stroški dela	522	433
Skupaj	7.616	7.076
Stroški materiala in storitev		
Stroški materiala	113	84
Najemnine	495	506
Storitve	1.580	1.008
Svetovalne in revizijske storitve	281	171
Stroški varovanja banke	168	85
Odvetniške storitve	48	45
Storitve VBI in ÖVAG	854	437
Stroški pošte, telekomunikacij in prenosa podatkov	228	270
Stroški reklame	523	423
Stroški reprezentance	49	64
Stroški seminarjev in šolnin	98	60
Stroški vzdrževanja osnovnih sredstev	684	641
Ostalo	1.699	1.562
Skupaj	5.240	4.348
Skupaj Administrativni stroški	12.855	11.424

31. AMORTIZACIJA

v tisoč EUR

	2011	2010
Amortizacija	787	832
Amortizacija opredmetenih osnovnih sredstev	688	739
Amortizacija neopredmetenih dolgoročnih sredstev	99	93

Banka je tako kot v letu 2010 tudi v letu 2011 za obračun amortizacije uporabljala proporcionalno metodo.

32. OSLABITVE IN REZERVACIJE

Oslabitve in rezervacije v letu 2011

v tisoč EUR

	Ugotovljene oslabitve in oblikovane rezervacije	Prihodki iz sproščenih oslabitev in iz ukinjenih rezervacij	Skupaj 2011
Krediti	-9.602	3.842	-5.760
Obresti	-285	196	-88
Ostalo	-275	78	-197
Oslabitve	-10.161	4.116	-6.045
Rezervacije za zunajbilančne terjatve	-498	416	-83
Rezervacije za pravno nerešene tožbe	0	0	0
Rezervacije za zaposlene	0	0	0
Rezervacije za jubilejne nagrade	0	0	0
Rezervacije za odpravnine	0	0	0
Druge rezervacije	0	0	0
Rezervacije	-498	416	-83
Skupaj oslabitve in rezervacije	-10.660	4.532	-6.128

V skladu z računovodskimi politikami koncerna Österreichische Volksbanken AG banka rezervacije za zaposlene prikazuje med stroški dela.

Oslabitve in rezervacije v letu 2010

v tisoč EUR

	Ugotovljene oslabitve in oblikovane rezervacije	Prihodki iz sproščenih oslabitev in iz ukinjenih rezervacij	Skupaj 2010
Krediti	-10.821	5.515	-5.306
Obresti	-144	160	16
Ostalo	-119	67	-52
Oslabitve	-11.084	5.742	-5.343
Rezervacije za zunajbilančne terjatve	-470	371	-99
Rezervacije za pravno nerešene tožbe	-52	0	-52
Rezervacije za zaposlene	-75	0	-75
Rezervacije za jubilejne nagrade	-11	0	-11
Rezervacije za odpravnine	-64	0	-64
Druge rezervacije	0	0	0
Rezervacije	-598	371	-227
Skupaj oslabitve in rezervacije	-11.682	6.113	-5.570

33. ČISTI DOBIČEK POSLOVNEGA LETA

Banka je v letu 2011 ustvarila dobiček iz rednega poslovanja v višini 3.320 tisoč EUR. Banka je obračunala davek v višini -669 tisoč EUR. Čisti dobiček poslovnega leta za leto 2011 znaša 2.651 tisoč EUR.

34. ANALIZA PRIHODKOV IN ODHODKOV PO TRGIH

v tisoč EUR

	2011	2010
Celotni prihodki banke (bruto)	86.600	81.208
Prihodki, ustvarjeni na tujih trgih	27.155	15.010
Delež prihodkov na tujih trgih	31,36 %	18,48 %
Celotni odhodki banke (bruto)	63.510	59.416
Odhodki, ustvarjeni na tujih trgih	33.276	39.348
Delež odhodkov na tujih trgih	52,40 %	66,22 %

Večina prihodkov in odhodkov banke, ustvarjenih na tujih trgih, izvira iz poslov s povezanima bankama VBAG in VBI AG.

35. ZNESEK, PORABLJEN ZA REVIZORJA

Banka je skladno s pogodbo za revidiranje računovodskih izkazov in letno poročilo 2011 za revizorja porabila 45.900 EUR ter na navedeni znesek obračunala davek na dodano vrednost.

Koncern Österreichische Volksbanken AG se je odločil prodati svoje hčerinske banke v tujini.

V ta namen se je s kupcem dogovoril, da bo v hčerinskih bankah opravljena dvojna revizija računovodskih izkazov na 30. 9. 2011. Stroški dvojne revizije (KPMG + Ernst & Young) so za Banko Volksbank, d. d. znašali 70.000 EUR, k čemur je potrebno prišteti še DDV.

Dvojna revizija je bila predvidena tudi za 31. 12. 2011, vendar sta se prodajalec in kupec naknadno dvojni reviziji odpovedala. Iz naslova odpovedi dvojne revizije za konec leta 2011, pa je nastalo še 8.750 EUR + DDV stroškov.

Skladno s pogodbo za revidiranje letnega poročila za leto 2010 je banka za revizorja porabila 45.900 EUR + DDV (davek na dodano vrednost).

36. EFEKTIVNA DAVČNA STOPNJA

v tisoč EUR

	2011	2010
Čisti dobiček/izguba iz rednega delovanja pred davki	3.320	3.967
Zakonska davčna stopnja 20 % = ocenjena davčna obveznost	-664	-793
Dodatne razlike, ki vplivajo na obračun davka	-5	85
Zmanjšanje odhodkov (nepriзнana reprezentanca, donacije, bonitete)	-40	-25
Olajšave (naložbe, raziskave in razvoj)	37	13
Drugo (vračilo davka na osnovi sprememb zakonodaje)	0	97
Davek za prejšnja obdobja	-2	0
Davek iz dohodka pravnih oseb v izkazu uspeha	-669	-708
Efektivna davčna stopnja	20,15 %	17,85 %

37. POVPREČNO STANJE ZAPOSLENIH V LETU 2011 TER STANJE NA DAN 31. 12. 2011

V letu 2011 je bilo v banki povprečno zaposlenih 200 delavcev. Na dan 31. 12. 2011 so bili v banki zaposleni 203 delavci. Od tega jih je imelo 8 izobrazbo magistra, 84 visokošolsko izobrazbo, 19 višješolsko izobrazbo in 92 delavcev srednješolsko izobrazbo.

38. PODATKI O DELU POSLOVNO-ORGANIZACIJSKIH ENOT V TUJINI

Banka nima poslovno-organizacijskih enot v tujini.

39. POSLOVANJE PO POOBLASTILU

	v tisoč EUR	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Poslovanje po pooblastilu	24.950	42.544
Sindicirani krediti	24.950	42.544
Posredniško poslovanje	0	0

Posredniško poslovanje (poslovanje s strankami)

Banka na 31. 12. 2011 in na 31. 12. 2010 ni izkazovala sredstev in obveznosti strank iz posredniškega poslovanja.

Prihodki in odhodki iz opravnin v zvezi z naložbenimi storitvami in posli

	v tisoč EUR	
	2011	2010
Prihodki iz opravnin (provizij) v zvezi z naložbenimi in pomožnimi naložbenimi storitvami in posli za stranke	3	9
Sprejemanje, posredovanje in izvrševanje naročil	3	9
Odhodki iz opravnin (provizij) v zvezi z naložbenimi in pomožnimi naložbenimi storitvami in posli za stranke	0	0

40. LISTINE O PRAVICAH DO UDELEŽBE, ZAMENLJIVE OBVEZNICE

Banka na dan 31. 12. 2011 nima listin o pravicah do udeležbe niti zamenljivih obveznic.

41. SREDSTVA, ZASTAVLJENA V ZAVAROVANJE ZA PRIDOBLENE VIRE SREDSTEV

Na dan 31. 12. 2011 je banka v skladu finančnega premoženja pri Banki Slovenije imela 58.546.447,02 EUR prvovrstnih vrednostnih papirjev. Ti so na voljo za morebitno zastavo za izvrševanje plačilnega prometa in za zagotavljanje sekundarne likvidnosti banke. Na dan 31. 12. je bilo za namene plačilnega prometa iz naslova SEPA zastavljenih 1,3 mio EUR.

Banka je imela na dan 31. 12. 2010 v skladu finančnega premoženja pri Banki Slovenije za 9.672.207,86 EUR prvovrstnih vrednostnih papirjev, ki so zastavljeni za potrebe izvrševanja plačilnega prometa in za zagotavljanje sekundarne likvidnosti banke.

42. PODREJENI INSTRUMENTI

Banka nima naložb v podrejene instrumente drugih izdajateljev.

43. POVEZANE OSEBE

Stanje terjatev in obveznosti na dan 31. 12. 2011 in 31. 12. 2010

v tisoč EUR

Izkaz finančnega položaja na dan 31. 12. 2011	Uprava	Ključno ravnateljsko osebje*	Ožji družinski člani ključnega ravnateljskega osebja in uprave**	Matična banka	Ostale povezane osebe v skupini VB
Finančna sredstva, namenjena trgovanju (izvedeni finančni instrumenti)	0	0	0	170	0
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	0	0	0	0	0
Kreditni bankam	0	0	0	7.452	5.041
Kreditni strankam, ki niso banke	63	842	259	0	7.739
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	0	0	0	3.082	0
Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih družb	0	0	0	0	1.614
Druga sredstva	0	0	0	0	46
Skupaj sredstva	63	842	259	10.704	14.440
Finančne obveznosti, namenjene trgovanju	0	0	0	699	0
Vloge bank	0	0	0	129.465	5.250
Vloge strank, ki niso banke	12	105	210	0	2.083
Kreditni bank	0	0	0	220.989	15.675
Podrejene obveznosti	0	0	0	18.302	0
Izvedeni finančni instrumenti, namenjeni varovanju (izvedeni finančni instrumenti)	0	0	0	0	0
Druge obveznosti	0	0	0	93	49
Skupaj obveznosti	12	105	210	369.548	23.057

v tisoč EUR

Izkaz finančnega položaja na dan 31. 12. 2010	Uprava	Ključno ravnateljsko osebje*	Ožji družinski člani ključnega ravnateljskega osebja in uprave**	Matična banka	Ostale povezane osebe v skupini VB
Finančna sredstva, namenjena trgovanju (izvedeni finančni instrumenti)	0	0	0	248	0
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	0	0	0	0	1.247
Kreditni bankam	0	0	0	16.158	91
Kreditni strankam, ki niso banke	87	952	269	0	7.983
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	0	0	0	3.077	0
Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih družb	0	0	0	0	1.614
Druga sredstva	0	0	0	308	20
Skupaj sredstva	87	952	269	19.791	10.955
Finančne obveznosti, namenjene trgovanju	0	0	0	1.747	0
Vloge bank	0	0	0	53.152	2.183
Vloge strank, ki niso banke	1	126	101	0	6.168
Kreditni bank	0	0	0	368.205	25.482
Podrejene obveznosti	0	0	0	18.301	0
Izvedeni finančni instrumenti, namenjeni varovanju (izvedeni finančni instrumenti)	0	0	0	43	0
Druge obveznosti	0	0	0	142	212
Skupaj obveznosti	1	126	101	441.590	34.045

* Ključno ravnateljsko osebje: prokuristi in direktorji področij

** Ožji družinski člani ključnega ravnateljskega osebja in uprave: zakonec/partner, starši, otroci, bratje in sestre.

v tisoč EUR

Znesek poslovnega leta 2011	Uprava	Ključno ravnateljsko osebje*	Ožji družinski člani ključnega ravnateljskega osebja in uprave**	Matična banka	Ostale povezane osebe v skupini VB
Čiste obresti	-1	-24	-5	2.606	3.778
Čiste opravnine (provizije)			-1	36	395
Čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju				-635	1
Spremembe poštene vrednosti pri obračunavanju varovanj pred tveganji				-43	
Drugi čisti poslovni dobički/izgube		-2			-29
Administrativni stroški	3	1		3	997
Oslabitve					5
Skupaj	2	-25	-6	1.967	5.147

* Ključno ravnateljsko osebje: prokuristi in direktorji področij

** Ožji družinski člani ključnega ravnateljskega osebja in uprave: zakonec/partner, starši, otroci, bratje in sestre.

Stolpec matična banka vključuje neposrednega lastnika (Volksbank International AG) in končnega večinskega lastnika (koncern ÖVAG), znotraj katerega se Banka Volksbank tudi konsolidira.

Pogoji in stanja posojil članom uprave in ključnemu ravnateljskemu osebju na dan 31. 12. 2011

v tisoč EUR

	Ročnost	Valuta	Obrestna mera	Vrsta obrestne mere	Stanje posojil	Odplačila v letu
Uprava	dolgoročno	EUR	1,842	variabilna	60	35
Ključno ravnateljsko osebje	dolgoročno	EUR	4,116	fiksna	76	12
Ključno ravnateljsko osebje (sklenitev pred 1. 1. 2005)	dolgoročno	EUR	1,795	variabilna	36	5
Ključno ravnateljsko osebje	dolgoročno	EUR	3,479	variabilna	524	50
Ključno ravnateljsko osebje	dolgoročno	CHF	1,320	variabilna	200	12
Skupaj					896	114

Ključno ravnateljsko osebje so prokuristi in direktorji področij.

Banka nima notranjih lastnikov ter zato njihovih prejemkov ne izkazuje.

Pogoji poslovanja za člane uprave, člane nadzornega sveta, zaposlene po individualni pogodbi ter notranje lastnike banke so enaki kot za vse ostale zaposlene v banki in njihove družinske člane. Za vse zaposlene velja uradna tarifa za storitve banke.

Izplačani zneski v letu 2011 in 2010

Prejemki članov uprave in nadzornega sveta v letu 2011

v tisoč EUR

Vrsta prejema:	Gašpar Ogris–Martič	Aleš Zajc	Johann Staudigl	Nadzorni svet
fiksni prejemki (plača)	167	175	147	0
variabilni prejemki (premije)	62	63	50	0
udeležba v dobičku	0	0	0	0
opcije in druge nagrade	0	0	0	0
zavarovalne premije & dod. pokojninsko zavarovanje	20	9	14	0
povračila stroškov*	19	2	13	0
provizije in druga dodatna izplačila	7	0	7	0
Skupaj	276	248	231	0

* Prehrana, internet, stanovanje in stroški

Prejemki članov uprave in nadzornega sveta v letu 2010

v tisoč EUR

Vrsta prejema:	Gašpar Ogris–Martič	Aleš Zajc	Johann Staudigl	Nadzorni svet
fiksni prejemki (plača)	159	177	143	0
variabilni prejemki (premije)	31	31	25	0
udeležba v dobičku	0	0	0	0
opcije in druge nagrade	0	0	0	0
zavarovalne premije & dod. pokojninsko zavarovanje	28	9	20	0
povračila stroškov*	17	2	12	0
provizije in druga dodatna izplačila	0	0	0	0
Skupaj	235	219	200	0

* Prehrana, internet, stanovanje in stroški

Prejemki zaposlenih po individualni pogodbi

v tisoč EUR

	Zaposleni po individualni pogodbi
Bruto prejemki	810
Udeležba pri dobičku	0
Skupaj	810

Banka ima na zadnji dan leta 2011 3 člane uprave in 4 člane v nadzornem svetu; 13 zaposlenih ima sklenjeno individualno pogodbo o zaposlitvi. Banka ima 6 prokuristov.

44. POJASNILA K IZKAZU DENARNIH TOKOV

Banka je pripravila izkaz denarnih tokov z uporabo posredne metode na podlagi razčlenjenih podatkov izkaza poslovnega izida in izkaza finančnega položaja. Kot denarne ustrezničke je upoštevala vsa finančna sredstva, katerih rok (originalne) zapadlosti je največ tri mesece. Po MRS 7 so to kratkoročne, hitro unovčljive naložbe, ki jih je mogoče takoj pretvoriti v znane zneske denarnih sredstev in pri katerih je tveganje spremembe vrednosti nepomembno. Z namenom, da so izkazani pritoki čim bližje prejemkom, odtoki pa čim bližje izdatkom, so razlike med podatki v dveh zaporednih bilancah stanja in v izkazu poslovnega izida za obdobje med njima kolikor je le mogoče pretehtano popravljene.

Stanje denarja in denarnih ekvivalentov na dan 31. 12. 2009

	v tisoč EUR
1. Denar v blagajni in stanje na računu pri centralni banki	65.636
2. Posojila bankam in hranilnicam, ki zapadejo v 3 mesecih	49.079
Transakcijski računi v tujini	47.340
Transakcijski računi v tujini v tuji valuti	1.739
Depoziti prek noči v tujini	0
Depoziti prek noči v tujini v tuji valuti	0
SKUPAJ	114.715

Stanje denarja in denarnih ekvivalentov na dan 31. 12. 2010

	v tisoč EUR
1. Denar v blagajni in stanje na računu pri centralni banki	20.643
2. Posojila bankam in hranilnicam, ki zapadejo v 3 mesecih	30.703
Transakcijski računi v tujini	14.738
Transakcijski računi v tujini v tuji valuti	1.536
Depoziti prek noči v tujini	0
Depoziti prek noči v tujini v tuji valuti	14.429
SKUPAJ	51.346

Stanje denarja in denarnih ekvivalentov na dan 31. 12. 2011

	v tisoč EUR
1. Denar v blagajni in stanje na računu pri centralni banki	79.860
2. Posojila bankam in hranilnicam, ki zapadejo v 3 mesecih	14.028
Transakcijski računi v tujini	1.132
Transakcijski računi v tujini v tuji valuti	7.896
Depoziti prek noči v tujini	0
Depoziti prek noči v tujini v tuji valuti	0
Druge kratkoročne naložbe v tuje banke	5.000
SKUPAJ	93.888

45. DOGODKI PO KONCU POSLOVNEGA LETA

Ruska Sberbank je dne 15. 2. 2012 zaključila nakup 100-odstotnega deleža Volksbank International AG (VBI), ki je večinski lastnik Banke Volksbank, d. d.

Zaključek pogodbe je formalna realizacija kupoprodajne pogodbe z dne 8. septembra 2011 med Sberbank in delničarji skupine VBI - Österreichische Volksbanken-AG (VBAG), Banque Populaire Caisse d'Empargne S.A. (BPCE), DZ Bank AG (DZ BANK) in WGZ Bank AG (WGZ BANK). Nakup ne vključuje hčerinske banke skupine v Romuniji, Volksbank Romunija.

Sberbank je z 240.000 zaposlenimi največja ruska banka in predstavlja 27-odstotni delež v ruskem bančnem sistemu. Ustanovitelj Sberbank in večinski lastnik je ruska centralna banka, ki obvladuje 60 % glasovalnih delnic. Preko 245.000 podjetij in individualnih vlagateljev so ostali delničarji banke. Sberbank ima največjo razvejano mrežo poslovalnic, ki jih obvladuje s 17 regionalnimi podružnicami z več kot 19.000 poslovalnicami. Banka je prisotna tudi v Kazahstanu, Ukrajini, Belorusiji ter s poslovalnico v Indiji in predstavništvom v Nemčiji in na Kitajskem.

Nakup Volksbank International nima vpliva na izkaze banke, poslovni izid ter razkritja v tem poročilu.

V času od oddaje izkazov banke, na katerih temelji to poročilo, do zaključka poročila, banka ni imela drugih pomembnejših poslovnih dogodkov, ki bi vplivali na omenjene izkaze, poslovni izid banke ter prikazana razkritja v tem poročilu.

**Konsolidirani
računovodski
izkazi**

**Banka
Volksbank d. d.**

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

DELNIČARJEM BANKE BANKA VOLKSBANK, D. D.

Revidirali smo priložene skupinske računovodske izkaze banke Banka Volksbank, d. d., in njene odvisne družbe (Skupina Banka Volksbank), ki vključujejo skupinski izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2011, skupinski izkaz poslovnega izida, skupinski izkaz vseobsegajočega donosa, skupinski izkaz sprememb lastniškega kapitala in skupinski izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh skupinskih računovodskih izkazov v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo skupinskih računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh skupinskih računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da skupinski računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v skupinskih računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj pomembno napačne navedbe v skupinskih računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem skupinskih računovodskih izkazov, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve skupinskih računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so skupinski računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja Skupine Banka Volksbank na dan 31. decembra 2011 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU.

Druge zadeve

V skladu z zahtevo Zakona o gospodarskih družbah (ZGD - 1) potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi skupinskimi računovodskimi izkazi.

KPMG SLOVENIJA,
podjetje za revidiranje, d.o.o.



Boris Drobnič, univ. dipl. ekon.
pooblaščen revizor
partner

Ljubljana, 16. marec 2012

KONSOLIDIRANI IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA NA DAN 31. 12. 2011

v tisoč EUR

VSEBINA	ZNESEK	
	POSLOVNEGA LETA	PREJŠNJEGA LETA
Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	79.860	20.643
Finančna sredstva, namenjena trgovanju	806	1.896
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	70.938	58.265
Krediti	842.106	841.026
– krediti bankam	14.028	31.503
– krediti strankam, ki niso banke	828.078	809.523
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	7.493	3.077
Opredmetena osnovna sredstva	7.595	7.807
Naložbene nepremičnine	1.591	1.337
Neopredmetena sredstva	427	356
Terjatve za davek od dohodkov pravnih oseb	1.121	286
– terjatve za davek	150	0
– odložene terjatve za davek	971	286
Druga sredstva	1.317	1.048
SKUPAJ SREDSTVA	1.013.256	935.741
Finančne obveznosti, namenjene trgovanju	1.231	2.014
Izvedeni finančni instrumenti, namenjeni varovanju	0	43

v tisoč EUR

VSEBINA	ZNESEK	
	POSLOVNEGA LETA	PREJŠNJEGA LETA
Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	937.541	858.691
– vloge bank	33.049	68.005
– vloge strank, ki niso banke	404.810	273.367
– krediti bank	471.305	488.957
– podrejene obveznosti	28.377	28.362
Rezervacije	677	559
Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	0	699
– obveznosti za davek	0	698
– odložene obveznosti za davek	0	1
Druge obveznosti	3.036	2.860
SKUPAJ OBVEZNOSTI	942.485	864.866
Osnovni kapital	43.140	43.140
Kapitalske rezerve	27.319	27.319
Presežek iz prevrednotenja	–3.638	–875
Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	1.291	–1.929
Čisti dobiček/izguba poslovnega leta	2.659	3.220
SKUPAJ KAPITAL	70.771	70.875
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL	1.013.256	935.741

KONSOLIDIRANI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA V OBDOBJU OD 1. 1. DO 31. 12. 2011 (KRATKA SHEMA)

v tisoč EUR

	ZNESEK	
	POSLOVNEGA LETA	PREJŠNJEGA LETA
Finančni in poslovni prihodki in odhodki	23.185	21.930
Prihodki iz obresti in podobni prihodki	39.499	33.287
Odhodki za obresti in podobni odhodki	-19.135	-14.229
Čiste obresti	20.364	19.058
Prihodki iz dividend	1	1
Prihodki iz opravnin (provizij)	3.165	3.027
Odhodki za opravnine (provizije)	-1.025	-1.238
Čiste opravnine (provizije)	2.140	1.789
Realizirani dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, ki niso merjeni po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida	746	604
Čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju	1.216	184
Čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik	-1.133	200
Čisti dobički/izgube iz odprave pripoznanja sredstev brez nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo	-235	-199
Drugi čisti poslovni dobički/izgube	87	294
Administrativni stroški	-12.927	-11.577
Amortizacija	-811	-856
Rezervacije	-83	-227
Oslabitve	-6.038	-5.343
DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA	3.327	3.928
Davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega poslovanja	-668	-708
ČISTI DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA	2.659	3.220
ČISTI DOBIČEK/IZGUBA POSLOVNEGA LETA		
a) Večinskih delničarjev	2.659	3.220
b) Manjšinskih delničarjev		

KONSOLIDIRANI IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA V OBDOBJU OD 1. 1. 2011 DO 31. 12. 2011

v tisoč EUR

	ZNESEK	
	POSLOVNEGA LETA	PREJŠNJEGA LETA
ČISTI DOBIČEK/IZGUBA POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI	2.659	3.220
DRUGI VSEOBSEGAJOČI DONOS PO OBDAVČITVI	-2.763	-867
Čisti dobički/izgube pripoznani v uskupinjevalnem popravku kapitala	-3.453	-1.083
Dobički/izgube, pripoznani v presežku iz prevrednotenja	-3.453	-1.083
Davek iz dohodka pravnih oseb od drugega vseobsegajočega donosa	690	216
VSEOBSEGAJOČI DONOS POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI	-104	2.353
a) Lastnikov obvladujoče banke	-104	2.353
b) Manjšinskih lastnikov	0	0

KONSOLIDIRANI IZKAZ SPREMEMB LASTNIŠKEGA KAPITALA OD 1. 1. DO 31. 12. 2011

v tisoč EUR

VSEBINA	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Kapital v zvezi s sestavljenimi finančnimi instrumenti	Presežek iz prevrednotenja	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček oz. izguba (vključno s čistim dobičkom/ izgubo poslovnega leta)	Lastni deleži (odbitna postavka kapitala)	Kapital lastnikov obvladujoče banke	Kapital manjšinskih lastnikov	Skupaj kapital
ZAČETNO STANJE V OBRAČUNSKEM OBDOBJU	43.140	27.319		-875	6	1.285		70.875	0	70.875
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi				-2.763		2.659		-104	0	-104
KONČNO STANJE V OBRAČUNSKEM OBDOBJU	43.140	27.319		-3.638	6	3.944	0	70.771	0	70.771

KONSOLIDIRANI IZKAZ SPREMEM LASTNIŠKEGA KAPITALA OD 1. 1. DO 31. 12. 2010

v tisoč EUR

VSEBINA	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Kapital v zvezi s sestavljeno- nimi finančnimi instrumenti	Presežek iz prevredno- tenja	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček oz. izguba (vključno s čistim dobičkom/ izgubo poslovnega leta)	Lastni deleži (odbitna postavka kapitala)	Kapital lastnikov obvladujoče banke	Kapital manjšinskih lastnikov	Skupaj kapital
ZAČETNO STANJE V OBRAČUNSKEM OBDOBJU	43.140	27.319		-8	6	-1.935		68.522	0	68.522
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi				-867		3.220		2.353	0	2.353
KONČNO STANJE V OBRAČUNSKEM OBDOBJU	43.140	27.319		-875	6	1.285	0	70.875	0	70.875

KONSOLIDIRANI IZKAZ DENARNIH TOKOV V OBDOBJU OD 1. 1 . DO 31. 12. 2011

v tisoč EUR

Oznaka	VSEBINA	ZNESEK	
		POSLOVNEGA LETA	PREJŠNJEGA LETA
A.	DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU		
a)	Čisti poslovni izid pred obdavčitvijo	3.327	3.928
	Amortizacija	810	856
	Oslabitev/(odprava oslabitve) finančnih sredstev v posesti do zapadlosti	6.045	5.343
	Oslabitev opredmetenih osnovnih sredstev, naložbenih nepremičnin, neopredmetenih dolgoročnih sredstev in drugih sredstev	-4	-10
	Čisti (dobički)/izgube iz tečajnih razlik	1.133	-200
	Čisti (dobički)/izgube iz finančnih sredstev v posesti do zapadlosti	9	28
	Čisti (dobički)/izgube pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin	0	198
	Nerealizirani (dobički)/izgube iz finančnih sredstev, ki so merjena po poštenih vrednostih in so sestavni del denarnih ustreznikov	-314	656
	Čisti nerealizirani dobički v kapitalu oz. presežku iz prevrednotenja iz finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo (brez učinka odloženega davka)	-3.453	-1.083
	Druge prilagoditve čistega poslovnega izida pred obdavčitvijo	4.484	1.468
	Denarni tokovi pri poslovanju pred spremembami poslovnih sredstev in obveznosti	12.037	11.184
b)	(Povečanja) / zmanjšanja poslovnih sredstev (brez denarnih ekvivalentov)	-38.750	-84.862
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje finančnih sredstev, namenjenih trgovanju	-36	-818
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	-16.380	-37.620
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje kreditov	-21.894	-47.640
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje drugih sredstev	-440	1.216
c)	Povečanja / (zmanjšanja) poslovnih obveznosti:	76.408	9.517
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) finančnih obveznosti, namenjenih trgovanju	38	875
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) vlog, kreditov in dolžniških vrednostnih papirjev, merjenih po odplačni vrednosti	0	11.337

		v tisoč EUR	
Oznaka	VSEBINA	ZNESEK	
		POSLOVNEGA LETA	PREJŠNJEGA LETA
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) izvedenih finančnih obveznosti, namenjenih varovanju	75.421	-51
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) obveznosti vezanih na nekratkoročna sredstva v posesti za prodajo	-43	0
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) drugih obveznosti	992	-2.644
č)	Denarni tokovi pri poslovanju (a+b+c)	49.695	-64.161
d)	(Plačani) / vrnjeni davek na dohodek pravnih oseb	-1.514	363
e)	Neto denarni tokovi pri poslovanju (č+d)	48.181	-63.798
B.	DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU		
a)	Prejemki pri naložbenju	11	219
	Prejemki pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin	11	219
b)	Izdatki pri naložbenju	5.336	446
	(Izdatki pri nakupu opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin)	750	292
	(Izdatki pri nakupu neopredmetenih sredstev)	170	154
	(Izdatki za nakup finančnih sredstev v posesti do zapadlosti)	4.416	0
c)	Neto finančni tokovi pri naložbenju (a-b)	-5.325	-227
C.	DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU		
a)	Prejemki pri financiranju	0	0
b)	Izdatki pri financiranju	0	0
c)	Neto finančni tokovi pri financiranju (a-b)	0	0
D.	Učinki spremembe deviznih tečajev na denarna sredstva in njihove ustreznike	-314	656
F.	Čisto povečanje denarnih sredstev in denarnih ustreznikov (Ae+Bc+Cc)	42.856	-64.025
F.	Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja	51.346	114.715
G.	Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na koncu obdobja (D+E+F)	93.888	51.346

POJASNILA H KONSOLIDIRANIM RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

Banka je v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah, Zakonom o bančništvu in MSRP izdelala skupinske računovodske izkaze. Skupino za konsolidacijo sestavljata: Banka Volksbank, d. d., kot obvladujoča banka ter odvisna družba Privatinvest, d. o. o.

Banka je 100-odstotni lastnik družbe Privatinvest, d. o. o.

Zaradi zanemarljivega vpliva postavk sredstev, dolgov, prihodkov in odhodkov odvisnih družb na višino izkazanih bilančnih kategorij banke, ter pojasnil in razkritij banke (bilančna vsota odvisne družbe predstavlja le 0,17 % seštevka bilančne vsote skupine) banka ni pripravila konsolidiranega letnega poročila po 56. členu Zakona o gospodarskih družbah – ZGD-1, temveč predstavlja skupinske računovodske izkaze v ločenem poglavju letnega poročila za banko.

Pojasnila k računovodskim izkazom banke se smiselno uporabljajo tudi za računovodske izkaze skupine.

Dodatna pojasnila k skupinskim računovodskim izkazom

V postopku konsolidacije so bili izločeni vsi interni odnosi, medsebojne terjatve in obveznosti, ter prihodki in odhodki iz medsebojnih odnosov.

Izločen je bil celotni kapital odvisne družbe Privatinvest, d. o. o., ki pri banki predstavlja dolgoročno finančno naložbo v znesku 1.614 tisoč EUR. Kapital predstavlja skoraj 100-odstotne vire sredstev družbe Privatinvest, d. o. o.

Pri konsolidaciji so se pobotala sredstva družbe Privatinvest, d. o. o. na transakcijskih računih in vpogledne vloge pri banki v skupnem znesku v višini 6 tisoč EUR. Prejeti kratkoročni kredit družbe Privatinvest, d. o. o. in dani kratkoročni kredit pri banki so se pobotali v skupni višini 50 tisoč EUR. Pobotale so se tudi druge obveznosti družbe Privatinvest, d. o. o. in druge terjatve pri banki v skupni višini 12 tisoč EUR.

V konsolidiranem izkazu poslovnega izida so se pobotali odhodki za obresti družbe Privatinvest, d. o. o. in prihodki od obresti pri banki v višini 1 tisoč EUR ter administrativni stroški družbe Privatinvest, d. o. o. in drugi poslovni dobički pri banki v višini 22 tisoč EUR.

Naša mreža

**Banka
Volksbank d. d.**

NAŠA MREŽA

SEDEŽ

Banka Volksbank, d. d.
Dunajska cesta 128 a
SI-1000 Ljubljana
T +386 (1) 5307 400
F+386 (1) 5307 555

PODRUŽNICE

Ljubljana

Dunajska cesta 128 a
SI-1000 Ljubljana
T +386 (1) 53 07 672
F +386 (1) 53 07 560

Pavšičeva 4
SI-1000 Ljubljana
T +386 (1) 50 00 790
F +386 (1) 50 00 796

Cesta na Brdo 69
SI-1000 Ljubljana
T +386 (1) 24 12 042
F +386 (1) 24 12 047

Miklošičeva 30
SI-1000 Ljubljana
T +386 (1) 23 49 390
F +386 (1) 23 49 392

Gosposka ulica 1
SI-1000 Ljubljana
T +386 (1) 24 10 172
F +386 (1) 24 10 192

Kranj

Na skali 6
SI-4000 Kranj
T +386 (4) 20 13 880
F +386 (4) 20 13 888

Maribor

Poslovna zgradba City Jug
Ul. Heroja Bračiča 6
SI-2000 Maribor
T +386 (2) 23 80 345
F +386 (2) 23 80 344

Šentjur

Mestni trg 2
SI-3230 Šentjur pri Celju
T +386 (3) 74 71 840
F +386 (3) 74 71 842

Koper

Pristaniška 43 a
SI-6000 Koper
T +386 (5) 66 34 866
F +386 (5) 66 34 872

Celje

Prešernova 27
SI-3000 Celje
T +386 (3) 42 87 808
F +386 (3) 42 87 818

Šentjernej

Levičnikova cesta 2
SI-8310 Šentjernej
T +386 (7) 39 42 680
F +386 (7) 39 42 683

Tepanje

Poslovni center Tepanje
SI-3210 Slovenske Konjice
T +386 (3) 75 80 850
F +386 (3) 75 80 852

VOLKSBANK INTERNATIONAL AG V SREDNJI IN VZHODNI EVROPI

Avstrija

Volksbank International AG
Renngasse 10
A–1010 Wien
T +43 (0) 50 4004–0
F +43 (0) 50 4004–3905
office@vbi.at
www.vbi.at

Bosna in Hercegovina

Volksbank BH d. d.
Fra Anđela Zvizdovića 1
BiH–71000 Sarajevo
T +387 33 295 601
F +387 33 295 603
info@volksbank.ba
www.volksbank.ba

Volksbank a.d., Banja Luka
Jevrejska ulica bb
BiH–78000 Banja Luka
T +387 51241 100
F +387 51213 391
office@volksbank-bl.ba
www.volksbank-bl.ba

Češka

Volksbank CZ, a.s.
Lazarská 8
CZ– 12000 Praha
T +420 221 9699 11
F +420 221 9699 51
mail@volksbank.cz
www.volksbank.cz

Hrvaška

Volksbank d. d.
Varšavska 9
HR–10000 Zagreb
T +385 1 4801 300
F +385 1 4801 365
info@volksbank.hr
www.volksbank.hr

Madžarska

Magyarországi Volksbank ZRt.
Rákóczi út 7
H–1088 Budapest
T +36 1 328 66 66
F +36 1 328 66 04
volksbank@volksbank.hu
www.volksbank.hu

Slovaška

Volksbank Slovensko, a.s.
Vysoká 9
SK– 81000 Bratislava
T +421 12 5965 1111
F +421 12 5441 2453
market@volksbank.sk
www.volksbank.sk

Slovenija

Banka Volksbank d. d.
Dunajska cesta 128 a
SI–1000 Ljubljana
T +386 1 5307 400
F +386 1 5307 555
info@volksbank.si
www.volksbank.si

Srbija

Volksbank a.d.
Bulevar Mihaila Pupina 165 g
RS–11070 Beograd
T +381 11 2013 200
F +381 11 2013 270
info@volksbank.rs
www.volksbank.rs

Ukrajina

OJSC Electron Bank
Hrabovskoho 11
UA–79000 Lviv
T +38 032 297 1303
F +38 032 297 1382
contact@volksbank.ua
www.volksbank.ua

Izdajatelj

BANKA VOLKSBANK D. D.

Dunajska cesta 128 a

SI – 1000 Ljubljana

T +386 (1) 5307 400

F +386 (1) 5307 555

info@volksbank.si

www.volksbank.si

www.e-obresti.si

080 22 65